



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1005

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019

ΤΙΜΗ: £1,00

**Cynergy Bank**  
Formerly Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products  
Visit [www.cynergybank.co.uk](http://www.cynergybank.co.uk) or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

## ΑΠΟΨΗ

**Ο θρίαμβος του Brexit και ο μοιραίος Κόρμπιν**

• ΣΕΛΙΔΑ 7

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΜΗΝΥΜΑ  
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ

**ΝΙΚΗΤΑΣ: «Η Γιορτή της Γεννήσεως πρέπει να βιώνεται κάθε ημέρα»**



• ΣΕΛΙΔΕΣ 9 & 23

- Μήνυμα Προέδρου ΕΚΟ, Χρ. Καραολή  
• ΣΕΛΙΔΑ 21
- Η κατά σάρκαν Γέννησις του Κυρίου  
• ΣΕΛΙΔΑ 38
- Το πνεύμα των εορτών του Δωδεκανέρου  
• ΣΕΛΙΔΑ 46
- Χριστούγεννα σε Ελλάδα και Κύπρο  
• ΣΕΛΙΔΑ 47

ΕΓΚΡΙΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΡΑΜΠ

**Νόμος των ΗΠΑ η απαγόρευση μεταφοράς F-35 στην Τουρκία**

• ΣΕΛΙΔΑ 2

**Κοινωνική Επιχειρηματικότητα, Αλληλέγγυα Οικονομία**



Γράφει: Νίκος Σύκας

• ΣΕΛΙΔΑ 34

**Attention All Landlords!**  
"You're property is in safe hands."  
UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED

Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, NW 0EP  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Capital Homes

ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ Ο ΝΕΟΣΟΥΛΤΑΝΟΣ... ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΟΣ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΟΥ ΆΛΑΧ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΙΒΥΣ...

**ΕΡΝΤΟΓΑΝ: «Θα κάνουμε έρευνες σε Καστελόριζο και Κρήτη»**



**KYP. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ: «ΔΕΝ ΘΑ ΔΕΧΤΟΥΜΕ ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΡΧΙΚΩΝ ΜΑΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ»**

• ΣΕΛΙΔΕΣ 18-19

ΟΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ ΟΡΙΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΑΝ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

# Ισχυρή αυτοδυναμία στο Brexit



- Ο ΜΠΟΡΙΣ ΚΑΤΑΘΕΤΕΙ ΝΟΜΟ ΓΙΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ 2020
- T. ΜΠΛΕΑΡ: «ΚΟΡΜΠΙΝ, ΜΑΣ ΝΤΡΟΠΙΑΣΕΣ»
- Ο ΠΡΩΤΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΠΕΙΛΕΙ ΤΩΡΑ ΤΟ BBC ΟΤΙ.. ΜΕΡΟΛΗΠΤΟΥΣΕ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΤΟΡΙΣ
- N. ΣΤΕΡΤΖΟΝ: «ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΚΩΤΙΑ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΜΕ ΤΟ ΖΟΡΙ»

• ΣΕΛΙΔΑ 17

## ΕΤΕΧΘΗ ΥΜΙΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΩΤΗΡ



Οι απανταχού της Γης χριστιανοί γιορτάζουν αυτές τις μέρες την έλευση του Θεανθρώπου και αγάλλονται με τα μηνύματα που ευαγγελίστηκε σε εμάς με τη Γέννησή Του. Στην Ομογένεια της Βρετανίας και στις μητέρες-πατρίδες, την Ελλάδα και την Κύπρο, απευθύνουμε τις πιο εγκαρδίες ευχές μας.



Πολλές ευχές

στην Ομογένεια και σε ολόκληρο τον Ελληνισμό για Χαρούμενα Χριστούγεννα και Ευτυχές το Νέον Έτος!

Ξανά μαζί την Πέμπτη 9 Ιανουαρίου 2020

NENUS

SPECIALIST  
CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3, 62 GARMAN ROAD,  
TOTTENHAM, LONDON, N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011  
EMAIL: [info@venusplc.com](mailto:info@venusplc.com)  
[www.venusplc.com](http://www.venusplc.com)

Behind every great bar.  
[VENUSPLC.COM](http://VENUSPLC.COM)



anthea

LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

**PROPERTIES UNRGENTLY REQUIRED**  
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealeettings.com](mailto:info@anthealeettings.com)  
[www.anthealeettings.com](http://www.anthealeettings.com)

ΞΕΠΕΡΑΣΑΝ ΚΑΘΕ ΟΡΙΟ ΑΘΛΙΟΤΗΤΑΣ  
ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ

## Λάσπη κατά ενός λαμπρού στρατηγού, του υφυπουργού Αμύνης Αλκιβιάδη Στεφανή

Σε όσα είδαν το φως της δημοσιότητας σχετικά με τα προσόντα και τους τίτλους σπουδών του Αλκιβιάδη Στεφανή, στρατηγού εν αποστρατεία, υφυπουργού Εθνικής Άμυνας και προσωπική επιλογή του πρωθυπουργού για τη θέση του Συντονιστή για το Προσφυγικό, αναφέρθηκε σε δηλώσεις του Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέλιος Πέτσας.

«Είδαμε μία ανήθικη επίθεση στον υφυπουργό Εθνικής Άμυνας κ. Αλκιβιάδη Στεφανή. Επίθεση σε ποιον;

Σε έναν άνθρωπο που υπηρέτησε επί 4 δεκαετίες τον Ελληνικό Στρατό και τίμησε το εθνόσημο.

Σε έναν διακεκριμένο αξιωματικό που εξελίχθηκε στην ιεραρχία του Στρατού και έγινε Αρχηγός ΓΕΣ. Τοποθετήθηκε μάλιστα σε αυτή τη θέση, λόγω των αδιαμφισβήτητων προσόντων του, από την προηγούμενη κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ.

Σε έναν άνθρωπο που επωμίζεται τώρα ένα εθνικά κρίσιμο έργο, αυτό του Υφυπουργού Εθνικής Άμυνας και του Εθνικού Συντονιστή για την αντιμετώπιση και διαχείριση του μεταναστευτικού προσφυγικού ζητήματος ως επικεφαλής του Ενιαίου Φορέα Επιτήρησης Συνόρων.

Επίθεση γιατί;  
Για να υπονομευθεί η εθνική ομοψυχία σε μια κρίσιμη συγκυρία για τα εθνικά μας θέματα;

Για να υπονομευθεί το έργο που έχουμε αναλάβει, κατ' απαίτηση όλων των Ελλήνων, προκειμένου να αντιμετωπιστεί το μεταναστευτικό προσφυγικό ζήτημα;

Μάταιος κόπος. Με την Ελλάδα ενωμένη, η Κυβέρνηση προχωρά απαλάντευτα το έργο της με γνάμονα την προάσπιση των εθνικών συμφερόντων και την ευημερία των Ελλήνων».

### Δήλωση Αλκ. Στεφανή

«Ηλάσπη και οι αθλιότητες δεν με αγγίζουν, ούτε με πτοούν την ώρα που χειρίζομαι κρίσιμα για την πατρίδα μας θέματα. Και για τους εκ του πονηρού ερωτώντες, ιδού τα πτυχία μου», δήλωσε ο υφυπουργός Άμυνας Αλκιβιάδης Στεφανής σχετικά με δημοσιεύματα τα οποία αμφισβήτησαν τους δύο τίτλους μεταπτυχιακών σπουδών που κατέχει.

«Σε ό,τι αφορά στο πρώτο, ήταν ομαδικό πρόγραμμα σπουδών του ΥΠΕΘΑ για τη Διαχείριση Κρίσεων. Σε ό,τι αφορά στο δεύτερο, ήμουν ο μοναδικός Έλληνας Αξιωματικός τη χρονιά 2008-2009 λόγω του ότι αρίστευσα στη Σχολή Εθνικής Άμυνας, αποφοιτώντας πρώτος και σύμφωνα με τις διαδικασίες, ως επιβράβευση και πληρώντας όλα τα υπόλοιπα στοιχεία επιλέχθηκα από το Συμβούλιο. Κατά τις εκεί σπουδές μου, εκτός της Ακαδημαϊκής μου αριστείας, ήμουν ο Πρόεδρος της Επιτροπής Ηθικού του Πανεπιστημίου. Ολοκλήρωσα τις σπουδές μου ως Διακεκριμένος Απόφοιτος και βραβεύτηκα από το Γενικό Επιτελείο Στρατού», πρόσθεσε ο υφυπουργός Άμυνας και σε υστερόγραφο συμπλήρωσε: «Υ.Γ.: Τα παραπάνω αποτελούν διαδικασίες των Ενόπλων Δυνάμεων, ακολουθούμενες για την επιμόρφωση των στελεχών, στο πλαίσιο της επιζητούμενης αριστείας και όχι για τη λήψη επιδομάτων ή για ακαδημαϊκή καριέρα».

**DESIGNER KITCHENS**  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS WITH OVER 30 YEARS' EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

# «Ρουκέτες» αλλά και αλήθειες από Ντόρα Μπακογιάννη για ελληνοτουρκικά, ΑΟΖ και στρατιωτική θητεία

-ΕΙΔΙΚΗ ΣΧΕΣΗ Ε.Ε.-ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΟΧΙ ΕΝΤΑΞΗ  
-ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΑΟΖ ΜΕ ΙΤΑΛΙΑ, ΑΙΓΑΛΙΟ, ΛΑΒΑΝΙΑ  
-ΑΥΞΗΣΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΘΗΤΕΙΑΣ - ΣΤΡΑΤΕΥΣΗ ΣΤΑ 18



Παρουσία των στενών συνεργατών του πρωθυπουργού για θέματα διπλωματίας, η Ντόρα Μπακογιάννη κατέθεσε μια ολοκληρωμένη πλατφόρμα για την αναπροσαρμογή της εξωτερικής πολιτικής ένοπλης της Τουρκίας.

Η πρώην υπουργός Εξωτερικών μιλώντας σε εκδήλωση του «Κύκλου Ιδεών» του Ευργελού Βενιζέλου, σε κεντρικό ξενοδοχείο της Αθήνας, με θέμα τις ελληνοτουρκικές σχέσεις και την οριοθέτηση των θαλάσσιων ζωνών στη Μεσόγειο τάχθηκε υπέρ μιας νέας στρατηγικής από πλευράς Ελλάδας έναντι της Τουρκίας και απέφυγε να εμπλακεί εμφανώς στις τρέχουσες πολιτικές αντιπαραθέσεις που προκαλούνται από την παρέμβαση Κόστα Σημίτη.

Η κα. Μπακογιάννη ουσιαστικά υποστήριξε την άποψη ότι η Ελλάδα πορεύτηκε μια 20ετία με την στρατηγική του Ελσίνκι, η οποία πλέον δεν υφίσταται, λόγω αλλαγής των δεδομένων. Ταυτόχρονα όμως η πρώην υπουργός Εξωτερικών ανέφερε με νόημα ότι η «ευρωπαϊκή προοπτική» της Τουρκίας, η ένταξη δηλαδή της Τουρκίας στην ΕΕ δεν μπορούσε να υλοποιηθεί ούτε από τους Ευρωπαίους ούτε από τους Τούρκους.

Αναφερόμενη στη διαμόρφωση ειδικής σχέσης μεταξύ ΕΕ και Βρετανίας μετά το Brexit, η Ντόρα Μπακογιάννη τόνισε ότι «με την ίδια λογική της ειδικής σχέσης πρέπει να πορευτούμε και στη σχέση μας με την Τουρκία, που θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει θέματα άμυνας και ασφαλείας» και πρόσθεσε ότι αυτή η επιδιώκουμενη ειδική σχέση ΕΕ και Τουρκίας δεν μπορεί να είναι καθαρά οικονομική. «Να μην επιτρέψουμε τη συναλλακτική διπλωματία», ανέφερε χαρακτηριστικά.

#### Οι εκβιασμοί της Άγκυρας

Η κα. Μπακογιάννη χαρακτήρισε «ακραία διεκδίκηση από τον Ερντογάν» την υπογραφή της συμφωνίας με τη Λιβύη, ωστόσο τόνισε ότι παρά το γεγονός ότι είναι προϊόν εκβιασμού της Άγκυρας και παραβιάζει κυριαρχικά δικαιώματα της Ελλάδας, εντούτοις, αυτή η συμφωνία «δεν είναι κενό γράμμα» καθώς, «η κυβέρνηση την Τρίπολης είναι αναγνωρισμένη από τον ΟΗΕ».

Η κα. Μπακογιάννη εκτίμησε ότι σε αυτή την ακραία κίνηση της Τουρκίας προχώρησε

επειδή «ένοιωσε απομονωμένη από τις ενεργειακές εξελίξεις στη Μεσόγειο και δεν μπορεί να το αποδέχεται». Προς την κατεύθυνση αυτή εκτίμησε ότι ο Ταγίπ Ερντογάν τρέχει να προλάβει τις εξελίξεις και ορθώς η Ελλάδα αυξάνει τη διπλωματική πίεση.

«Ο διεθνής παράγοντας δεν πρόκειται να αποδεχτεί μια δεύτερη Συρία στη Μεσόγειο», υπογράμμισε η πρώην υπουργός Εξωτερικής.

Μέσα σε αυτό το πλαίσιο η Ντόρα Μπακογιάννη τάχθηκε αναφανδόν υπέρ της άμεσης ανακήρυξης οριοθέτησης των θαλάσσιων ζωνών της Ελλάδας με τις Ιταλία, Αλβανία και Αίγυπτο (με την τελευταία έστω και μερικώς). Υποστήριξε ακόμη, ότι η Ελλάδα θα πρέπει να επεκτείνει την Αιγαιολίτιδα ζώνη στα 12 μίλια και να προχωρήσει στην ανακήρυξη ΑΟΖ με την Ιταλία. «Να κλείσουν οι μαύρες τρύπες στα δυτικά όπως και στα νότια», σημείωσε η κα. Μπακογιάννη.

#### Να προσπαθήσουμε για Χάγη όπως ο Κωνσταντίνος Καραμανλής με τον Ντεμιρέλ

Η κα. Μπακογιάννη επανέλαβε την άποψή της ότι δεν μπορεί να υπάρξει διμερή συμφωνία με την Τουρκία για την υφαλοκρηπίδα, ωστόσο κάλεσε την κυβέρνηση να επαναχετάσει το θέμα της αύξησης της στρατιωτικής θητείας –ακόμα και με τον κίνδυνο του πολιτικού κόστους– και μάλιστα μίλησε για «αύξηση της θητείας στον Στρατό Εηράς». Επιπλέον αναφέρθηκε στο πρόγραμμα της ΝΔ που –όπως είπε – προβλέπει υποχρεωτική στράτευση στα 18 χρόνια.

KATA TON TOYRKO PROEΔRO H EYROPNI... ZEKINHSE APOTHN TOYRKIA!!!

#### ΕΡΝΤΟΓΑΝ: «Είμαστε οικοδεσπότες στην Ευρώπη»...

Οι Τούρκοι δεν είναι ξένοι, δεν συνιστούν το «άλλο» αλλά είναι οικοδεσπότες στην Ευρώπη, δηλώνει τώρα ο Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, μετά τις αλεπαλλήλες επιθετικές δηλώσεις κατά της ΕΕ.

Μίλωντας στη Γενεύη κατά τη διάρκεια εκδήλωσης για τα 50 χρόνια από τη μετανάστευση Τούρκων στην Ελβετία, ο Ερντογάν ανέφερε ότι η χώρα του βλέπει τους ομοεθνείς του στην Ελβετία αλλά και στη υπόλοιπη Ευρώπη σαν «ανθρώπινες γέφυρες».

«Εμείς οι Τούρκοι δεν είμαστε ξένοι, ξεκάθαρα δεν είμαστε «οι άλλοι» στην Ευρώπη, αντιθέτως είμαστε οικοδεσπότες στην Ευρώπη σήμερα, όπως συνέβαινε και σε όλη την Ιστορία», είπε χαρακτηριστικά.

## Μετά τα drones, η Τουρκία στέλνει και F-16 στο κατεχόμενο Λευκόνιο

### ΕΤΟΙΜΑΖΕΙ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΚΗ ΒΑΣΗ...

ίδρυση ναυτικής βάσης στα Κατεχόμενα, προκειμένου να δημιουργήσει ένα λιμάνι για τα τουρκικά πλοία στην Κύπρο και να αυξήσει παράλληλα την αποτρεπτική ισχύ στην ανατολική Μεσόγειο.

Όλε



*Merry Christmas*  
& HAPPY NEW YEAR

*from*

## **LAZARI INVESTMENTS LIMITED**

GREATER LONDON HOUSE, HAMPSTEAD ROAD, LONDON NW1 7QX

• Tel.: 020 7388 5444 • Fax: 020 7388 5447 • e-mail: [enquiries@lazari.co.uk](mailto:enquiries@lazari.co.uk)



ΕΓΚΡΙΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ

## Νόμος των ΗΠΑ η απαγόρευση μεταφοράς F-35 στην Τουρκία

Ένα βήμα πριν από την οριστική αποπομπή από το πρόγραμμα των μαχητικών αεροσκαφών F-35 βρίσκεται η Τουρκία, καθώς η Γερουσία των ΗΠΑ ενέκρινε το νομοσχέδιο για την προϋπολογισμό του Πενταγώνου (NDAA), το οποίο προβλέπει την ακύρωση της συμφωνίας που είχε συνάψει η Ουδαγκτον με την Αγκυρα για τα μαχητικά.

Το νομοσχέδιο έχει σταλεί πλέον στον Λευκό Οίκο, όπου αναμένεται την υπογραφή του πρόεδρου Ντόναλντ Τραμπ για να γίνει νόμος του κράτους.

Ο νόμος για την ενίσχυση της Εθνικής Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, ο οποίος εγκρίθηκε την Τρίτη με 86 ψήφους υπέρ και 8 κατά, απαγορεύει τη μεταφορά των μαχητικών αεροσκαφών

### ΚΑΙ ΑΡΣΗ ΕΜΠΑΡΓΚΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΟΠΛΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

F-35 στη Τουρκία. Παράλληλα, προβλέπει τη συνολική αποπομπή της από το πρόγραμμα της βιομηχανίκης τους παραγωγής.

Σε αυτό το πλαίσιο, ο προϋπολογισμός δίνει 30 εκατ. δολάρια στο Πεντάγωνο για την αποθήκευση των αεροσκαφών που είχαν τυπικά παραδοθεί στη Τουρκία, αλλά των οποίων η μεταφορά δεν είχε γίνει, καθώς μέχρι και σήμερα παραμένουν αποθηκευμένα σε αμερικανικές βάσεις.

Όπως αναφέρεται χαρακτηριστικά στο νομοσχέδιο, ο προϋπολογισμός «απαγορεύει τη μεταφορά των F-35 στην Τουρκία και εκφράζει την αίσθηση του Κογκρέσου ότι η απόκτηση των

(ρωσικού συστήματος) S-400 από την Τουρκία αποτελεί σημαντική συναλλαγή στο πλαίσιο του Νόμου για την Αντιεπανάσταση των Αντιπάλων της Αμερικής Μέσω Κυρώσεων (CAAT-SA) και ο πρόεδρος θα πρέπει να εφαρμόσει κυρώσεις στο πλαίσιο αυτού του νόμου».

### Αντίδραση Τουρκίας: «Δεν θα λύσουμε το Κυπριακό»

Οι προσπάθειες για άρση του εμπάργκο όπλων από τις ΗΠΑ στην Κύπρο «δεν θα φέρουν κανένα άλλο αποτέλεσμα από το να εμποδίσουν τη λύση του Κυπριακού και να ανοίξουν τον δρόμο για μια επικίνδυνη έντα-

ση», υποστηρίζει το τουρκικό υπουργείο Εξωτερικών, αναφέροντας ότι τα μέλη του Κογκρέσου των ΗΠΑ συνεχίζουν «την ασεβή και παράλογη στάση» τους προς την Τουρκία.

Σε μία ακόμη νευρική αντίδραση, το τουρκικό ΥΠΕΞ αναφέρει ότι στο νομοσχέδιο για τις αμυντικές δαπάνες για το 2020 που πέρασε από την αμερικανική Βουλή των αντιπροσώπων και το Κογκρέσο περιέχει και πάλι εχθρικά στοιχεία εναντίον της Τουρκίας. «Τα μέλη του Κογκρέσου που για λόγους εσωτερικής πολιτικής βρίσκονται υπό την επίδραση εχθρικών προς την Τουρκία κύκλων, συνεχίζουν να βλάπτουν το όραμα βελτίωσης των σχέσεών μας με τις ΗΠΑ», αναφέρεται στην ανακοίνωση.

## Γιατί ο Ερντογάν θέλει να αντιστρέψει τη «Συνθήκη των Σεβρών»;

Συνεχίζει να προκαλεί ο Τούρκος πρόεδρος, συνεχίζοντας στην ίδια αναθεωρητική τακτική που ακολουθεί τους τελευταίους μήνες. Στο πλαίσιο αυτό, κατά τη διάρκεια τηλεοπτικής συνέντευξης που έδωσε το βράδυ της Κυριακής, ο Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν έφθασε στο σημείο να ισχυρίστει ότι η συμφωνία της Τουρκίας με τη Λιβύη «είναι στην πραγματικότητα η αντιστροφή (της Συνθήκης των Σεβρών)».

### Τι όριζε η Συνθήκη των Σεβρών

Η Συνθήκη των Σεβρών υπεγράφη στις 28 Ιουλίου 1920 στην πόλη Σεβρ (Sevres) της Γαλλίας, φέρνοντας την ειρήνη ανάμεσα στην Οθωμανική Αυτοκρατορία και τις Δυνάμεις της Αντάντ.

Επί της ουσίας όριζε τον διαμελισμό της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας από τις συμμαχικές δυνάμεις της Αντάντ μετά την ήττα της στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο.

Ο Ερντογάν υποστήριξε ουσιαστικά ότι η Τουρκία με το μημάνιο συνυγραφίας με την κυβέρνηση της Τρίπολης για τις θαλάσσιες ζώνες κατάφερε να αποτρέψει μία αρνητική συμφωνία για τα τουρκικά συμφέροντα, στην ανατολική Μεσόγειο.



Η Συνθήκη των Σεβρών υπεγράφη στην Γαλλία στις 10 Αυγούστου του 1920 ανάμεσα στις συμμαχικές χώρες νικήτριες του Α Πολεμού Πολέμου και τον σουλτάνο Μεχμέτ ΣΤ'. Εκείνη την εποχή ο σουλτάνος έδινε μάχη για την πολιτική επιβίωση του κόντρα στο Κίνημα των Νεότουρκων του Μουσταφά Κεμάλ Ατατούρκ.

Η Συνθήκη πυροδότησε τον πόλεμο της ανεξαρτησίας από τον Κεμάλ Ατατούρκ εναντίον των οπαδών του Σουλτάνου, καθώς η Οθωμανική Αυτοκρατορία έχανε εδάφη, παραχωρώντες τον έλεγχο των οικονομικών της στους Συμμάχους και δεχόταν στρατιωτικούς περιορισμούς.

Η συνθήκη επί της ουσίας περιελάμβανε την αποκήρυξη όλων των μη τουρκικών εδαφών και την παραχώρηση τους στη συμμαχική διοίκηση. Συγκεκριμένα η Οθωμανική Αυτοκρατορία παρέδιδε τα εδάφη της στη Μεσοποταμία (το σημερινό Ιράκ), την Παλαιστίνη, την Υπεριορδανία, τα οποία περνούσαν στον έλεγχο της Βρετανίας.

Η Συρία και ο Λίβανος θα βρίσκονταν υπό την επιρροή της Γαλλίας. Η Ανατολία ερχόταν στη σφαίρα επιρροής της Ιταλίας. Επίσης και η Χατζάζη (μέρος της σημερινής Σαουδικής Αραβίας), το Κουρδιστάν και η Αρμενία κηρύσσονταν ως ανεξάρτητα κράτη.

Η νίκη των Νεότουρκων οδήγησε στην κα-

τάργηση της Συνθήκης των Σεβρών και την υπογραφή της Συνθήκης της Λωζάνης το 1923, η οποία σήμανε και τη δημιουργία της Τουρκικής Δημοκρατίας.

### Για την Ελλάδα

Πα την Ελλάδα η Συνθήκη όριζε ότι περνούν στην κυριαρχία της τα νησιά Ίμβρος και Τένεδος και η ανατολική Θράκη μέχρι τη γραμμή της Τσατάλτζας κοντά στην Κωνσταντινούπολη.

Η περιοχή της Σμύρνης έμενε υπό την ονομαστική επικυριαρχία του Σουλτάνου αλλά θα διοικείτο από Έλληνα Αρμοστή ως εντολοδόχο των Συμμάχων, και θα μπορούσε να προσαρτήθει στην Ελλάδα μετά από πέντε χρόνια με δημοψήφισμα.

Μετά από 5 χρόνια οι κάτοικοι θα μπορούσαν να αποφασίσουν με δημοψήφισμα εάν θέλουν να προσαρτηθούν στην Ελλάδα. Στην περίπτωση που η οθωμανική αυτοκρατορία δεν συμφωνούσε με το αποτέλεσμα του δημοψήφισματος τότε η Συνθήκη όριζε ότι η Οθωμανική Αυτοκρατορία θα έχανε την κυριαρχία της στην Κωνσταντινούπολη, την οποία μπορούσε να καταλάβει η Ελλάδα. Η Ιταλία παραχωρούσε στην Ελλάδα τα Δωδεκάνησα, εκτός από την Ρόδο, που θα μπορούσε να προσαρτηθεί στην Ελλάδα μόνο μετά από δημοψήφισμα.

## ΑΛ ΣΙΣΙ: «Θα μπορούσαμε να επέμβουμε στη Λιβύη»

Ο πρόεδρος της Αιγύπτου, Αμπιντέλ Φάταχ αλ Σίσι, στηλίτευσε την Κυριακή το ότι η διεθνώς αναγνωρισμένη Κυβέρνηση Εθνικής Ενότητας (ΚΕΕ) της Λιβύης, με έδρα την Τρίπολη, είναι «όμηρος» ένοπλων παραστρατιωτικών οργανώσεων.

«Γιατί η κυβέρνηση δεν έχει ελεύθερη και αληθινά δική της βούληση; Διότι η κυβέρνηση στην Τρίπολη είναι όμηρος ένοπλων και τρομοκρατικών παραστρατιωτικών οργανώσεων», έκρινε ο Αλ Σίσι κατά τη διάρκεια εκδήλωσης στο Σαρμ ελ Σέιχ.

Η τοποθέτηση του Αλ Σίσι καταγράφηκε τρεις ημέρες μετά την ανακίνωση του επικεφαλής του αυτοαποκαλούμενου Λιβυκού Εθνικού Στρατού (ΛΕΣ) Χαλίφα Χαφτάρ ότι η μάχη για την Τρίπολη εισέρχεται σε νέα, «αποφασιστική» φάση.

### Η «ασφάλεια της Αιγύπτου»

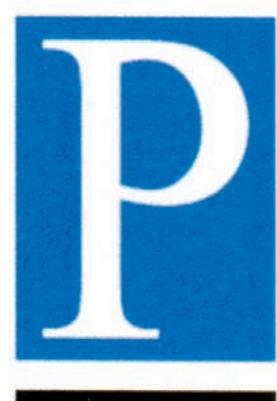
Η Αιγύπτος, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα και η Σαουδική Αραβία, όπως και ως έναν βαθμό η Ρωσία, είναι σαφές πως υποστηρίζουν τον Χαφτάρ. Το Κατάρ και η Τουρκία υποστηρίζουν την κυβέρνηση στην Τρίπολη.

Ο Αλ Σίσι έκρινε ότι η ασφάλεια της Αιγύπτου «επηρεάζεται άμεσα» από την κατάσταση στη Λιβύη.

«Θα μπορούσαμε να είχαμε επέμβει στη Λιβύη. Άλλα δεν το κάναμε, σεβαστήκαμε (την εθνική κυριαρχία) της Λιβύης (...) για να διατηρήσουμε την αδελφοσύνη» στη σχέση των δύο χωρών, πρόσθεσε.

Τον Νοέμβριο, ο επικεφαλής της ΚΕΕ, Φάγεζ Σάρατζ, υπέγραψε το μνημόνιο κατανόησης για τον καθορισμό των θαλάσσιων συνόρων με την Τουρκία, αντίπαλη της Αιγύπτου στην περιοχή.

Η Λιβύ



# PROTOPAPAS

Solicitors

*Small enough to care, big enough to cope*





# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

CALENDAR OF EVENTS

\*\*\*\*\*

**19 Δεκεμβρίου 2019**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου Παν/μίου  
Ομογένειας Λονδίνου**

**ΘΕΜΑ:** «Οι προσανατολισμοί του Κωνσταντίνου Καβάφη»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Παναγιώτης Ξενοφώντος,  
Καθηγητής Παν/μίου Οξφόρδης  
**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφόπτης,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070  
**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφόπτης  
και Πανεπιστήμιο Κύπρου  
**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,  
HELLENIC TV, PIK, ΠΟΛΙΤΗΣ, ΚΥΠΕ

**27 Δεκεμβρίου 2019**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Δείπνο Εργασίας Εκτελεστικής  
Επιτροπής ΝΕΠΟΜΑΚ με ομιλητή  
τον Λόρδο Άδωνι, πρώην υπουργό**  
**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφόπτης,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £22 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999 (Christos Tutan)

**1η Ιανουαρίου 2020**  
(ΤΕΤΑΡΤΗ)

**Κοπή Βασιλόπιτας Ελληνικής  
Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου**  
**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφόπτης,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 4.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070  
Τη βασιλόπιτα θα ευλογήσει ο Επίσκοπος  
Τροπαιό Αθανάσιος.  
«Μποναμάδες» από τον Βασίλη Παναγή.

**12 Ιανουαρίου 2020**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Κοπή Βασιλόπιτας Συνδέσμου  
Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες**

**ΤΟΠΟΣ:** Κτήμα Ραδιομαραθωνίου,  
Turkey Street, Enfield,  
Middx EN1 4NW  
**ΩΡΑ:** 2.30 μ.μ.

**16 Ιανουαρίου 2020**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Έκθεση φωτογραφιών του Γραφείου  
Τύπου και Πληροφοριών της Κύπρου  
με τίτλο «Φωτογραφίες - Ντοκουμέντα  
από την πρόσφατη Ιστορία της  
Κύπρου»**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφόπτης,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ελληνική Κυπριακή Ομοσπονδία H.B.  
και ΓΤΠ Κύπρου  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

Τα εγκαίνια θα τελέσει ο Κύπριος υπουργός  
Εσωτερικών **Νίκος Νουρής**.

Η έκθεση θα παραμείνει ανοικτή  
μέχρι της **19 Ιανουαρίου 2020**.

**19 Ιανουαρίου 2020**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Κοπή Βασιλόπιτας  
Αλκυονίδων H.B.**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας  
Αγίου Παντελεήμονος Harrow  
**ΩΡΑ:** 1.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £25 (με μεσημεριανό φαγητό)

**Κοπή Βασιλόπιτας Οργάνωσης  
Συγγενών Κυπρίων Αγνοουμένων  
Ην. Βασιλείου**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας  
Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού,  
Wightman Road, London N8 0LY  
**ΩΡΑ:** Μετά τη Θεία Λειτουργία  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8805 6939

Θα παραστεί ο Γενικός Πρόεδρος της Κύπρου  
**Θεόδωρος Γκότσης**

**Συλλυπητήρια Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας  
για τον θάνατο του Τάσου Παναγίδη**



Ο Πρόεδρος, η Γραμματεία και όλα τα μέλη των σωματείων της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας H.B. μαζί με την ομογένεια Ηνωμένου Βασιλείου, στέλνουμε, θερμά και εγκάρδια συλλυπητήρια προς την πολύ αγαπητή μας Πανδώρα Παναγίδη και τα παιδιά της Αλέξανδρο, Πιώργη και Έλενα για τον θάνατο του αγαπημένου της συζύγου, ΤΑΣΟΥ ΠΑΝΑΓΙΔΗ, ο οποίος πρόβαλε με σαφήνεια και πειστικότητα και προάσπισε με πάθος τα δίκαια της Κύπρου στα μεγάλα διπλωματικά κέντρα του Λονδίνου και της Ευρώπης σε μια δύσκολη και πολύ καθοριστική περίοδο, για το μέλλον της Κύπρου και της παροικίας μας στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Θα θυμόμαστε, θα ευχαριστούμε, θα τιμούμε και θα μνημονεύουμε, πάντοτε με πολλή αγάπη, τον μεγάλο πατριώτη και φίλο της ομογένειας, Τάσο Παναγίδη, ακούραστο διπλωμάτη, δυναμικό εκπρόσωπο της ημικατεχόμενης μας πατρίδας.

Η στενή και γόνιμη συνεργασία του με την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία και η τακτική παρουσία του στις εκδηλώσεις των σωματείων της, συνέβαλε σημαντικά στην επιτυχία του πλούσιου πολυεπίπεδου, ενημερωτικού και διαφωτιστικού έργου, που αναγνωρίστηκε ακόμα και από τους Βρετανούς και στην αποτελεσματική αντιμετώπιση

της παραπληροφόρησης της τουρκικής προπαγάνδας, που διέθετε πολλές χιλιάδες λίρες για την αναγνώριση του ψευδοκράτους.

Ο Πρόεδρος, το Εκτελεστικό Συμβούλιο και όλα τα μέλη των σωματείων της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας θα θυμούνται και θα τιμούν με ευγνωμοσύνη και πολλή αγάπη το πέρασμα από το Ηνωμένο Βασίλειο (1979-1990) του ζεύγουν και χαλκέντερου Υπάτου Αρμοστή Τάσου Παναγίδη.

Αιωνία του η μνήμη και ας είναι ελαφρό το χώμα που τον σκεπάζει.

Πρόεδρος και Γραμματεία  
Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας HB

**8 Φεβρουαρίου 2020**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χορευτερίδα  
ΔΗΚΟ Αγγλίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706  
Θα παραστεί ο πρόεδρος του Δημοκρατικού  
Κόμματος **Νικόλας Παπαδόπουλος**.  
Στο καλλιτεχνικό πρόγραμμα θα εμφανιστεί η  
γνωστή τραγουδίστρια **Κωνσταντίνα**.

**29 Φεβρουαρίου 2020**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χορευτερίδα  
Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου  
Μάνωρ ΧΙΛΛ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706



# Aspris & Son

SINCE 1965



St. John Commandery



KOURTSOULI



MIDAMATZIN




[www.aspris.co.uk](http://www.aspris.co.uk)

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk



EUROPEAN  
PRINTERS  
THE BOOK SPECIALISTS

ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ  
ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ, ΒΙΒΛΙΑ Κ.ά.

Πακέτο για εκδηλώσεις (Dinner & Dance)  
£1,500

- 200 Dinner & dance προγράμματα /A4, 100 σελίδες (24 έγχρωμες), με έγχρωμο εξώφυλλο
- 200 προσκλήσεις - εισιτήρια / 20 x 10cm / 250gr
- 3000 λαχνοί / 10 x 3cm / 70gr

Εξ ίσου εξαιρετικές τιμές για  
Ημερολόγια, Καταλόγους, Λευκώματα.

Σας ευχόμαστε  
Χαρούμενα Χριστούγεννα  
και Καλή Χρονιά!

Βάσω Βάσσου 07737608143  
info@europeanprinters.co.uk

## ΑΠΟΨΗ

### Ο θρίαμβος του Brexit και ο μοιραίος Κόρμπιν

**Α**ΝΑΜΦΙΣΒΗΤΗΤΑ το αποτέλεσμα των Γενικών Εκλογών στη Βρετανία ήταν ένας θρίαμβος του Brexit, αφού αυτό ήταν και το πραγματικό διακύβευμα της προσφυγής στις κάλπες, έστω κι αν είχε μανδύα... ποικιλόχρωμο, ζωγραφισμένο με πρόγραμμα διακυβέρνησης, απαραίτητο μεν, αποπροσανατολιστικό δε.

**Σ**Ε ΠΟΛΛΕΣ εκδόσεις, από αυτή τη σήμερη και σε άλλες σελίδες, γράψαμε ότι για να δοθεί οριστική λύση στον διχασμό που επήλθε μετά το δημοψήφισμα του 2016 και το οριακό αποτέλεσμά του, θα έπρεπε να διεξαχθεί δεύτερο δημοψήφισμα, καθαρά για τις σχέσεις της Βρετανίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Μετά τη «βάρβαρη» παραπλήνηση των ψηφοφόρων το 2016 και τα ψέματα που ελέχθησαν τότε, ο κόσμος – μετά τα όσα συνέβησαν και αποκαλύφθησαν στα τρισμιστικά χρόνια που μεσολάβησαν – είχε πια μια πιο καθαρή εικόνα για τις συνέπειες της εξόδου από την Ε.Ε. Επικράτησε η αντίληψη ότι ένα δεύτερο δημοψήφισμα θα ήταν... περιφρόνηση της λαϊκής επυμηγορίας. Και όμως, ένα δεύτερο δημοψήφισμα, με όλες τις επιλογές ενώπιον του λαού, θα ήταν ό,τι πιο δημοκρατικό μπορούσε να συμβεί.

**Ο**ΜΠΟΡΙΣ Τζόνσον και ο Νάιτζελ Φαράζ, όπως και η Τερέζα Μέι, «γαντζώθηκαν» στο δημοψήφισμα του 2016 και δεν τους συνέφερε να διοργανώσουν ένα δεύτερο. Εν τω μεταξύ, πρώην ηγετικές μορφές των Συντηρητικών, όπως ο τέως πρωθυπουργός και ο αναπληρωτής του, Τζον Μέιτζορ και Μάικ Χέιζελταιν, προειδοποιούσαν για τους τεράστιους κινδύνους από την έξοδο. Ιδιαίτερα έντονος ήταν ο Τόνι Μπλέαρ, για δέκα χρόνια πρωθυπουργός και ηγετική μορφή των Εργατικών, ο οποίος συμβούλευε την παρούσα Εργατική ηγεσία να επιδιώξει δεύτερο δημοψήφισμα και μετά εκλογές, ώστε η απόφαση να ήταν ξεκάθαρη.

**Δ**ΥΣΤΥΧΩΣ, η ηγέτης των Εργατικών Τζέρεμι Κόρμπιν είχε κλείσει τ' αυτιά του... Βιαζόταν για γενικές εκλογές. Το 2017 τις έχασε, αλλά ήθελε μια δεύτερη ευκαιρία για να εγκατασταθεί στην Downing Street. Παράδερνε μεταξύ συντεταγμένου Brexit και παραμονής, χωρίς να λαμβάνει ξεκάθαρη θέση. Δυσαρέστησε και τα δύο στρατόπεδα, όπως παρατήρησε ο Τόνι Μπλέαρ. Το χειρότερο, όμως, είναι ότι εξήγγειλε ένα πρόγραμμα διακυβέρνησης με αριστερό περιεχόμενο, το οποίο «φόβισε» τους Remainers, ιδίως τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, αλλά και τις μεγάλες εταιρείες, που θα αντιμετωπίζαν βαριά φορολογία και... τετραμέρη εργασία των υπαλλήλων τους. Και όλοι αυτοί ήταν εναντίον των Συντηρητών. Υποστήριζαν παραμονή στην Ε.Ε.

**Ο**ΚΥΡΙΟΤΕΡΟΣ, όμως, φόβος ήταν η επαναφορά των συνδικάτων ως ρυθμιστών της πολιτικής και κοινωνικής ζωής της χώρας. Τον ρόλο αυτόν των συνδικάτων, να ανεβάζουν και να κατεβάζουν κυβερνήσεις, τον περιόρισε η Θάτσερ και τον μείωσε ακόμα περισσότερο ο Τόνι Μπλέαρ. Σε συνδυασμό με τις εθνικοποιήσεις που εξήγγειλε ο Κόρμπιν, πολλοί έβλεπαν ότι θα αναβίωναν σκηνές της δεκαετίας του 1970 και του πρώτου ημίσεως της δεκαετίας του 1980. Ακόμα και μεγάλες εταιρείες και κοινωνικοί σχηματισμοί που είναι φίλα προσκείμενοι στους Εργατικούς, τους γύρισαν την πλάτη.

**Α**ΠΟ ΤΗΝ ΆΛΗ, οι ψήφοι εναντίον του Brexit διαπάστηκαν, αφού άτοσο οι Εργατικοί όσο και οι Φιλελεύθεροι αρνήθηκαν να συνεργαστούν. Το Κόμμα των Φιλελευθέρων είχε ως ηγέτιδα μια νεαρή κοπέλα, συμπαθεστάτη μεν, αλλά ανεπαρκέστατη. Στο τέλος έχασε και την έδρα της!!! αρχηγός ούσα.

**Α**Ν Ο Τζέρεμι Κόρμπιν και η υπόλοιπη αντιπολίτευση στήριζαν τη συμφωνία της Τερέζας Μέι, με την προϋπόθεση να τεθεί ενώπιον του λαού προς έγκριση μαζί με τις άλλες δύο επιλογές (παραμονή ή έξοδος χωρίς συμφωνία), σήμερα τα πράγματα θα ήταν αλλιώτικα. Αυτό τουλάχιστον έδειξαν οι Ευρωεκλογές πριν λίγους μήνες.

**Δ**ΥΣΤΥΧΩΣ, ο Τζέρεμι Κόρμπιν είναι – έστω και αν δεν το επεδίωξε – ο αίτιος της αυτοδυναμίας του... Brexit και του Μπόρις. Το κόμμα του υπέστη τη βαρύτερη ήττα από το 1935 και μετά. Και όμως, εξακολουθεί να πιστεύει ότι το πρόγραμμά του είχε... απήχηση στον λαό.

**Ο**...ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΗΣ Τζόνσον φαίνεται τώρα κυρίαρχος του παιχνιδιού. Φυσικό φαινόμενο η ευφορία. Το ερώτημα είναι πόσο θα κρατήσει; Στην πολιτική «τα πάντα ρε»...

«Ε»

## Ομογένεια

## ΠΑΡΑΣΙΤΑ

### “Fake news”, μηχανορραφία και εξαπάτηση;

Και οι τρεις πιο πάνω χαρακτηρισμοί ισχύουν ταυτοχρόνων – ψεύτικη είδηση, δολιότητα και εξαπάτηση. Μάλλον το τελευταίο υπερισχύει έναντι κάθε άλλης περιγραφής, διότι πρόκειται περί συνειδητής πράξης εξαπάτησης. Και το χειρότερο. Κάποιοι εξέλαβαν τους συμπατριώτες μας ως... τυφλούς (όχι μεταφορικά, αλλά κυριολεκτικά), ότι δεν μπορούν να διακρίνουν αν μια φωτογραφία ενός προσώπου είναι πρόσφατη ή πριν 11 χρόνια!

Ας βάλουμε τα πράγματα σε μια σειρά, μπας και αντιληφθούν κάποιοι ιτην πραγματικότητα: Επειδή πριν τις βρετανικές εκλογές της 12ης Δεκεμβρίου οι τουρκικές εφημερίδες, περιχαρείς έγραψαν ότι ο Μπόρις Τζόνσον επισκέφθηκε ένα σπίτι Τουρκοκυπρίου για να... θυμηθεί τις τουρκικές του ρίζες και διότι ο Ίαν Ντάνκαν Σμιθ δήλωσε προεκλογικά ότι ο Μπόρις, αν επανέλθει στην εξουσία, υποσχέθηκε ότι θα λύσει το θέμα των απ' ευθείας πτήσεων προς το Φευδοκράτος, ορισμένοι «υιοθετημένοι». Εγγλέζοι βάλθηκαν να δικαιολογήσουν τον Τζόνσον, προσφέροντάς του άλλοθι.

Τι σκέφτηκαν; Κυκλοφόρησαν στο διαδίκτυο μια φωτογραφία του Μπόρις, ο οποίος μιλά μπροστά από τη σημαία της Κύπρου και έγραψαν, παραμονή των εκλογών, δηλαδή στις 11 Δεκεμβρίου 2019: «Σε πρόσφατη συνάντηση στο Λονδίνο, στην οποία ήταν κύριος ομιλητής, ο Μπόρις Τζόνσον εξέπληξε ευχάριστα το ακροατήριο του όταν, ιστάμενος μπροστά από τη σημαία της Κυπριακής Δημοκρατίας, μίλησε σε άπταιστα αρχαία ελληνικά (λέγοντας): "Το Συντηρητικό Κόμμα υποστηρίζει την επανένωση του νησιού της Αφροδίτης"»...

Βέβαια, κανένα «recent meeting» δεν έγινε για την Κύπρο ούτε ο Μπόρις μίλησε πρόσφατα μπροστά από την κυπριακή σημαία για «επανένωση» του νησιού («επανένωση», λέξη κενή και άνευ σημασίας, που εξυπηρετεί τη φρασεολογία των Τούρκων, εκτός κι αν συνδυάζεται με την απελευθέρωση, δηλαδή τον τερματισμό της κατοχής).

Κυκλοφόρησαν και φωτογραφία (την αναδημοσιεύουμε εδώ) – για να είναι πειστικοί στην εξαπάτηση των συμπατριώτων μας – αλλά αυτή είναι του 2008, κατά την προεκλογική εκστρατεία του Μπόρις για τη Δημαρχία του Λονδίνου. Το σύνθημα τότε του Τζόνσον ήταν «Change for the better», όπως μισο-φαίνεται και στη φωτογραφία.

Θα προβληματίστε κάποιος: Καλά, δεν σκέφτηκαν ότι στη φωτογραφία ο Μπόρις φαίνεται καταφανώς νεότερος; Δεν



σκέφτηκαν ότι η εξαπάτηση είναι οφθαλμοφανής, αφού στις τωρινές εκλογές το σύνθημα ήταν «Get Brexit Done»;

Ασφαλώς το σκέφτηκαν. Άλλα ο κομματικός φανατισμός δεν έχει όρια. Η υποτίμηση της νοημοσύνης των συμπατριώτων μας γίνεται κατά τρόπο κομματικά έξαλλο, γι' αυτό δεν έχουν απήχηση ακόμα και ανάμεσα στους ομοιδεάτες τους – οι οποίοι είναι οι πραγματικοί ίδρυτες των «Συντηρητικών Φίλων της Κύπρου» – κάποιοι που ανακάλυψαν την οργάνωση αυτή... 10 χρόνια μετά την ίδρυσή της!

«ΗΠΑ»

**Σημείωση:** Η δεύτερη φωτογραφία που κυκλοφόρησε στο ίδιο «ρεπορτάζ», ήταν από το Συνένδριο του Συντηρητικού Κόμματος το 2016. Έλεος!

■ **Η πρότασή του για το φυσικό αέριο βρίσκεται στο τραπέζι,** λέει ο Μουσταφά Ακιντζί! Για να μετατραπεί, τάχα, ο φυσικός πλούτος σε ευκαιρία για την εργάνη και την ευημερία σε ολόκληρη την Κύπρο.

Σε ποιον τα λέει αυτά ο Ακιντζί; Αυτός και οι συνάδελφοί του κατοχικοί ηγέτες αποδέχονται η Τουρκία να «κλέψει» μεγάλο μέρος της κυπριακής AOZ.

Ακόμα και να εξευρεθεί αύριο λύση στο Κυπριακό ή, έστω, αν (εγκληματικά) συμφωνήσουμε να συνδιαχειριστούμε το φυσικό αέριο πριν τη λύση, οι T/K αποδέχονται ότι το 40% της AOZ της Κύπρου ως συνόλου ανήκει στην Τουρκία. Αυτή είναι η πρόταση Ακιντζί.

Το 40% της κυπριακής AOZ να το φάει η Τουρκία και το υπόλοιπο 60% να το συνδιαχειρίζεται μαζί μας η Αγκυρα.

Δηλαδή, για τόσο ηλιθίους μας πήρε;

▲ Η Στέλλα Κυριακίδης – ακούστηκε στις ειδήσε

## η γνώμη μου

### Μέρες Γιορτινές



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΦΣΤΑΘΙΟΥ

Έρχονται Χριστούγεννα κι οι Χριστιανοί προετοιμάζονται για τον Χριστούλη που θα ξαναγεννηθεί και πάλι στις καρδιές μας και θα μας φέρει ξανά το μήνυμα της Ειρήνης και της αγάπης.

Ξανά στολίστηκαν οι δρόμοι κι οι πλατείες, οι βιτρίνες και τα σπίτια κι η γλυκιά προσμονή της γέννησης του Θεανθράπου γεμίζει ξανά τις καρδιές μικρών και μεγάλων. Οι προετοιμασίες κι η προσμονή, τα πλάνα για την γιορτή που έρχεται, τα δώρα και οι ρεβεγιόν, οι διακοπές των σχολείων, τα ταξίδια επιστροφής πίσω στην πατρίδα όσων απουσιάζουν, τα κάλαντα που άρχισαν να ακούγονται στους δρόμους, όλα συνθέτουν ένα σκηνικό μαγείας αυτές τις μέρες και προετοιμάζουν τις ψυχές μας για την πιο γλυκιά μέρα του χρόνου.

Καιρός να ξεχάσουμε για λίγο και να πάρουμε ανάσα από όλα όσα μάς βασανίζουν και μας καταπονούν καθημερινά.

Την αγωνία για το αύριο, την στυγνή καθημερινότητα μας με τα προβλήματα της, την φτώχια, την αρρώστια και την μιζέρια πολλών συνανθρώπων μας, τις φοβέρες και τις απειλές της Τουρκίας για πόλεμο...

Την προσφυγιά ξεσπιτωμένων συνανθρώπων μας που συνωστίζονται τριγύρω μας ψάχνοντας για ένα μέρος, μια σπηλιά με μια φάτνη για να μείνουν...

Την απελπισμένη προσπάθεια φυγής πολλών ταλαιπωρων από την φτώχεια και την μιζέρια, που θαλασσοδέρνονται και πνίγονται πολλές φορές στην προσπάθεια να φτάσουν στην δική τους γη της Χαναάν...

Έρχονται μέρες γιορτινές, που μας φέρνουν χωρίς να το καταλαβαίνουμε πίσω στα παιδικά μας χρόνια. Στον τόπο που γεννηθήκαμε, εκεί που πρώτο-γιορτάσαμε, εκεί που μικρά ζήσαμε το δικό μας όνειρο, εκεί που φτιάχαμε τα όνειρα μας για το τώρα.

Στον μαγικό κόσμο της αθωότητας και της πίστης στο θαύμα, στην μαγεία του κόσμου της γέννησης του μικρού Χριστού και της θεότητας των όλων.

Ένα ταξίδι ζεκινήσαμε ήδη για εκεί που όλα ταίριαζαν, γιατί τα κενά τα γέμιζε η παιδική μας φαντασία και η σιγουριά της αγάπης του Θεού και των δικών μας ανθρώπων. Πια ένα ταξίδι χαράς και θλίψης συνάμα, γ' αυτούς που έφυγαν, για μας που μείναμε.

Προσκύνημα στις θύμισες, ταξίδι για τη δική μας Βηθλεέμ, εκεί που όλα ζεκινήσαν και εκεί που θα θέλαμε μια μέρα όλα να τελειώσουν...

**Καλά Χριστούγεννα κι αγάπη σε όλους!**

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Κυριακή 15η Δεκεμβρίου πραγματοποιήθηκε, όπως κάθε χρόνο τέτοια εποχή, μια πολύ όμορφη χριστουγεννιάτικη Κοινότητα εκδήλωση στο ψαρεστιατόριο «Sea Pebbles», Hatch End ΒΔ Λονδίνου.

Ήταν το καθιερωμένο δείπνο, με μουσική και χορό, μέσα σε μια εγκαρδιότατη εορταστική ατμόσφαιρα. Συμμετέχαν πολλοί Ομογενείς και η εκδήλωση είχε τεράστια επιτυχία!

Το δείπνο ήταν προσφορά των ιδιοκτητών του ψαρεστιατορίου Σάββα Ανδρέου (Κοινοτικόν κι Εκκλησιαστικόν Συμβούλου) και της συζύγου του Μαρίας, κι είχε σκοπό την οικονομική ενίσχυση της εκκλησίας μας!

Στη διοργάνωση της εκδήλωσης συνέδραμαν ο Ταμίας της Κοινότητας Σωτήρης Κωνσταντίνου και η Πρόεδρος της Βοηθητικής Αδελφότητας «Αγ. Αγάθη» Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Δρ Παναγιώτης Προκοπίου προσέφερε αναμνηστικό δώρο στους φιλοξενούντες Σάββα και Μαρία



Από αριστερά Σωτήρης Κωνσταντίνου, Σάββας Ανδρέου, π. Αναστάσιος, Παναγιώτης Προκοπίου, Μαρία Ανδρέου και Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου

Ανδρέου, σταθερούς υποστηρικτές της Κοινότητας.

Ο Ιερ. Προϊστάμενος της Κοινότητας Πρωτοπρ. Αναστάσιος Δ.

Σαλαπάτας μίλησε ευχαριστώντας κατ' αρχάς εγκάρδια τους γενναιόδωρους χορηγούς της εκδήλωσης, συγχαίροντας επίσης τους εορταζόμενους, με την ευκαιρία της Εορτής του Αγ. Ελευθερίου και αναφέρθηκε επιγραμματικά στην αξία και σημασία

των πνευματικών δώρων για τα Χριστούγεννα, σε αντιδιαστολή με τα υλικά δώρα που συνηθίζει να ανταλάσσει ο κόσμος.

Συγκεκριμένα ανέφερε πως το μεγαλύτερο δώρο αυτή την εποχή είναι ο ίδιος ο Ιησούς Χριστός, του οποίου ο ερχομός στην ανθρωπότητα υπογραμμίζει την αγάπη του Θεού για τον άνθρωπο.

Πρότεινε δε οι άνθρωποι να προσφέρουν ο ένας στον άλλον

διο σημαντικά πνευματικά δώρα, που είναι ο χρόνος και η αγάπη. Να αφερόνουμε δηλαδή χρόνο στον πλησίον, στον συνάνθρωπο, με πνεύμα αγάπης και φιλαδελφίας.

Η Κοινότητα Αγίου Παντελεήμονος απευθύνει προς όλη την Ομογένεια θερμές ευχές για Καλά Χριστούγεννα κι Ευλογημένο το Νέο Έτος, με υγεία και την άνωθεν ευλογία!!!



## Συγκέντρωση Εταιρείας Πελοποννησίων

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Κυριακή 8 Δεκεμβρίου 2019, στην ιδιωτική αίθουσα του γνωστού εστιατορίου "Delaunay" πραγματοποιήθηκε η καθηρωμένη προεόρτια συνάντηση της Εταιρείας Πελοποννησίων με παραδοσιακό αγγλικό απογευματινό τσάι.

Η πρόεδρος της Εταιρείας Δρ Λένα Μάρκου και σύσσωμη το ΔΣ ευχήθηκαν στα πολυάριθμα μέλη και τους φίλους της εταιρείας που παρευρέθησαν καλές γιορτές με υγεία και ευτυχία και στο επανιδείν στις επόμενες εκδηλώσεις που με φροντίδα προστιμάζονται.

Στο τέλος της εκδήλωσης στους παρευρισκόμενους προσφέρθηκαν παραδοσιακά χριστουγεννιάτικα γλυκίσματα.



IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

[www.swift-ds.co.uk](http://www.swift-ds.co.uk)  
020 8447 4540

**swiftdigital**  
Efficient IT and website services

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΜΗΝΥΜΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ

## ΝΙΚΗΤΑΣ: «Η Γιορτή της Γεννήσεως πρέπει να βιώνεται κάθε μέρα»

Υπάρχει ένας ωραίος και παραδοσιακός Χριστουγεννιάτικος ύμνος, που αρχίζει με τα λόγια «Ελθέ, ελθέ, Εμμανουήλ» και εκφράζει τον πόνο και τις προκλήσεις του Έθνους του Ισραήλ, καθώς ο λαός περιμένει και παρακαλούσε τον Θεό να στείλει τον Μεσσία να τον λυτρώσει από τη τυραννία της δουλείας. Οι κραυγές του για ελευθερία δεν ήταν για την απέλευθερωση από την ανθρώπινη σκλαβιά, αλλά για την λύτρωσή του από την αμαρτία και την αιχμαλωσία του πονηρού. Όταν ήλθε το πλήρωμα του χρόνου, ο Θεός έστειλε τον Υιό Του, τον Κύριο ημών Ιησού Χριστό, για να μας σώσει όλους από την αμαρτία. Η πράξη αγάπης Του δεν αφορούσε μόνο το Έθνος του Ισραήλ, αλλά ήταν μια πράξη αγάπης για τον κόσμο ολόκληρο, για κάθε λαό και για κάθε είδος της Κτίσεως.

Κάθε χρόνο, ως Εκκλησία, συνερχόμαστε για να γιορτάσουμε αυτή την μοναδική στιγμή του χρόνου. Ενθυμούμεθα τις αρχαίες προφητείες και πώς αυτές εκπληρώθηκαν με την γέννηση ενός αθώου παιδιού. Συλλογίζουμε το μεγάλο αυτό και καταπληκτικό μυστήριο, το βλέπουμε να αποτυπώνεται στην μεγάλη υμνογραφική παράδοση της Εκκλησίας μας, η οποία μας διδάσκει πολλαπλά ότι σωτήριο τούτο Γεγονός.

Οι ύμνοι προτρέπουν την Γη και τους Ουρανούς να αγαλλιάζονται, και εμείς προσκαλούμαστε να συμμετέχουμε στον εορτασμό αυτό. Είναι μιά πρόσκληση σε όλους τους λαούς, σε όλους τους ανθρώπους αγίους και αμαρτωλούς, να ταξιδεύσουν νοερώς στην πόλη της Βηθλεέμ και να αναζητήσουν τον αθώο νεογέννητο Χριστό, ο οποίος είναι η εκπλήρωση της θαυμαστής προφητείας του Ησαΐου, ο οποίος έγραψε, «Ποιδίον εγεννήθη ημίν, Υιός και εδόθη ημιν, Ού η αρχή εγεννήθη επί τον ώμον αντού. Και καλείται το όνομα αντού Μεγάλης Βουλής ἄγγελος, Θανατός Σύνθρονος, Θεός ισχυρός, Εξουσιαστής, Πατήρ του Μέλλοντος Αιώνος, Αρχων ειρήνης» (Ησαΐου θ' 9).

Αυτός είναι ο Χριστός, ο οποίος γεννάται για τη σωτηρία του κόσμου. Και ενώ γεννήθηκε σε μια συγκεκριμένη στιγμή του χρόνου, πρέπει διαρκώς να γεννάται στις καρδιές όλων των άνθρωπων και να μη περιορίζεται από τον χρόνο, τον χώρο και τον τόπο. Ο νεογέννητος Χριστός ήλθε να γεμίσει το κενό της ματαιότητος και να μεταμορφώσει την πάσχουσα ψυχή σε όσης γαλήνης.

Μολονότι ο εορτασμός των Χριστουγέννων, της Γιορτής της Γεννήσεως του Κυρίου, επιτελείται



μόνο μια φορά τον χρόνο, η σημασία και το μήνυμα της Αγίας αυτής ημέρας πρέπει να βιώνεται κάθε ημέρα ανεξαρέτως από όλους τους ανθρώπους. Τα Χριστούγεννα είναι ο περίοδος της ανταλλαγής δώρων και ευχών και της μοιρασίας τους με αυτούς που τα έχουν πράγματι ανάγκη. Είναι η εποχή όπου το πνεύμα της συνδιαλλογής γεμίζει την ατμόσφαιρα και τις καρδιές των ανθρώπων. Είναι ο καιρός όπου παραμερίζουμε τις παλαιές συμπεριφορές και κοιτάζουμε τον κόσμο και τους συνανθρώπους μας με έναν τρόπο διαφορετικό, πιο ανθρώπινο και συμπονετικό.

Τα Χριστούγεννα είναι η ημέρα μιάς νέας αρχής, ενός καινούργιου ζεκινήματος, καθώς ο Ήλιος της Δικαιοσύνης διαλύει το σκότος του παρελθόντος και δίδει ελπίδα, γιατί Χριστός γεννάται.

Καθώς προσδοκούμε την Εορτή και τις ευλογίες των Χριστούγεννων, ας ενθυμούμαστε την αγάπη που τρέφει ο Χριστός για τον κόσμο. Ας γιορτάσουμε όλοι με χαρά και με ιλαρότητα, με την συμμετοχή μας στη Εκκλησιαστική Σύναξη, την Θεία Λειτουργία, ανταλλάσσοντας τους πατροπαράδοτους χαιρετισμούς και ενθυμούμενοι εκείνους που πάσχουν.

Είθε να έχουμε όλοι πραγματικά ευλογημένα και ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ.

Με πατρικές ευλογίες και αγάπη.

Λονδίνο, Δεκέμβριος 2019

+Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Νικήτας

## Συνάντηση νέου Έλληνα ΥφΕΞ με Πατριάρχη Αλεξανδρείας

Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:

Ο νέος Υφυπουργός Εξωτερικών για τον Απόδημο Ελληνισμό, Κώστας Βλάσης, υποδέχθηκε τη Δευτέρα στο γραφείο του τον Πατριάρχη Αλεξανδρείας και πάσης Αφρικής Θεόδωρο Β'.

Κατά τη διάρκεια της συνάντησης, η οποία πραγματοποιήθηκε σε εξαιρετικά εγκάρδιο κλίμα, ο κ. Υφυπουργός υπογράμμισε το ιεραποστολικό έργο και την ανθρωπιστική δράση του Μακαριωτάτου στην αφρικανική ήπειρο και εξέφρασε τη στήριξη της ελληνικής ικετεύης για τη συνέχιση του έργου του.



Ο Μακαριώτατος ευχήθηκε στον Υφυπουργό καλή επιτυχία στα νέα του καθήκοντα και στη συνέχεια αναφέρθηκε στο πλούσιο φιλανθρωπικό έργο του Πατριαρχείου, το οποίο έχει υπό την εποπτεία του μεγάλο αριθμό σχολείων που συμβάλλουν στη διάδοση της ελληνικής γλώσσας, αλλά και ιατρικών κέντρων που παρέχουν τις υπηρεσίες τους δωρεάν.

## Οι Βαυαροί αρνούνται να επιστρέψουν στην Κύπρο, αρχαιότητες που με βεβαιότητα προέρχονται από λαθρανασκαφή από το κυπριακό έδαφος!!!



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας  
Γιώργος Λεκάκης,  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

ριζές ότι τα ψηφιδωτά προέρχονται από στρατιωτικά κατεχόμενη περιοχή. Επίσης ότι τα ψηφιδωτά ήταν τμήμα μεγαλύτερου ψηφιδωτού που εκάλυπτε τους τοίχους μιας ειναίας εκκλησίας και είχαν πολύ μεγάλη οικονομική και πολιτιστική αξία!

– Το 2018 επαναπατρίσθηκε από την Ολλανδία το ψηφιδωτό του Απ. Μάρκου!

– Το 2019 παραδόθηκε οικειοθελώς ενεπίγραφο αέτωμα επιπύμβιας στήλης, η οποία ευρίσκετο στην κατοχή Ιδιωτών Βέλγων!

– το 2019 επαναπατρίσθηκε λειψανοθήκη από την εκκλησία του Αγ. Μάρκα στην (επίσης κατεχόμενη) Μόρφου. Ο επαναπατρισμός κατέστη δυνατός μετά από εντοπισμό της σε ηλεκτρονική ανάρτηση από Οίκο Δημοπρασιών του Ντύσσελντορφ (επίσης Γερμανίας)!

– Το 2019 επαναπατρίσθηκαν 4 αποτοιχισμένες τοιχογραφίες από κατεχόμενες εκκλησίες, που αποστάθηκαν βιαίως μετά την τουρκική εισβολή!

– Το 2018 επαναπατρίσθηκαν δύο κυπριακές αρχαιότητες, οι οποίες είχαν εξαχθεί παράνομα από την Κύπρο μετά την τουρκική εισβολή. Τα αντικείμενα παρέδωσαν οικειοθελώς στον πρέσβυτη της Δημοκρατίας της Κύπρου στην Γερμανία οι κάτοχοι τους, ιδιοκτήτες της Galerie Gόnter Puhze). [1]

Κλείνω με την εδραία πεποίθηση ότι είναι αδιαμφιστήρη τη νομιμότης της απαίτησης για την προστασία και τον επαναπατρισμό των πολιτιστικών θησαυρών στον τόπο και στον λαό πους γέννησε!

Όπως δήλωσε η υπ. Μεταφορών, Επικοινωνιών και Εργών της Κύπρου, κ. Βασ. Αναστασίου στις 21 Ιανουαρίου 2019: «Αναγνωρίζεται πλέον παγκοσμίας ότι, η πολιτιστική κληρονομιά αποτελεί ένα ανεκτίμητο και αναντικατάστατο κομμάτι της ταυτότητας, όχι μόνον ενός κράτους, αλλά και της παγκόσμιας κοινότητας. Η σύληση, η κλοπή και η παράνομη διακίνηση της κοινής πολιτιστικής κληρονομίας πλήρτει ανεπανόρθωτα την ταυτότητα και την ιστορία των ανθρώπων και αποτελεί παραβίαση των βασικών ανθρωπίνων δικαιωμάτων για πρόσβαση στον πολιτισμό και επίτευξη της ατομικής και συλλογικής πνευματικής καλλιέργειας».

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

[1] ΠΗΓΕΣ: Βέργο Μαρία «The Repatriation of Cultural Treasures as an International Custom, 2018, βλ. Βιβλιοθήκη ΠΕΡΓΑΜΟΣ.

ΑΡΧΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ.

(\*) Ο Γ. Λεκάκης ([www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)) είναι συγγραφέας και του βιβλίου «Αρχαιοκαπηλίες των Γερμανών στην Ελλάδα επί Κατοχής».

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ  
στο [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)  
ή στο τηλ. (0030) 210 9400674

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΕΛΕΣΕ Ο ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑΣ

## Η έκθεση ζωγραφικής της Νίκης Χατζούλλη στο Λονδίνο

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Ο Πολιτιστικός Σύμβουλος της Κυπριακής Υπότης Αρμοστείας Δρ Μάριος Ψαράς τελώντας τα εγκαίνια της Έκθεσης Ζωγραφικής «Κύπρος 1974: Πίστη, Ελπίδα, Προσμονή», τόνισε ότι η Νίκη Χατζούλλη λυτρώνεται μέσα από την τέχνη της και μαζί της λυτρωνόμαστε κι εμείς. Ο φλεγόμενος Πενταδάκτυλος, το συρματόπλεγμα, και το περιστέρι της ειρήνης συνυπάρχουν στην Έκθεση Ζωγραφικής της Νίκης για να μας μεταφέρουν το μήνυ-

μα της Πίστης, της Ελπίδας και της Προσμονής.

Ο Γραμματέας της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Ανδρέας Καραολής, αφού συνεχάρη τη Νίκη Χατζούλλη, γιατί παρά τις πολλές τρουματικές εμπειρίες που της άφησε, σαν έφηβη αιχμάλωτη η δεύτερη τουρκική εισβολή, η αρπαγή του μικρού αδελφού της από την αγκαλιά της μητέρας της και η σύλληψη και εξαφάνιση του πατέρα της, μέσα από την εκκλησία του Αγίου Γεωργίου στη Βάνη, ο οποίος αγνοείται μέχρι σήμερα,



### ΑΥΤΟΔΙΔΑΚΤΗ ΖΩΓΡΑΦΟΣ – ΛΥΤΡΩΣΗ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΕΧΝΗ

«Οταν ζήτησα από τη Νίκη να μου στείλει ένα βιογραφικό για να κατανοήσω καλύτερα το ζωγραφικό της έργο, βρέθηκα αντιμέτωπος με την εντυπωσιακή βιογραφία μιας γυναίκας που παρά τα πολλαπλά χτυπήματα της μοίρας σε μια ευαίσθητη ηλικία, παρέμεινε αποφασιστική, μαχήτρια και κυρίως διοχετεύει τον πόνο και το τραύμα της στην ιαματική δύναμη της τέχνης. στην οποία υπήρξε πάντοτε αφοσιωμένη.

“Δεν έχω CV”, μου έγραψε. “Είμαι αδερφή του Χριστάκη Γεωργίου Λοΐζου, του πεντάχρονου αγνοούμενου αγοριού από την τουρκική εισβολή του 74. Ο πατέρας μας είναι επίσης αγνοούμενος, ο Γεώργιος Λοΐζου. Ζούσαμε στο Παλαίκυθρο μέχρι εκείνο το πρωινό του Δεκαπενταύγουστου του 1974, μέρα της Παναγίας, όταν οι Τούρκοι δρυμήσαν στο σπίτι μας και μας πήραν αιχμάλωτους για τρεις μήνες, μέχρι που καταλήξαμε στη Λάρνακα, σε ένα καταυλισμό προσφύγων, για ένα ολόκληρο χρόνο...”

Η Νίκη ήταν μαθήτρια στο Παγκύπριο Γυμνάσιο Θηλέων στην Παλούριώτισσα όταν έγινε η εισβολή. Ακολούθωντας τη μοίρα χιλιάδων προσφύγων, η οικογένεια της περιπλανήθηκε αρκετά πριν εγκατασταθεί στο χωριό Πεντάκαμο της Λεμεσού. “Ηταν δύσκολα χρόνια για μένα και την οικογένειά μου”, συνεχίζει στην αφήγησή της στο ηλεκτρονικό μήνυμα που μου έστειλε. “Χάσαμε επίσης τη μικρή μου αδερφή από ιατρική αμελεία στο Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας το 1976...”

“Άμαρωτήσεις τους φίλους μου θα σου πουν ότι η Νίκη αγάπα τη ζωγραφική. Μετά τον πόλεμο δεν είχαμε καν βιβλία, πόσο μάλλον μαθήματα τέχνης... Είμαι οικοκυρά, έχω δύο γιους, και θέλω να προσφέρω στους συνανθρώπους μου...”

„...Η Νίκη γράφει με την ίδια αγνότητα κι απλότητα που ζωγραφίζει. Αυτοδίδακτη και γνήσια, ζωγραφίζει με πνεύδα τη μνήμη, την προσωπική και συλλογική. Και η μνήμη, όπως όλοι γνωρίζουμε, απαλείφει τη γραμμικότητα του χρόνου, αποδρά από τις γραμμικές αναλογίες και φυσικούς συσχετισμούς της ανατομίας, την τεχνική, την προοπτική, τις επιστημονικές μεθόδους ανάλυσης και αποτύπωσης του βλέμματος, τις καθιερωμένες συνθετικές συμβάσεις. Αυτά όλα είναι χαρακτηριστικά της naive art, της απλοϊκής τέχνης.

Αντίστοιχα, αντικρίζοντας τα έργα της Νίκης παρατηρεί κανείς μια ενστικτώδη καταγραφή της τραυματικής μνήμης του πολέμου και της προσφυγίας. Γεγονότα, συναισθήματα και συμβολισμοί συμπυκνώνονται σε ένα καμβά, ο οποίος επικοινωνεί πολύ περισσότερα από αυτά που αναπαριστά. Η Νίκη λυτρώνεται μέσα από την τέχνη της και μαζί της λυτρωνόμαστε κι εμείς. Ο φλεγόμενος Πενταδάκτυλος, το συρματόπλεγμα, και το περιστέρι της ειρήνης συνυπάρχουν σε συνθέσεις, οι οποίες στο τέλος μας μεταφέρουν μηνύματα και συναισθήματα πίστης, ελπίδας και προσμονής....»



Η Νίκη Χατζούλη μπροστά από τους πίνακες της

# KALLIS & COMPANY

INSOLVENCY PRACTITIONERS

**Merry Christmas!**

**Καλά Χριστούγεννα**



**KALLIS & COMPANY are a progressive firm, providing constructive to both companies and individuals with financial difficulties, as well to the follow professionals in order to enable them to advice their clients**

Mountview Court, 1148 High Road  
Whetstone, London N20 0RA  
Telephone: 020 8446 6699, Facsimile: 020 8492 6099  
E: info@kallis.co.uk  
[www.kallis.co.uk](http://www.kallis.co.uk)

## Η ετήσια χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες

Λάβθαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες πραγματοποίησε στις 23 Νοεμβρίου 2019 την ετήσια χοροεσπερίδα του στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο του Wood Green, όπου τα μέλη και φίλοι πέρασαν μια ωραία βραδιά, απόλαυσαν και χόρεψαν με τη μουσική του συγκροτήματος "Οι Πρόσφυγες" και του Μίμη Νικολαΐδη.

Ο Προέδρος Γιάννης Κυριακίδης χαιρέτισε και καλωσόρισε όλους τους παρευρισκόμενους και τους ευχαρίστησε για την συνεχή παρουσία και υποστήριξη τους. Ευχαρίστησε επίσης τους μουσικούς, τον αιδεσμότατο Δημητριανό από τους Δώδεκα Αποστόλους για την ευλογία του γενέματος, την Διεύθυνση και το προσωπικό του Κοινωνικού Κέντρου, τον Φιλανθρωπικό Σύλλογο Ελλήνων Γυναικών (Greek Women's Philanthropic Association -Finchley & Barnet) για την εισφορά των £500, τον Σύλλογο Λυμπιάν για την εισφορά των £100 και όλους δωρητές, και όλους όσους βοήθησαν και πρόσφεραν με οποιονδήποτε τρόπο για την ωραία αυτή βραδιά.

Η πίστα σε όλη τη διάρκεια της εκδήλωσης ήταν γεμάτη και ειδικά με τα παιδιά του Συνδέσμου που απόλαυσαν την ιδιαιτέρα δική τους βραδιά.

Ακολούθησε η κλήρωση λαζαίου και οι τυχεροί ήταν πάρα πολλοί. Εκφράστηκαν επίσης ευχαριστίες σε όλους τους δωρητές των διάφορων δώρων: Miristis, Aroma Patisserie και Vrisaki Restaurant, που πάντα μας υποστηρίζουν.

Ο Σύνδεσμος ευχαριστεί όλους που βοήθησαν και πρόσφεραν στον Σύνδεσμο μας κατά την διάρκεια του χρόνου 2019, ιδιαίτερα σε όλους που πρόσφεραν σεβαστά ποσά τα οποία μαζεύτηκαν από κηδείες αγαπημένων προσώπων αντί λουλούδια.

Ο Σύνδεσμος επίσης προσκαλεί όλα τα μέλη και φίλους του Συνδέσμου στην εκδήλωση της Βασιλόπιττας που πραγματοποιήσει την Κυριακή, 12 Ιανουαρίου 2020 στις 2.30 μ.μ. στο κτίριο του Ραδιομαραθωνίου, 188 Turkey Street, Enfield, Middlesex, EN1 4NW (sat nav EN 1 4RJ).

Η Επιτροπή του Συνδέσμου εύχεται σε όλους Χρόνια Πολλά και ένα Ευτυχές και Υγιές Νέο Έτος 2020.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Σεμινάριο για τα GCSE

Ο Ενιαίος Φορέας Ελληνικής Παροικιακής Εκπαίδευσης (ΕΦΕΠΕ) οργανώνει Σεμινάριο με θέμα: «**GCSE: Οι αλλαγές στην εξέταση - Προετοιμασία των μαθητών**», την Κυριακή, 12 Ιανουαρίου 2020, στους χώρους της Κοινότητας I.N. Αγίου Ιωάννου Βαπτιστή (Wightman Road, Hornsey, London N8 0LY).

Διάρκεια: 12.30 μ.μ. – 18.30 μ.μ.

Το Σεμινάριο απευθύνεται σε:

- εκπαιδευτικούς που διδάσκουν στις τάξεις GCSE,
- εκπαιδευτικούς που διδάσκουν στην ΣΤ' Τάξη,
- διευθυντές Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων,
- εκπαιδευτικούς της KEA και EEA και
- όσους ενδιαφέρονται για το θέμα.

Για δηλώσεις συμμετοχής στα γραφεία της KEA, τηλ. 020 8881 6982, email: [kea@schools.ac.cy](mailto:kea@schools.ac.cy)

### Το πρόγραμμα του Σεμιναρίου

12:15 - 12:30	Εγγραφές, Προσέλευση εκπαιδευτικών
12:30 - 12:45	-Χαιρετισμοί -Συστάσεις από τον Φιλόλογο και δημιουργό του Speak Greek, κ. <b>Ηρακλή Λαμπαδαρίου</b>
12:45 - 17:15	Τυπολογία ερωτήσεων GCSE, Κριτήρια αξιολόγησης, Τεχνικές απάντησης θεμάτων, Workshop συγγραφής θεμάτων
12:45 - 13:45	Listening
13:45 - 14:45	Speaking
14:45 - 15:15	Διάλειμμα
15:15 - 16:15	Reading
16:15 - 17:15	Writing
17:15 - 18:15	Προσεγγίσεις στον σχεδιασμό μαθήματος για το επόπεδο του GCSE
18:15 - 18:30	Ερωτήσεις/ Συζήτηση

## Ομογένεια

# Η χριστουγεννιάτικη γιορτή του ελληνικού σχολείου Αγ. Νικολάου

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Σάββατο 14 Δεκεμβρίου 2019 οι μαθητές του ελληνικού παροικιακού σχολείου του Αγ.Νικολάου στο Acton μας μετέφεραν το πνεύμα των Χριστουγέννων και μας έδωσαν μηνύματα αγάπης και χαράς με μια ώμορφη γιορτή πλούσια σε θεατρικά, ποιήματα και χριστουγεννιάτικα τραγούδια.

Η γιορτή, που πραγματοποιήθηκε στην κατάμεστη αίθουσα εκδηλώσεων του I.N του Αγ.Νικολάου, έχεινησε με τον θερμό χαρετισμό της διευθύντριας του Σχολείου κ. Ελευθερίας Ξενοφώντος και στη συνέχεια οι λιλιπούτειοι μαθητές του Νηπιαγωγείου και της



θεατρικό τους «Υπναράδες τάρανδοι».

Από τη γιορτή δεν θα μπορούσε να λείπει και η γνωστή σε όλους χριστουγεννιάτικη ιστορία του φιλάργυρου Σκρούτζ, την οποία απέδωσαν εξαιρετικά με τις ερμηνείες τους οι μαθητές της Ε' & ΣΤ' τάξης. Τέλος, οι μεγαλύτεροι μαθητές του PreGCSE παρουσίασαν εξίσου επιτυχώς το θεατρικό «Η επίσκεψη των Καλικάντζαρων» και τα παιδιά του GCSE 1ου και 2ου χρόνου αφηγήθηκαν τα ίθη και τα έθιμα των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς.

Τον συντονισμό της εορταστικής εκδήλωσης επιμελήθηκε η εκπαιδευτική κ. Ιωάννα Μπακανδρέα.

Μετά τη λήξη της γιορτής ο Άγιος Βασί-



Προδημοτικής ντυμένοι αστεράκια, μάγοι, βοσκοί αναπαρέστησαν τη Γέννηση του Χριστού.

Οι μαθητές της Χορωδίας τραγούδησαν γνωστές χριστουγεννιάτικες μελωδίες και τα παιδιά όλων των τάξεων με τα ξεχωριστά θεατρικά τους μηνύματα των Χριστουγέννων. Συγκεκριμένα τα παιδιά της Α' τάξης συμμετείχαν στο χιουμοριστικό θεατρικό «Η δίαιτα του Αγίου Βασίλη» και οι μαθητές της Β' τάξης μετέφεραν επί σκηνής το παραμύθι του Ευγένιου Τριβίζα «Ένα ποντικάκι που ήθελε να αγγίξει ένα αστεράκι». Ακολούθησε η πρωτότυπη δραματοποίηση του γνωστού παραμυθιού «Ένα δένδρο μια φορά» από τους μαθητές της Γ' τάξης και στη συνέχεια τα παιδιά της Δ' τάξης σκόρπισαν το γέλιο στο κοινό με το



ληγμοίρασε δώρα χαρίζοντας χαμόγελα και χαρά σε όλα τα παιδιά του σχολείου.

Το εορταστικό χριστουγεννιάτικο κλίμα ολοκληρώθηκε με το καθιερωμένο Χριστουγεννιάτικο Bazaar του σχολείου, το οποίο φέτος οργανώθηκε από τον νεοσύντατο Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων του σχολείου.

Ένα παζάρι πλούσιο σε ελληνικά παραδοσιακά εδέσματα, αλμυρές λιχουδιές, παιδικές χριστουγεννιάτικες κατασκευές και πολλά πολλά δώρα.

Οι άγιες μέρες των Χριστουγέννων πλησιάζουν και το Εκπαιδευτικό προσωπικό του ελληνικού παροικιακού σχολείου του Αγ.Νικολάου εύχεται στην ομογένεια και στον απανταχού Ελληνισμό Καλές γιορτές με Υγεία, Αγάπη και Ευτυχία!



Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

• 020 8482 1865 • 07956 165 237

Χρόνια  
Πολλά σε όλη  
την Παροικία!

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΦΟΒΕΡΕΣ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΦΘΟΡΑ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

## Κ. ΚΛΗΡΙΔΗΣ: «Αήθης επίθεση δύο εφημερίδων εναντίον μου για να λύσουν τα οικονομικά τους προβλήματα»...

**Μ**ε μανιφέστο που θα ετοιμαστεί μετά από κύκλο επαφών, οι οποίες θα διενεργηθούν με τα Κοινοβουλευτικά Κόμματα το Κυπριακό Φόρουμ Ακεραιότητας προσδοκεί ότι του χρόνου θα τιμηθεί η Παγκόσμια Ημέρα Κατά της Διαφθοράς με απάλια αποτέλεσματα. Τον κύκλο επαφών ανακοίνωσε ο Πρόεδρος του Φόρουμ Μάριος Σκανδάλης με τη λήξη της εκδήλωσης κατά της διαφθοράς με τίτλο «Διαφθορά. Ωρα μηδέν» που πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα.

Στο πλαίσιο της εκδήλωσης, στην οποία παρέστησαν οι αρχηγοί των επτά κοινοβουλευτικών κομμάτων και απάντησαν ερωτήσεις των παρευρισκόμενων, ο Γενικός Εισαγγελέας Κώστας Κληρίδης αποκάλυψε ότι ΜΜΕ που αντιμετώπιζαν οικονομικά προβλήματα όταν άρχισε διερεύνηση ποινικής υπόθεσης άρχισαν πόλεμο εναντίον του προκειμένου να λύσουν τα οικονομικά τους.

Συγκεκριμένα, ανέφερε:

«...Υπάρχει συγκεκριμένη εφημερίδα, μιαδύν έφημερίδες οι οποίες τα πρώτα χρόνια ήταν ο μεγαλύτερος υποστηρικτής του Γενικού Εισαγγελέα μέχρι παρεξηγήσεως. Παρεξηγήσεως από άλλα Μέσα τα οποία έγεγαν αυτή την εφημερίδα ότι συνεχώς υπεραπίζεται από κριτική τον Γενικό Εισαγγελέα».

«Και όταν άρχισε η συγκεκριμένη διερεύνηση σοβαρής ποινικής υπόθεσης είχα άμεση πληροφόρηση από τους ίδιους ότι «ζέρετε, έχουμε οικονομικά προβλήματα ανυπέβλητα και θα τύχουμε κάποιας οικονομικής ενίσχυσης» από συγκεκριμένο πρόσωπο το οποίο μου κατονόμασαν και «θα αλλάξει όρδηνη γραμμή της εφημερίδας εναντίον σας. Θα αρχίσει ένας ανελέτος πόλεμος». Μου ελέχθη αυτό ως προειδοποίηση. Και έγινε έργο από την επόμενη ημέρα και συνεχίζει μέχρι σήμερα. Και αυτά είναι γνωστά σε πάρα πολλούς. Να μην πω σε όλους σας. Και καμία στήριξη, ούτε προς τον Γενικό Ελεγκτή, ούτε προς τον Γενικό Εισαγγελέα για την ανελέτη αυτή και αήθη επίθεση που υφίστανται καθημερινά. Ανθρωποι που κάνουν τη δουλειά τους όπως καλύτερα μπορούν, τουλάχιστον με ακεραιότητα».

«Με αδυναμίες, με ελλείψεις, να υποστούν



κριτική από τους πάντες, ασφαλώς. Άλλα όχι αυτόν τον αήθη ανελέτη πόλεμο. Και αφήνονται ως μοναχικοί καβαλάρηδες να διεξάγουν αυτό το έργο που έχουν αναλάβει. Ε, δεν είναι λύση αυτή. Δεν πρόκειται ούτε ένας ούτε δύο να φέρουν την αλλαγή», είπε, καταλήγοντας ότι «είναι με πικρία που θα αφυπηρετήσω αφήνοντας πίσω μου αυτή τη ψυχοφθόρα διαδικασία την οποία έχω βιώσει, για κανένα άλλο λόγο πάρα για το ότι κάμνωκεν που αισθάνομαι ως σωστό».

Στην αρχική τοποθέτηση του, ο Γενικός Εισαγγελέας, είπε ότι η πάταξη της διαφθοράς στην κυπριακή πραγματικότητα απαιτείται η επιβολή αυστηρότερων ελέγχων κατά την άσκηση εξουσίας. Πρόσθεσε ότι συμπεριφορές που πριν γίνονταν ανεκτές και περνούσαν απαρατήρητες σήμερα φαίνεται να έχουν πολιτικό κόστος.

Περαιτέρω ο κ. Κληρίδης ανέφερε πως η απιμωρησία υποθάλπει τη διαφθορά ενώ σε ότι αφορά τη θητική είπε ότι ο άνθρωπος θέτει τους κανόνες και ο άνθρωπος τους εφαρμόζει. Είπε ακόμα πως τα αξιώματα πρέπει να καταλαμβάνονται με κύριο γνώμονα το ήθος.

Από την πλευρά του, ο Γενικός Ελεγκτής Οδυσσέας Μιχαηλίδης είπε, μεταξύ άλλων, ότι «αποτελεί κόλαφο για την ελευθεροτυπία το γεγονός ότι κάποια ΜΜΕ ανερυθρίστα λοιδορούν ένα εξαίρετο κρατικό αξιωματούχο γιατί βρέθηκε στο δρόμο τους», αναφερόμενος στον Γενικό Εισαγγελέα.

Δυστυχώς, είπε, «σε αυτό το περιβάλλον, που μοιάζει με ναρκοπέδιο, καλούμαται και

εγώ να βαδίσω». Σύμφωνα με τον κ. Μιχαηλίδη «τα ίδια ΜΜΕ με παρουσιάζουν ως επικίνδυνο για τον τόπο. Ο χειρότερος και εγώ από το 1960, όπως τον Κώστα Κληρίδη».

«Έγνοια κάποιων είναι πάχη θα με καρατομήσουν ή, εάν δεν τα καταφέρουν, πάχη με παροπλίσουν», είπε.

Σύμφωνα με τον Γενικό Ελεγκτή, «είναι σίγουρα εξαιρετικά ψυχοφθόρο να γνωρίζεις ότι κάποιοι περιμένουν πότε θα στραβωταήσεις για να απαιτήσουν την κεφαλή σου επί πίνακι».

Αναφερόμενος στα κόμματα είπε ότι είναι τα κύτταρα της Δημοκρατίας. Και η Δημοκρατία μας θα είναι υγιής αν και τα κύτταρα της άσκησης εξουσίας. Πρόσθεσε ότι συμπεριφορές που πριν γίνονταν ανεκτές και περνούσαν απαρατήρητες σήμερα φαίνεται να έχουν πολιτικό κόστος.

Ο Υπουργός Δικαιοσύνης Γιώργος Σαββίδης ανέφερε στον δικό του χαιρετισμό ότι η Κύπρος το έτος 2018 κατείχε την 38η θέση του «Δείκτη Αντίληψης Διαφθοράς» της Διεθνούς Διαφάνειας σε σύνολο 182 χωρών. Βελτιωμένη θέση σε σχέση με τον δείκτη του 2017 όπου κατείχε την 42η θέση.

«Καθηκόντας, ο κάθε θεσμός, ο κάθε αξιωματούχος, η κάθε εξουσία αυτής της Πολιτείας, ο κάθε υπαλλήλος του δημόσιου, ευρύτερου δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, και ο κάθε πολίτης αυτής της χώρας, το κάθε μέλος αυτής της κοινωνίας έχουμε ευθύνη και σημαντικό ρόλο να διαδραματίσουμε προσωπικά και συλλογικά στον αγώνα κατά της διαφθοράς», σημείωσε.

Ο Αρχηγός Αστυνομίας Κύπρου Μιχαηλίδης επεσήμανε το γεγονός ότι υπήρξε σημαντικός αριθμός πρόσφατων ποινικών υποθέσεων διαφθοράς. Πρόσθεσε πως ο εντοπισμός κρουσμάτων διαφθοράς και εντός της Αστυνομίας είναι αναπόφευκτος, καθώς μέλη της υποβάλλονται σε οινέμενους κινδύνους από το οργανωμένο έγκλημα.

Τώνισε ακολούθως ότι εκεί και όπου υπάρχουν τέτοιες υποθέσεις η γεγενιά της Αστυνομίας επιδεικνύει μηδενική ανοχή. Πρόσθεσε πως για πάταξη τη διαφθοράς απαιτούνται τα αναγκαία εργαλεία και παρέθεσε τη σύσταση της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου που εποπτεύεται απευθείας από τον Γενικό Εισαγγελέα.

Ο κ. Σκανδάλης σε χαιρετισμό του είπε πως στόχος της εκδήλωσης είναι να δεσμευτεί το νομοθετικό σώμα ότι θα νομοθετήσει ώστε το φαινόμενο της διαφθοράς να περάσει στο παρελθόν.

Παρασκευή 20 Δεκεμβρίου 2019

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Σε αεροπορική βάση με εξοπλισμένα drones μετέτρεψε το κατεχόμενο λευκόνιοκο η Τουρκία

Από τα χαράματα της Δευτέρας 16 Δεκεμβρίου 2019, στο παράνομο αεροδρόμιο Λευκονοίου, το οποίο η Τουρκία μετέτρεψε σε αεροπορική βάση, βρίσκονται τα τουρκικά μη επανδρωμένα αεροσκάφη «Bayraktar TB2». Η τουρκική πλευρά υποστηρίζει πως τα «Bayraktar TB2» βρίσκονται στα κατεχόμενα για να παράσχουν προστασία στα ερευνητικά σκάφη και τα γεωτρύπανα της Τουρκίας που δραστηριοποιούνται περί της Κύπρου.

Ωστόσο, οι δυνατότητες και ικανότητες που έχουν τα συγκεκριμένα συστήματα τα καθιστούν έναν αθέατο κίνδυνο για την Κυπριακή Δημοκρατία. Μπορούν να πλήξουν οποιοδήποτε στόχο εντός των ελευθέρων περιοχών από απόσταση και χωρίς να γίνουν αντιληπτά.

Τα συγκεκριμένα μη επανδρωμένα αεροσκάφη δεν είναι μόνο για σκοπούς έρευνας ή παροχή πληροφοριών. Ο τουρκικός στρατός τα έχει ήδη χρησιμοποιήσει επιτυχώς για να πλήξει στόχους εντός του Ιράκ με απόλυτη επιτυχία. Κάτι που μπορεί κάλλιστα, εάν οι περιστάσεις το απαιτήσουν, να τη επαναλάβει και στην περίπτωση της Κύπρου.

Σύμφωνα με τα όσα μεταδόθηκαν, το πρώτο τουρκικό drone «Bayraktar TB2» προσγειώθηκε παράνομα στο «αεροδρόμιο Λευκονοίου» στις 09:10 το πρωί. Το εν λόγω μη επανδρωμένο όχημα απογειώθηκε από τη ναυτική βάση Ντάλαμαν της Τουρκίας.

Η πρώτη πτήση του «Bayraktar TB2» ήταν το 2009 και μπήκε στην υπηρεσία των τουρκικών ενόπλων δυνάμεων το 2014. Ένα χρόνο αργότερα το «Bayraktar TB2» απέδειξε ότι μπορεί να πλήξει με ακρίβεια στόχους.

Τον Δεκέμβριο του 2015 απέδειξε με επιτυχία την πυροδότηση του Roketsan MAM-L, πλήρωτον στόχο με 100% επιτυχία. Στις δοκιμές χρησιμοποιήθηκε ο μακράς εμβέλειας αντιαρματικός πύραυλος UMTAS (διαμέτρου 160 χιλιοστών) ο οποίος έχει μίνιμους βεληνεκές τα 500 μέτρα και μάξιμους τα 8 χιλιόμετρα. Κατά τη δοκιμή πλήγηκε στόχος 2X2 μέτρα από απόσταση 8 χιλιομέτρων και ύψος 16.000 ποδιών.

Περίπου έναν χρόνο αργότερα το «Bayraktar TB2» κατέγραψε το πρώτο του φονικό πλήγμα.

Στις 8 Σεπτεμβρίου 2016 χρ



**CORPORATE  
RECOVERY  
& INSOLVENCY  
SPECIALISTS**

***"We will not make a drama out of a crisis"***

CRI's team of highly skilled professionals boasts a wealth of experience in both local and cross border insolvencies, re-organisations and restructurings, asset tracing and complex investigations involving multi jurisdiction fraud.

We provide advice and guidance on solvent and insolvent liquidations in common law and other jurisdictions. We aim to work closely with all stakeholders thus enabling us to provide the best possible advice and guidance by utilising all tools available to us.

You will find us accommodating and understanding when listening, proactive, creative and commercial when advising. We provide advice designed to help companies or group structures to deal successfully with debt and financial restructuring to achieve renewal and recovery.

Where rescue cannot be achieved, we will provide guidance and advice as to the way forward, which often may lead to insolvent liquidation.



#### **CRI's services include:**

- Members' voluntary liquidations (solvent);
- Creditors' voluntary liquidations (insolvent);
- Compulsory liquidations;
- Schemes of arrangement;
- Restructuring and insolvent liquidations of complex structures;
- Receiverships;

#### **CYPRUS OFFICE:**

A: 20 Nikis Avenue, Office 400,  
1086 Nicosia, Cyprus  
T: (+357) 22 45 55 45  
F: (+357) 22 51 52 12  
E: info@crigroup.com.cy

#### **UK OFFICE:**

A: 1 Kings Avenue, Winchmore Hill,  
London, UK, N21 3NA  
T: (+44) 208 370 7250  
F: (+44) 208 370 7251  
E: info@aljuk.com



**Chris Iacovides**  
CPA MIPA FABRP  
chris@crigroup.com.cy

*Xάρούμενα Χριστούγεννα  
και Καλή Χρονιά!*  
*Merry Christmas &  
a Happy New Year*





# fore street

electrical wholesalers

Electrical Solutions  
to suit your needs

Fore Street Electrical Wholesalers is one of North London's premier independent electrical wholesalers. Established on 1993, we have built a reputation on our high standards of service, knowledge and competitive pricing structure. Our customers enjoy the benefit of a same day delivery service and technical assistance from our qualified staff, we have our own lighting catalogue and also a full colour trade price list.

Our on-site lighting showroom enables our customers to view our products before purchasing.

Our vast stock quantities gives our customers peace of mind in knowing they can purchase all required materials ranging from light bulbs to specialized CCTV systems.

Our dedicated purchasing department ensures a quick turn around for all specialist goods.

**Μια από τις μεγαλύτερες συλλογές με ό,τι χρειάζεστε για μια ολοκληρωμένη ηλεκτρική εγκατάσταση σπιτιού ή καταστήματος.**

Επωφεληθείτε από τις ειδικές προσφορές μας!

**Merry Christmas  
&  
Happy New Year!**



**FORE STREET ELECTRICAL WHOLESALERS**

**353b Fore Street, Edmonton, London N9 0NR**

**• Tel: 020 8807 1629 • Fax: 020 8345 6236**

**email: info@forest-elec.co.uk**

**www.forest-elec.co.uk**



# ASHCROFTS

BUSINESS RECOVERY & INSOLVENCY



Ευχόμαστε σε όλους  
καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο  
το Νέο Έτος

Merry Christmas and a Happy New Year

**George Michael FIPA FABRP**

Licensed Insolvency Practitioner

&

Σύμβουλος Αφερεγγυότητας  
(Licensed Insolvency Practitioner Cyprus)

**Harjinder Johal FIPA FABRP**

Licensed Insolvency Practitioner

**601 High Road Leytonstone, London, E11 4PA**

[www.ashcrofts.co.uk](http://www.ashcrofts.co.uk)

[info@ashcrofts.co.uk](mailto:info@ashcrofts.co.uk)

020 8556 2888



**Insolvency  
Practitioners  
Association**



**T**ο τελικό αποτέλεσμα των γενικών εκλογών στη Βρετανία την περασμένη Πέμπτη έδωσε ισχυρή εντολή στον πρωθυπουργό Μπόρις Τζόνσον να πραγματοποιήσει μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 2020 την αποχώρηση της χώρας από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μετά το αποτέλεσμα, ο πρωθυπουργός καταθέτει σήμερα στη Βουλή νομοσχέδιο με το οποίο τίθεται εκτός νόμου οποιαδήποτε μεταβατική περίοδος πέραν του 2020, ανεξάρτητα του αν επιτευχθεί εμπορική συμφωνία με την Ε.Ε.

Ο χρόνος δεν αρκεί, προειδοποιούν οι Βρυξέλλες...

### Τα αποτέλεσματα

Το Συντηρητικό Κόμμα του πρωθυπουργού της Βρετανίας Μπόρις Τζόνσον συγκέντρωσε απόλυτη πλειοψηφία 365 εδρών εκ των συνολικά 650 στο Βρετανικό Κοινοβούλιο, ήτοι 48 έδρες επιπλέον σε σύγκριση με την εκλογική αναμετρηση του 2017.

Συντηρητικό	365 έδρες	(+48)
Εργατικό Κόμμα	203	(-59)
Εθνικό Κόμμα της Σκωτίας SNP	48	(+13)
Φιλελεύθεροι Δημοκράτες	11	(-1)
Δημοκρατικό Ενωτικό Κόμμα DUP	8	(-2)
Σιν Φέιν	7	(0)
Plaid Cymru	4	(0)
Πράσινοι	1	(0)
Εργατικό & Σοσιαλδημ.Κόμμα (Bl)	2	(+2)
Κόμμα Συμμαχίας (Bl)	1	(+1)

### Ο χαμένος...

Μετά την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων, ο Τζέρεμι Κόρμπιν υποσχέθηκε να παραιτηθεί στις αρχές του έτους, έπειτα από μια περίοδο «περίσκεψη» στο κόμμα του.

Ο 70χρονος Κόρμπιν είπε πως το κόμμα του «πήρε τα μαθήματα αυτής της ήττας», υποσχόμενος κυρίως «ν' ακούσει τους παραδοσιακούς ψηφοφόρους των Εργατικών, που χάσαμε στις κοινότητες των εργατών».

Η ηγεσία των Εργατικών είναι ο βασικός λόγος για τον οποίο ο ψηφοφόροι του δεν στήριξαν στις πρόσφατες εκλογές το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης, όπως δείχνει έρευνα της εταιρίας δημοσκοπήσεων Opinium, που διενεργήθηκε την Κυριακή.

Οι απαντήσεις ταξινομήθηκαν σε τρεις κατηγορίες για τους λόγους που αποφάσισαν να μη στηρίξουν τους Εργατικούς και αφορούν: την ηγεσία του Τζέρεμι Κόρμπιν, τη σάση του κόμματος στο Brexit και τις οικονομικές πολιτικές του.

### Ο κερδισμένος...

Ο Μπόρις Τζόνσον στην πρώτη του ομιλία αμέσως μετά την ανακοίνωση των τελικών αποτελεσμάτων υποσχέθηκε πως θα φέρει την ενότητα στη χώρα και ζήτησε να επουλωθούν οι πληγές, την ώρα που η Ευρωπαϊκή Ένωση προειδοποιεί ότι οι διαπραγματεύσεις για τη μελλοντική σχέση δεν αναμένονται εντός χρονοδιαγράμματος.

# Επικαιρότητα

## ΟΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ ΟΡΙΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΑΝ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ Ε.Ε. Ισχυρή αυτοδυναμία στο Brexit



«Γνωρίζω ότι έπειτα από πέντε εβδομάδες προεκλογικής εκστρατείας, σε αυτήν τη χώρα αξίζει ένα διάλειμμα από τους διαπληκτισμούς, ένα διάλειμμα από τους πολιτικούς και ένα μόνιμο διάλειμμα από το να μιλάμε για το Brexit».

«Επειδή τώρα είναι η στιγμή, ακριβώς επειδή αποχωρούμε από την Ε.Ε., να αφήσουμε αυτά τα φυσιολογικά συννασθήματα να βρουν μια ανανεωμένη έκφραση στην οικοδόμηση μιας νέας εταιρικής σχέσης, κάτι που αποτελεί ένα από τα μεγάλα σχέδιά μας για τον επόμενο χρόνο», σημειώσεις ο γέρητης των Συντηρητικών, προσθέτοντας ότι θέλει να εργαστεί με την Ε.Ε. ως «φίλοι με κυριάρχη τοπότη».

Μιλώντας στο πρώτο Υπουργικό Συμβούλιο της νέας διοικυβέρνησής του ο Βρετανός Πρωθυπουργός, Μπόρις Τζόνσον, είπε στους Υπουργούς του ότι σκοπεύει να εργάζεται οδικάκοπα για να ανταποδώσει την εμπιστοσύνη των πολιτών.

«Δεν θα πρέπει να έχουμε απολύτως καμία ντροπή να πούμε ότι είμαστε μία κυβέρνηση του λαού και ότι αυτό είναι ένα υπουργικό συμβούλιο του λαού. Θα εργάζομαστε επί των προτεραιοτήτων του βρετανικού λαού και αυτό είναι που εκείνοι θέλουν να κάνουμε. Πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι ο κόσμος μας δάνεισε την ψήφο του σε αυτές τις εκλογές. Ήταν σεισμικές εκλογές, αλλά χρειάζεται να ανταποδώσουμε την εμπιστοσύνη μας και να εργάζομαστε 24 ώρες την ημέρα, να εργάζομαστε αδιάκοπα, για να αποδώσουμε», σημειώσεις ο Μπόρις Τζόνσον.

Πρόσθεσε ότι η κυβέρνηση έχει μια «τεράστια» ατζέντα με μέτρα κοινωνικής δικαιοσύνης, με αντιμετώπιση προβλημάτων από την κοινωνική περιθαλψη έως τους ήστεγους, με βελτίωση υποδομών, βελτίωση της εκπαίδευσης και με τεχνολογική εξέλιξη.

Ο Βρετανός Πρωθυπουργός δεν προέβη σε ευρύ

ανασχηματισμό μετά τις εκλογές, καθώς σε πρώτη φάση απλώς αντικατέστησε τον Υπουργό Ουαλίας Άλουν Κερνς που έχασε την έδρα του, με τον Σάιμον Χαρτ.

Η Νίκυ Μόργκκαν παρέμεινε Υπουργός Παιδείας παρά το ότι δεν κατήθλει ως υποψήφια βουλευτής, καθώς τοποθετήθηκε δια βίου στη Βουλή των λόρδων.

Ριζικός ανασχηματισμός αναμένεται τον Φεβρουάριο, μετά από την έξοδο του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ε.Ε.

### Απαγόρευση μεταβατικής περιόδου

Ο Μπόρις Τζόνσον παρουσιάζει σήμερα Παρασκευή στη Βουλή των Κοινοτήτων τον εφαρμοστικό νόμο της συμφωνίας που διαπραγματεύθηκε με τις Βρυξέλλες και πλαισιώνει την έξοδο του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ε.Ε στις 31 Ιανουαρίου.

Η συμφωνία διαλύγεται προβλέπει μεταβατική περίοδο μέχρι το τέλος του 2020, η οποία μπορεί να παραταθεί για μέχρι δύο χρόνια, ώστε να αποφευχθεί μία απότομη ρήξη των εμπορικών σχέσεων, που θα απευθύνεται με χάρος την οικονομία, εάν ο δύο πλευρές δεν κατορθώσουν να καταλήξουν, εντός αυτής της προθεσμίας, σε εμπορική συμφωνία για την μελλοντική εμπορική τους σχέση.

Ο Μπόρις Τζόνσον θέλει ότι τροποποιήσει το νομοσχέδιο της συμφωνίας του Brexit ώστε να τεθεί εκτός νόμου οποιαδήποτε παράταση της μεταβατικής περιόδου που θα ακολουθήσει την έξοδο στις 31 Ιανουαρίου του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση και κατά την οποία θα διεξάγονται με το ευρωπαϊκό μπλοκ οι διαπραγματεύσεις που θα καθορίσουν την μελλοντική εμπορική σχέση μεταξύ των δύο πλευρών.

Ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Σαρλ Μισέλ δήλωσε ότι οι διαπραγματεύσεις για τη μελλοντική σχέση ανάμεσα στη Βρετανία και στην Ευρωπαϊκή Ένωση δεν θα ολοκληρωθούν με οποιοδήποτε κόστος στα τέλη του 2020.

Η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Όυρσουλα φων ντερ Λάιεν δήλωσε πως οι χρόνοι είναι «εξαιρετικά λίγος» προκειμένου να επισφραγίσει συμφωνία για τη νέα σχέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη Βρετανία πριν από τα τέλη του 2020. «Και δεν είναι μόνο το εμπόριο, μιλάμε ακόμη για την εκπαίδευση, τις μεταφορές, την αλιεία, πολλά, πολλά άλλα πεδία βρίσκονται προς διαπραγμάτευση».

### ΣΤΕΡΤΖΟΝ: «Δεν μένουμε στο HB με το ζόρι!»

Η Πρώτη Υπουργός της Σκωτίας, Νίκολα Στέρτζον, δήλωσε την Κυριακή πως ο Βρετανός πρωθυπουργός, Μπόρις Τζόνσον, δεν μπορεί να κρατήσει τη Σκωτία στο Ηνωμένο Βασίλειο παρά τη θέλησή της.

Ο Τζόνσον και η κυβέρνησή του έχουν δηλώσει κατ' επανάληψη πως δεν νοούν το πράσινο φως για τη διεξαγωγή ενός δεύτερου δημοψηφίσματος για την ανεξαρτησία της Σκωτίας, όμως η Στέρτζον είπε πως, αφού το σκωτσέζικο Εθνικό Κόμμα εξα-

σφάλισε 48 από τις 59 έδρες της Σκωτίας στο βρετανικό Κοινοβούλιο, το κόμμα της έλαβε εντολή για δημοψήφισμα.

«Δεν μπορείτε να κρατήσετε τη Σκωτία στην ένωση παρά τη θέλησή της... Αν το Ηνωμένο Βασίλειο πρόκειται να συνεχίσει, αυτό μπορεί να γίνει μόνο με συναίνεση. Και αν ο Μπόρις Τζόνσον είναι σίγουρος για τα επιχειρήματα υπέρ της ένωσης, τότε πρέπει να είναι αρκετά σίγουρος για να τα υποστηρίζει και να επιτρέψει στον λαό να αποφασίσει», πρόσθεσε η Νίκολα Στέρτζον.

### ΜΠΛΕΑΡ: «Μας ντρόπιασες...»

Ο Τόνι Μπλέαρ κάλεσε τους μετριοπαθείς του Εργατικού Κόμματος να ανακτήσουν τον έλεγχο από τον α



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



# Ελλάδα

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ «BILD»:

Παρασκευή 20 Δεκεμβρίου 2019

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## ΣΧΟΛΙΑ

### «Δεν θα περάσει η αυθαιρεσία της Τουρκίας, τονίζει ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας

Η αυθαιρεσία της Τουρκίας δεν θα περάσει. Η Ελλάδα, με συμπαραστάτες την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Διεθνή Κοινότητα, θα υπερασπιστεί στο ακέραιο τα κυριαρχικά της δικαιώματα ως προς τα σύνορα, την υφαλοκρηπίδα και την ΑΟΖ. Τα παραπάνω τόνισε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος σε δηλώσεις του κατά τη συνάντησή του με τον Σέρβο ομόλογό του Αλ. Βούτσιτς. Χαρακτήρισε διάτρητο και θεσμικά ανυπόστατο το μηνημόνιο μεταξύ Τουρκίας και Λιβύης, γιατί παραβιάζει, με προκλητικό μάλιστα τρόπο, τις ίδιες τις βάσεις του Δικαίου της Θάλασσας, αλλά και γιατί η σημειωτή κυβέρνηση της Λιβύης δεν έχει την παραμικρή νομιμοποίηση να υπογράψει και να συνάψει ένα μηνημόνιο αυτής της μορφής.

Σε άλλο σημείο των δηλώσεών του, ο Πρ. Παυλόπουλος σημείωσε ότι η Ελλάδα ευνοεί την ευρωπαϊκή προσποτική της Τουρκίας, υπό τον απαράβιτο όρο εκ μέρους της του πλήρους σεβασμού του Διεθνούς και Ευρωπαϊκού Δικαίου. «Δυστυχώς», πρόσθεσε, «η ίδια η Τουρκία υπονομεύει επικίνδυνα κάθε πτυχή της ευρωπαϊκής της προσποτικής, παραβιάζοντας ευθέως και απροκαλύπτως το Διεθνές και το Ευρωπαϊκό Δίκαιο». Χαρακτήρισε δε απτά δείγματα της συμπειριφοράς της αυτής τη συνεχίζομενη και αυθαίρετη επέμβασης της στη Συρία και τη σάστη της έναντι των προσφύγων και των μεταναστών, κατά παράβαση τόσο του Διεθνούς Δικαίου όσο και των αρχών του Ανθρωπισμού.

### 245 δις ευρώ έχουν οι Έλληνες συν τα λεφτά που φυλάνε κάτω από το μαξιλάρι τους...

Δεν πρέπει να κλαιγόμαστε, τελικά... Να λέμε ότι έχουν αδειάσει οι τοσέπες μας. Πάρα πολλοί Έλληνες έχουν λεφτά με... ουρά, πάρα τη λαίλαπα των Μνημονίων. Είναι προφυλαγμένα στις τράπεζες, σε μετοχές και ομόλογα, πέρα από τα αμέτρητα χρήματα που είναι κάτω από το «μαξιλάρι» του κάθε Έλληνα για την «κακιά ώρα». Και εκεί δεν υπάρχει περίπτωση να τα... ανακαλύψει ο... έφορος. Και όλα αυτά δεν είναι λόγια του αέρα. Έρευνα που πραγματοποίησε πρόσφατα το Ίδρυμα Οικονομικών και Βιομηχανικών Ερευνών (ΙΟΒΕ), για λογαριασμό του Χρηματιστηρίου της Αθήνας και της Ένωσης Θεσμικών Επενδυτών, έφερε στο φως αριθμούς και αποδείξεις για το 2018, που δεν μπορούν να διαψευσθούν. Έχουμε και λέμε λοιπόν:

- 133 δις ευρώ ήταν οι καταθέσεις στις ελληνικές τράπεζες.
- 59 δις ευρώ αφορούν μετοχές εισηγμένες στο Χρηματιστήριο, καθώς και μετοχές μη εισηγμένων επιχειρήσεων.
- 25 δις ευρώ ήταν σε μετρητά
- 6 δις ευρώ σε αμοιβαία κεφάλαια και
- 19 δις σε άλλα χρηματοπιστωτικά στοιχεία, που περιλαμβάνουν και κεφάλαια επενδυμένα σε ασφαλιστικά και συνταξιοδοτικά πριούντα και διάφορες άλλες απαιτήσεις.

Να σημειωθεί ότι στο τέλος του 2018 είχαν καταγραφεί τοποθετήσεις στο εξωτερικό 57,5 δις ευρώ, από τα οποία γύρω στα 34 δις ευρώ ήταν απλές καταθέσεις, 10 δις ευρώ σε μετοχές και αμοιβαία και τα υπόλοιπα πρωτίστως σε ομόλογα. Επίσης, οι τοποθετήσεις στο εξωτερικό το 2015 ήταν 88,5 δις ευρώ και το πρώτο εξάμηνο του 2019 είχαν μειωθεί στα 32 δις ευρώ.

### Όταν ο Λίβυος Πρόεδρος της Βουλής συνάντησε τον Κώστα Τασούλα

Πιο καθαρή και απερίφραστη καταδίκη της υποτιθέμενης συμφωνίας μεταξύ Τουρκίας και της αποκαλούμενης κυβέρνησης Εθνικής Συνενώσης της Τρίπολης δεν μπορούσε να υπάρξει από αυτή που εξέφρασε ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων της Λιβύης Αγκίλα Σάλεχ Ίσα που ήρθε προσκελμένος του Έλληνα ομολόγου του Κώστα Τασούλα. Λόγω της συγκυρίας, η πρωτοβουλία αυτή είχε μια ιδιαίτερη διπλωματική σημασία. Ο Λίβυος προσκελμένος έφτασε στη Βουλή με μεγάλη συνοδεία το απόγευμα της Πέμπτης (12/12) και ο Κώστας Τασούλας τον υποδέχθηκε με όλες τις τιμές που προβλέπει το πρωτόκολλο: κόκκινα χαλιά, τον ανέμενε στην είσοδο του Κοινοβουλίου όταν προσήλθε και τον συνόδευσε μέχρι την έξοδο όταν αποχώρησε, περιμένοντας μάλιστα να φύγουν τα αυτοκίνητα της συνοδείας του Λίβυου επιόμου, που έβγαλαν έντονο καυσάριο. «Και σας λέω, πάρτε ηλεκτρικά αυτοκίνητα...», σχολίασε ο Πρόεδρος της Βουλής προς τους συνεργάτες του.

### Ναι στον Παυλόπουλο

Σε γκάλοπ της MRB, το 44,8% δήλωσε υπέρ της επανεκλογής του Προέδρου της Δημοκρατίας Προκόπη Παυλόπουλου, για δεύτερη θητεία, ενώ το 41,1% θα ήθελε νέο πρόσωπο για το Προεδρικό Μέγαρο. Στην περίπτωση που δεν θα είναι ο Προκόπης Παυλόπουλος, υποψήφιος για τη θέση του Προέδρου της Δημοκρατίας, ο Κώστας Καραμανλής θα ψηφιζόταν από το 26%, ο Αντώνης Σαμαράς από το 11,2%, η Ντόρα Μπακογιάννη από το 8%, ο Βαγγέλης Βενιζέλος από το 5,9% και η Μαρία Δαμανάκη από το 4%.

**Φ.Χαρ.**

## «Δεν φοβάμαι θερμό επεισόδιο με την Τουρκία»

Μήνυμα προς την Τουρκία πως η Ελλάδα δεν πρόκειται να δεχθεί καμία παραβίαση των κυριαρχικών της δικαιωμάτων έστειλε ο Έλληνας πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης, σε μια εφ' όλης της ύλης συνέντευξη που παραχώρησε στη γερμανική εφημερίδα «Bild», καλώντας την Αγκυρα να σεβαστεί το διεθνές δίκαιο.

Παράλληλα, ο Κυρ. Μητσοτάκης ξεκαθαρίζει πως δεν ανησυχεί για ένα «θερμό επεισόδιο» με την Τουρκία, απαντώντας σε σχετική ερώτηση: «Όχι. Φυσικά υπάρχει πάντα η πιθανότητα, αλλά αν φοβάμαι; Όχι, δεν φοβάμαι. Δεν νομίζω ότι τα πράγματα θα βγουν εκτός ελέγχου».

«Ολοι φαίνεται να συμφωνούν ότι αυτό που έκανε η Τουρκία είναι προκλητικό και παράνομο. Συνεπώς, θεωρώ ότι η Τουρκία θα απομονωθεί όλο και περισσότερο στο ζήτημα αυτό. Καταστήσαμε σαφές ότι θέλουμε να συνομιλήσουμε, αλλά δεν θα δεχθούμε καμία παραβίαση των κυριαρχικών δικαιωμάτων μας. Διότι, εμείς σεβόμαστε το διεθνές δίκαιο. Η Τουρκία είναι αυτή που δεν σέβεται το δίκαιο της θάλασσας, όχι εμείς», ανέφερε χαρακτηριστικά ο Κυρ. Μητσοτάκης.

Αναφερόμενος στο προσφυγικό, ο Έλληνας πρωθυπουργός δήλωσε πως «έίναι απαράδεκτο η Ελλάδα να αντιμετωπίζει μόνη της το προσφυγικό. Πρέπει να αλλάξουμε το σύστημα των Λουβλίνων. Πρέπει να δη-



μιοργήσουμε μια σύμβαση για το άσυλο και την μετανάστευση, όπως είχε υποσχεθεί η Κομισιόν, και να αντιμετωπίσουμε το πρόβλημα με δίκαιο επιμερισμό βαρώνων».

Επιπλέον, ο Έλληνας πρωθυπουργός αναφέρθηκε στην πολιτική της αποτροπής που εφαρμόζει η κυβέρνηση: «Αν κάποιος θέλει να εισέλθει στα χωρικά υδατα, θα πρέπει πρότα να τον πουν ότι εισέρχεται παράνομα στα χωρικά υδατα. Αυτό δεν σημαίνει ότι πρέπει να προκληθεί κίνδυνος για το σκάφος. Άλλα η ακτοφυλακή δεν είναι επιτροπή υποδοχής ή ταξιδιωτικό γραφείο. Πρό-

### «ΔΕΝ ΘΑ ΔΕΧΘΟΥΜΕ ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΡΧΙΚΩΝ ΜΑΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ»

ορίζεται για να φροντεί τα σύνορα και, φυσικό, να σώζει όποιον βρίσκεται σε κίνδυνο στη θάλασσα», πρόσθεσε ο Κυρ. Μητσοτάκης.

Για τα θέματα της οικονομίας, ο Κυριάκος Μητσοτάκης έξέφρασε τη βεβαιότητα ότι η Ελλάδα θα αποπληρώσει τα χρέη της και κομβικό ρόλο σε αυτό θα παίξει η ανάπτυξη της χώρας. «Για πρώτη φορά, η Ελλάδα διενίστηκε βροχυπρόθεσμα με αρνητικό επιτόκιο. Ποιος θα πίστευε ότι αυτό θα ήταν δυνατόν πριν από μερικούς μήνες; Σε κάποια στιγμή το 10ετές ομόλογο μας διαπραγματεύτων σε χαμηλότερη απόδοση από το ιταλικό ομόλογο», επισημάνει ο Κυρ. Μητσοτάκης.

Τέλος, ο Έλληνας πρωθυπουργός απηγόρευσε στην πολιτική της αποτροπής που εφαρμόζει η κυβέρνηση: «Είναι μια πρόσκληση στον κόσμο να αγοράσει ακίνητα, καθώς η αγορά ακινήτων στην Ελλάδα είναι πολύ ελκυστική. Δεν είναι μια πρόσκληση μόνο για τουρίστες. Είναι μια πρόσκληση να περάσουν τον χειμώνα τους εδώ συνταξιούχοι υπάρχοντας πολλές πολλές δυνατότητες», είπε ο Κυρ. Μητσοτάκης.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΥΠΕΞ ΕΛΛΑΔΑΣ ΜΕ Γ.Γ. ΟΗΕ ΣΤΗ ΓΕΝΕΥΗ

## ΔΕΝΔΙΑΣ ΠΡΟΣ ΓΚΟΥΤΕΡΕΣ: «Ανύπαρκτη η τουρκο-λιβυκή συμφωνία»

ZΗΤΗΣΕ ΝΑ ΜΗΝ ΠΡΩ



## MITSOTAKIS: “No chance of making the slightest concession” to Turkey

Along with diplomacy Greece prepares deterrent forces to deal with Turkey's expansionist activity. Prime Minister Kyriakos Mitsotakis has often declared that Greece does not desire an escalation with Turkey but because Ankara is constantly escalating in the Aegean and the eastern Mediterranean Athens has prepared a strong deterrent force and planning for all eventualities with all branches of the military is on high alert.

Mitsotakis said there is no chance of Greece making the slightest concession in defending its sovereign rights and underlined that this issued cannot be linked to Turkey's stance on stemming the refugee crisis.

One response to the Libya-Turkey accord, which if accepted would block Turkey from drilling southeast of Crete, is to submit to the UN the coordinates of Greece's continental shelf.

Foreign Minister Nikos Dendias on 16 December held talks with UN Secretary-General Antonio Guterres to detail the Greek position



on the Turkey-Libya MOU and developments in the broader region. Days earlier in a statement the UN said that it is not competent to judge the issue and Guterres is expected to pass on the Greek positions to the UN's Office of Legal Affairs.

Dendias on a tour is hoping to shore up sup-

port for Greece in Italy (which has an historic colonial relationship with Libya). Jordan, the UAE, and Saudi Arabia, where strong support on Athens' position was strongly given by the King and the Foreign Minister of the Kingdom..

Athens is now monitoring the stance of the UN toward the Libya-Turkey EU and whether the UN will file it as an official document. If it does, the accord will be considered to be in effect.

### The French factor

French President Emmanuel Macron has steadfastly supported Greece's positions including on the Turkey Libya MOU, most recently at the Nato summit. There have been rumours of a French deterrent military role in putting a damper on Turkey's expansionist moves. "We will not bow to any sort of provocation," he said.

France is mulling the prospect of sending a French oceanographic ship funded by the Navy to explore south of Crete with the permission of the Greek foreign ministry in March-April.

## US bill on Eastern Mediterranean Security and Energy Partnership passes through Appropriations

The "Eastern Mediterranean Security and Energy Partnership" bill, which has been tabled at the Senate by Democrat Robert Menendez and Republican Mark Rubio, and in the House by Republican Costas Bilirakis and Democrat David Sicilline, will be voted into an Act by the Congress by December 20 (today).

Details of the bill were given late on Monday. The Eastern Mediterranean Security and Energy Partnership is included in the final package of the bill on appropriations.

The House plenary is expected to vote on the bill in two sections, on Tuesday and Wednesday, and the Senate will follow. The whole procedure should be wrapped up by December 20 and be signed by Friday evening by President Donald Trump. Over the next couple of days, the Senate is also expected to approve the budget on national defence, which includes provisions for the lifting of the arms embargo on the Republic of Cyprus.

In the findings, it is noted that the security of partners and allies in the Eastern Mediterranean region is critical to the security of the United States and Europe. It is added that Greece is a valuable member of the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and a key pillar



of stability in the Eastern Mediterranean; Israel is a steadfast ally of the United States and has been designated a "major non-NATO ally" and "major strategic partner"; and Cyprus is a key strategic partner and signed a Statement of Intent with the United States on November 6, 2018, to enhance bilateral security cooperation.

It refers to the participation of Secretary of State Mike Pompeo in the trilateral summit among Israel, Greece, and Cyprus on March 20, 2019, and notes that the United States, Israel, Greece, and Cyprus oppose any action in the Eastern Mediterranean and the Aegean Sea that could challenge stability, violate international law, or undermine

good neighbourly relations, and in a joint declaration on March 21, 2019, agreed to "defend against external malign influences in the Eastern Mediterranean and the broader Middle East".

The Act states that, not later than 90 days after the date of the enactment of this Act, the Secretary of State, in coordination with the Secretary of Energy, may enter into cooperative agreements supporting and enhancing dialogue and planning involving international partnerships between the United States and Israel, Greece, and the Republic of Cyprus."

Not later than 90 days after the date of the enactment of this Act, the Secretary of State, in consultation with the Secretary of Defence and the Secretary of Energy, shall submit to the appropriate congressional committees a report listing incidents since January 1, 2017, determined by the Secretary of State to be violations of the airspace of the sovereign territory of Greece by its neighbours.

### THE NEW AMERICAN STRATEGY

The Act says that "the Secretary of State, in coordination with the Secretary of Energy, may enter into cooperative agreements supporting and enhancing dialogue and planning involving international partnerships between the United States and Israel, Greece, and the Republic of Cyprus."

Not later than 90 days after the date of the enactment of this Act, the Secretary of State, in consultation with the Secretary of Defence and the Secretary of Energy, shall submit to the appropriate congressional committees a strategy on enhanced security and energy cooperation with countries in the Eastern Mediterranean region, including Israel, the Republic of Cyprus, and Greece.

**The European Council has undoubtedly reaffirmed its full solidarity with Greece and Cyprus, Ch.Michel underlines**

The European Council has undoubtedly reaffirmed its full solidarity with Greece and Cyprus in relation to Turkey's actions in the Eastern Mediterranean, European Council President Charles Michel reiterated on Tuesday, briefing the European Parliament on the outcome of the EU Summit, held last Thursday in Brussels.

The President of the European Council explained to the body of the EP the conclusions adopted on all individual issues: climate change, the multiannual budget, the situation with Russia, relations with Africa, institutional reforms and forthcoming Summits with EU international partners. With regard to Turkey, the President of the European Council stressed that next year there will be the opportunity for a more strategic discussion on global geopolitics.

## Xmas Message from the National Federation of Cypriots in the UK

PAGE 21

## Greece and Cyprus in excellent co-operation for a Cyprus solution, Greek FM says

Greek Foreign Minister Nikos Dendias has said that the Greek and the Cypriot government are in excellent cooperation aiming at the solution of the Cyprus problem.

Delivering a speech on Sunday during the Hellenic Parliament's session for the State Budget 2020, Greek Foreign Minister stressed that Greece and Cyprus are the only EU member states that face challenges of national security due to Turkey's aggressiveness.

"Since the first day of our governance, we are in excellent cooperation with the government of the Republic of Cyprus to protect our common interests. And we are seeking to further deepen this excellent cooperation. I have spoken countless times with my counterpart and friend, Nicos Christodoulides. Our cooperation concerns primarily our common strategic goal, which is the solution of the Cyprus Problem", Dendias said.

He further noted that Greece's and Cyprus' cooperation made possible the denunciation of Turkey's actions by the EU and the implementation of targeted measures against it. "The unanimous reaction of the EU against Turkey came with a status of sanctions, according to which natural or legal persons who participate in illegal drilling activities are not allowed to enter in the EU, and their assets will be frozen", Dendias said.

Greek Foreign Minister also stressed that Greece will protect its national space, while prioritizing a foreign policy based on the International Law, good neighboring relations and the respect of International Treaties.

## As Britain gets ready for Brexit on January, after the Conservatives' win, Lord Adonis goes... Cypriot!

PAGE 22

**Merry Christmas & A Happy New Year from all of us to all of you**

We'll be back on Thursday 9th January 2020



# ANASTASIADES: "Peaceful co-existence but not a vassal on any third country"

The status quo in Cyprus is not the choice of Cypriots, President Nicos Anastasiades said on Monday, adding that "there is no other choice or alternative but to bring peace to our land" while addressing Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci.

President Anastasiades attended Monday morning the 'Imagine' Head Teachers Conference, organised by the bicultural Technical Committee on Education, in Ledra Palace, in the presence of Akinci, the UN Secretary-General's Special Representative Elizabeth Spehar, the heads of the Technical Committee, as well as Greek Cypriot and Turkish Cypriot head teachers.

In his address, President Anastasiades referred to the peaceful coexistence of Greek Cypriots and Turkish Cypriots, he said however that the interventions by third parties "without excluding nobody" led to the problems that followed. "What we are looking for is Cypriots, Greek Cypriots and Turkish Cypriots, to take on the fate of this country by creating the conditions for peaceful co-existence" and their future, the President added.

He also said that his presence in the conference, together with Akinci, aims at send a message of support for the actions and initiatives of the Technical Committee for Education.

Speaking about the status quo on the island, President Anastasiades said that it does not allow fellow compatriots to enjoy the rights, freedoms and the level of prosperity other EU citizens enjoy. We acknowledge the difficulties but with respect to each other's sensitivities and concerns and through mutual respect, we ought to merge what we consider to be the joint interests of Cypriots, he added.

The only way to achieve this is by creating a viable and functioning bicultural federal state, securing our joint future in a united Cyprus, member of the EU, without dependencies on any third parties.

The President called on teachers to continue educating critically thinking and ac-



tive citizens who will search for creative solutions to the challenges that may arise in the future.

He also welcomed the initiatives undertaken by the Technical Committee, particularly through the 'Imagine' programme that brought together more than 4,000 pupils and 650 teachers in the last 2.5 years.

He also pointed to educational activities in schools against racism and in order to develop a culture of peace. Among others, the President said that pupils are being taught Turkish Cypriot literary texts translated into Greek, while Turkish lessons are optional for high school pupils.

Before attending the conference, President Anastasiades made a statement calling for respect towards Cyprus, while saying that the country can not be a vassal of any third country.

He said that without disregarding the ethnic origin, the conference aims to cultivate a culture of peaceful coexistence, "an important element in the framework of the efforts we are making for peaceful coexistence if and when conditions allow us to work as Cypriots in order to solve the Cyprus problem as an independent country."

These are steps to the right direction, but they are not enough for a Cyprus solution, the President added and called for respect towards Cyprus.

In his address, the Turkish Cypriot leader

Mustafa Akinci referred to the importance of cultivating a culture of peace in Cyprus and highlighted the value of education.

Speaking through an interpreter, Akinci said that people may have different views and goals, but it is important to have a culture of peace in order to address these issues.

He also noted the importance of dialogue while trying to solve differences and referred to the need to respect equality, multiple identities and pluralism. All these elements are essential for the federal government to work, Akinci added.

He said that the decision with President Anastasiades to form the bicultural technical Committee back in 2015 was "the most important decision we took with my friend Nicos."

He noted finally that the Technical Committee has a long way to go and referred to the curricula and the instruction of Greek and Turkish in the schools. We need to encourage these initiatives in order to see them implemented and have peace, Akinci concluded.

The conference was also addressed by the Heads of the Technical Committee for Education, Michalinos Zembylas and Meltem Onurkan Samani, while professor Tony Gallagher from Queen's University in Northern Ireland delivered a speech about the transformational leadership for peace.

## Mayor and Minister signed cooperation deal to improve life in Athens

Citizens' Protection Minister Michalis Chrysochoidis and Athens Mayor Kostas Bakoyannis have signed a four-year cooperation agreement aimed at improving day-to-day life in the Greek capital.

The agreement signed on Monday foresees the creation of a Centre for Managing Daily Life, which will be operated jointly by the Hellenic Police (ELAS) and the Athens Municipal Police.

It will be responsible for tackling crimes and violations that impact on citizens' safety, as well as on the city's economic and commercial operation.

Key among its tasks will be to increase the presence of officers from the two forces in the busier parts of the city center and particularly in areas with a lot of tourist traffic, cracking down on the illegal street trade and rampant traffic code violations, as well as policing major public events.

Chrysochoidis hailed the initiative as "elementary."

"It should have been done years ago, but better late than never," he said. "We're starting with Athens, but the police wants to expand this cooperation to other municipalities as well."

Bakoyannis said the initiative is geared towards "changing daily life in the city for the better."

## Ayia Napa to elect new mayor on January 12

Elections for a new mayor of Ayia Napa to succeed newly appointed Transport Minister Yiannis Karousos will be held on January 12, 2020.

The central election office said that the Interior Minister has set the date for the elections for January 12 and appointed Famagusta district officer as chief returning officer.

Candidacies must be submitted by December 30. A total of 3334 voters have the right to participate in the elections of whom 2687 are Cypriots and 647 nationals of other EU countries.

## Larnaca shares third place in LivCom Awards

Larnaca has been awarded third place in the "The International Awards for Livable Communities 2019" (The LivCom Awards), that were held in Rome last week.

More than 120 cities from around the world took part of which 22 qualified for the finals in Rome.

Cities that made it to the finals include Lisbon, Vienna, Bergen, Beijing and Tirana, the municipality said in a written announcement.

## Christmas and New Year message from the National Federation of Cypriots in the UK

**The President of the Federation Christos Karaolis wrote:**

As we enjoy the festivities of this time of the year, I'd like to wish you and your loved ones a Merry Christmas and a Happy New Year. The UK Cypriot community will be celebrating across the country and I would like to send our very best wishes as you do so.

As your Federation, we've continued to represent and advance our community's interests and views at the very highest levels. We've discussed issues of importance to our community with Government Ministers, Shadow Ministers, as well as representatives of other political parties and Members of Parliament. We have hosted Cypriot Government Officials, including H.E. The President of the Republic of Cyprus, Nikos Anastasiades, to whom we expressed our full support for his ongoing efforts to reunite Cyprus and welcomed the new High Commissioner of Cyprus to the UK, His Excellency Andreas Kakouris. We also met with the UK High Commissioner to Cyprus, Mr Stephen Lillie, and the new Archbishop of Thyateira & Great Britain, His Eminence Archbishop Nikitas.

The people spoke clearly in last week's election and I would like to take this opportunity to congratulate Prime Minister Johnson on being returned with a majority Government. As Prime Minister Johnson forms his new Government and the Opposition elects its new leadership, we will of course redouble our advocacy efforts, on your behalf. Last week's election also saw many of our Parliamentary supporters, across the political spectrum, re-elected. On behalf of our community I would like to offer them our sincere thanks and congratulations. Indeed, as a sign of the importance being attached to our community, this election saw video messages recorded by the Cyprus Spokespersons for the Conservative Party, Labour Party and Liberal Democrats, for the first time. Finally, I also want to thank each and every one of you for actively participating in this election – whether it was supporting your preferred candidate, or simply voting. Our active participation in the democratic institutions of the UK is crucial if our voice is to be heard.

Indeed, our community's voice has been heard on several occasions over the last year. Following Turkey's illegal drilling in the Republic of Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ) in May, the Federation's coordinated, decisive and clear representations to Her Majesty's Government resulted in the then Europe Minister, Sir Alan Duncan, clarifying UK Government policy. In response to an Open Letter from the Federation he confirmed that the UK Government "oppose their [Turkey's] plans to drill", and urged "dialogue, in accordance with International law" to be used, not "force, militarisation or coercion".

On the tragic 45th anniversary of Turkey's 1974 invasion of Cyprus, in July this year, our community sent a clear message to its elected Members of Parliament that Turkey needs to take its hands off Cyprus and end its occupation of over a third of the island.

Thank you to everyone who took the time to participate in these campaigns. We've shown that when we are united and make our voice heard, we can make a real difference. However, I'm confident that we can achieve even more.

We have also found new ways to raise awareness about the impact of the ongoing occupation. Earlier this year I gave evidence to the Foreign and Commonwealth Office review on Christian persecution where I spoke about Turkey's ongoing persecution of Christians in the occupied northern part of Cyprus. I was pleased that the final report highlighted the "Confiscation of church properties, attack[s] on churches and properties...and access for worship is severely restricted...in the northern area of Cyprus currently under Turkish occupation". The Foreign Secretary has committed to implementing the report's recommendations.

As well as advocating on the Cyprus issue, we have also actively engaged with our community on issues of importance that are much closer to home – namely the process of obtaining Cypriot citizenship, given that the UK is leaving the European Union.

This year we have also taken steps to continue harnessing all the talents of our diaspora by hosting the 1st UK-Cypriot Diaspora Economic Diplomacy Roundtable, under the Chairmanship of Cypriot Foreign Minister Christodoulides.

At this time of year, our minds turn to those less fortunate than ourselves. It is often said that the mark of a society is how it treats those who are most vulnerable. It is for this reason that I am particularly proud of our community's charitable efforts NEPO-MAK UK, our youth, coordinated UK Cypriots in London, Birmingham, Manchester, Leicester, Cardiff and Mansfield to send 1200 presents to less fortunate children in Cyprus and the Rizokarpaso Association in the UK sent a generous Christmas present to every enclaved child.

Our minds also turn to those who we tragically lost over the course of the year. This year, we sadly lost two individuals in particular - former President Christofias, and Archbishop Gregorios. Both were proud Cypriots that shaped the destiny of our people whether on the island, or in the UK. May their memory be eternal.

These are just a small snippet of our activities and those of our 80+ member organisations over the last 12 months. Whilst I'm proud of our achievements this year, we all need to re-double our efforts as we write next year's chapter in our history. 2020 marks the 46th anniversary of the illegal invasion of Cyprus by Turkey and we should spare a thought this Christmas for those who gave their lives for the freedom of our beloved Cyprus, refugees of the invasion, the enclaved and those who are still missing from the invasion in 1974.

Let's make 2020, the year that we all renew our campaign and commitment for a free, united Cyprus and continue to collectively advance and promote our UK Cypriot community.

Merry Christmas and a Happy New Year,

Christos Karaolis  
President, National Federation of Cypriots in the UK



## Bambos Charalambous has been re-elected as the MP for Enfield - Southgate with an increased majority



The Labour candidate beat Conservative David Burrowes by 4,450 votes, 95 more votes than the majority at the 2017 election.

Voter turnout in the Enfield-Southgate constituency was down by 1.4% since the last general election.

David Burrowes' campaign was doomed to fail from the beginning when he had elevated former Enfield Councillor Ertan Hurer as chairman of his local Conservative Association uncontested earlier this year.

Hurer, an accountant by profession is one of the leading founding members of "Conservative Friends of Turkey" which openly advocates supporting direct flights to the Turkish occupied areas of the Cyprus Republic.

Furthermore, Hurer was instrumental in the temporary suspension of our compatriot Cllr. Stephanos Ioannou by branding him a "racist" who had retweeted "The Sun" article titled "Barbarians" (13/8/1974) on his facebook page which reported the numerous atrocities committed by the invading Turkish army on Greek Cypriots in the 1974 war.

David Burrowes and his team had clearly underestimated Greek anger and resentment. Many voters of Greek and Greek Cypriot descent had thrown their weight behind Bambos Charalambous in a bid to re-elect him.

David Burrowes undertook a risk strategy and it is evident his gamble had failed miserably.

*At "E" we openly congratulate Bambos Charalambous on his re-election and wish him the a successful parliamentary term.*

## Lord Adonis says he's applying for Cypriot passport after Brexit election result



Brexit has been a headache for thousands of British expats living in Cyprus worrying about their status, but for Lord (Andreas) Adonis Cyprus offers a safe haven and an EU passport.

"I am now applying for my Cypriot passport," the British-born Cypriot wrote on Twitter on Sunday – as he joined the deluge of those expressing their distaste over last Thursday's election result in the UK.

Arch Remainer and pivotal in his push for a second 'Peoples' Vote' referendum, the former Labour transport secretary and education minister was vocal in his opposition to Brexit.

Ultimately unsuccessful in his push for another referendum, he was then faced with Boris Johnson's "stomping majority" of 80 – a clear mandate to deliver Brexit by January.

The response to Adonis' tweet was as divisive as the topic itself.

"Those poor people of Cyprus..." wrote one user. "I thought Thursday's result couldn't be topped but then you post this. Thank you so much," wrote another. "Make sure you put sun cream on your melon, mate. Looks like it would burn easily," wrote another, in reference to Adonis' baldness.

However one user, called This is Sparta! And presumably of Greek Cypriot origin said "Their loss is our gain."

But perhaps Lord Adonis' newly kindled interest in Cyprus was his fate – as Adonis was the mortal lover of the goddess Aphrodite.

Lord Adonis has had a distinguished career in Britain. He graduated from Oxford, wrote for the Financial Times and the Observer before serving in several posts in the Tony Blair and Gordon Brown Labour governments.

Adonis' father, Nicos, followed in the footsteps of many thousands of other Cypriots at the time. He emigrated from Cyprus as a teenager and became a waiter in London.

After the earthquake Brexit result was initially announced back in 2016, the website to register for Irish passports crashed due to unprecedented traffic.

Thousands of Britons suddenly embraced their Gaelic heritage and an EU passport at the same time.

There are about 60,000 Cypriot-born residents in the UK as of 2015, according to the most recent estimates by the Office for National Statistics.

# BORIS: "No extension to transition period beyond 2020"

The re-elected Prime Minister Boris Johnson is to add a new clause to the Brexit bill to rule out any extension to the transition period beyond the end of next year.

The post-Brexit transition period – due to conclude in December 2020 – can currently be extended by mutual agreement for up to two years.

But an amended Withdrawal Agreement Bill the Commons is set to vote on this week would rule out any extension.

The PM told MPs it would put an end to years of "deadlock, dither and delay".

As the House of Commons assembled for the first time since the election, Boris Johnson said his priority was to "get Brexit done". He also promised to seek "common ground" and to approach politics with a "new and generous spirit" after the rancour of recent years.

Jeremy Corbyn congratulated the Conservative leader on his victory but said he would be "judged" on whether he delivered on the "many, many promises" he had made during the campaign, including to longstanding Labour voters.

The UK is set to leave the EU on 31 January, more than three and a half years after the public backed Brexit in a referendum.

Soon after, the two sides will begin talking about their future economic relationship, including controversial areas such as fishing rights, consumer and environmental standards and financial services.

Trade deals typically take many years to conclude and senior EU figures are sceptical that a deal can be agreed within that time. If it is not, the economic relationship will default to World Trade Organization (WTO) terms, with the likelihood of tariffs on imports and exports.

The EU's chief negotiator Michel Barnier said the bloc would "do the maximum" to finalise the deal in time. Asked about the UK's refusal to contemplate any extra time for the talks, he said "it is the British choice to choose the procedure it wants".

Shadow Brexit secretary Sir Keir Starmer said the PM's move was "reckless and irresponsible" and he argued that Mr Johnson was "prepared to



put people's jobs at risk".

Liberal Democrat interim leader Sir Ed Davey said: "The only way Johnson can meet the December 2020 timetable is by giving up all his previous promises to Leave voters and agreeing to all the demands of the EU."

Downing Street has said the government plans to ask the new Parliament to have its first debate and vote on the withdrawal agreement - the legislation needed to ratify Brexit - on Friday.

With a majority of 80 following Thursday's general election, Mr Johnson is expected to get the bill into law with few changes in time for the UK to end its EU membership on 31 January.

As well as ruling out an extension, the Independent reports that the amended withdrawal agreement may omit previous "provisions to ensure that workers' rights were not weakened after Brexit".

Cabinet minister Michael Gove said workers' rights would be "safeguarded" in separate legislation, adding that the government wanted to make sure the Withdrawal Agreement Bill passes through Parliament "cleanly and clearly".

But shadow chancellor John McDonnell said the government would "sacrifice our basic rights and certainty for business at the altar of turning the UK into a Trump-supporting tax haven".

### NEW LEADER OF THE HOUSE

Meanwhile, in the first act of the new Parliament, MPs re-confirmed Commons Speaker Lindsay Hoyle in his post without any opposition.

The MP for Chorley, who was only succeeded John Bercow at the start of November, said it was the "greatest privilege" to be asked to take the chair again and he would do his utmost to "cherish the best traditions" of the Parliament.

### Hart gets Welsh post – Nicky Morgan gets life peerage

Boris Johnson carried out a limited reshuffle of his government after urging newly elected Tory MPs to "change our country for the better". Simon Hart has been named as Welsh secretary, replacing Alun Cairns, who quit at the start of the election. And Nicky Morgan stays as Culture Secretary, despite standing down as an MP. She is taking a peerage and will sit as a cabinet minister in the Lords.

Opposition parties said she had been "rewarded for political sycophancy". But Ms Morgan, who will be in charge of broadband and media policy, suggested she might only be in the role for a few weeks - pending what are expected to be far-reaching changes to the PM's top team after the UK has left the EU on 31 January.

## Christmas getaway 2019: Where and when to avoid on roads and rail in Britain

Drivers are being warned to expect "bumper-to-bumper" traffic as millions of people travel in the run-up to Christmas.

The RAC and AA motoring groups expect sections of the M1, M5, M6 and M25 to see the worst delays.

Highways England has promised 98% of roadworks on motorways and major A-roads would be lifted or completed by 06:00 GMT on Friday.

Rail passengers have been advised to plan ahead due to engineering works and strikes.

The RAC and traffic data company Inrix estimated about 31 million "leisure" journeys would be made by car between Tuesday and Sunday, with Wednesday and Thursday set to be the worst for

delays as Christmas traffic mixes with commuters.

Ben Aldous from the RAC said "bumper-to-bumper traffic on some motorways and major A-roads" was "near-guaranteed".

#### Worst times to drive before Christmas

12:00 - 19:00Friday
10:00 - 15:00Saturday
10:00 - 16:00Sunday
10:00 - 15:00Monday
14:00 - 18:00Tuesday

#### Where will traffic be worst?

The M1 between Bedfordshire and Northamptonshire is expected to be heavily congested on Saturday and Sunday, along with the northern and western sections of the M25 around London.

#### Trains - Overground

\* No trains run on Christmas

Day, 25 December, and it is normal for only a few to run on 26 December.

\* Network Rail is working on 386 engineering projects between Friday and 2 January.

\* Most lines will remain open as normal but London Paddington station will be closed from Tuesday, Christmas Eve, until Friday 27 December, with no trains running.

#### Changes to services include:

Paddington: No trains between 24-27 December and a reduced timetable will be in effect from 28-31 December

King's Cross: Reduced timetable on Friday 27 December

Liverpool Street: Services to Stansted Airport to start and terminate at Tottenham Hale on 26 December

December

Ashford International to Canterbury West: Replacement buses from 27-29 December and Southeastern high-speed and Eurostar trains will not stop at Ashford from 26-29 December.

Southend Victoria and Southminster: Replacement buses to and from London Liverpool Street from 27 December to 1 January

Replacement buses between Bristol Parkway, Chepstow, Cwmbran, Ebbw Vale Town and Cardiff Central from 27 December to 2 January

Edinburgh Haymarket: Replacement buses to and from Edinburgh Waverley from 27-28 December.

CHRISTMAS MESSAGE BY ARCHBISHOP OF THYATEIRA AND GREAT BRITAIN



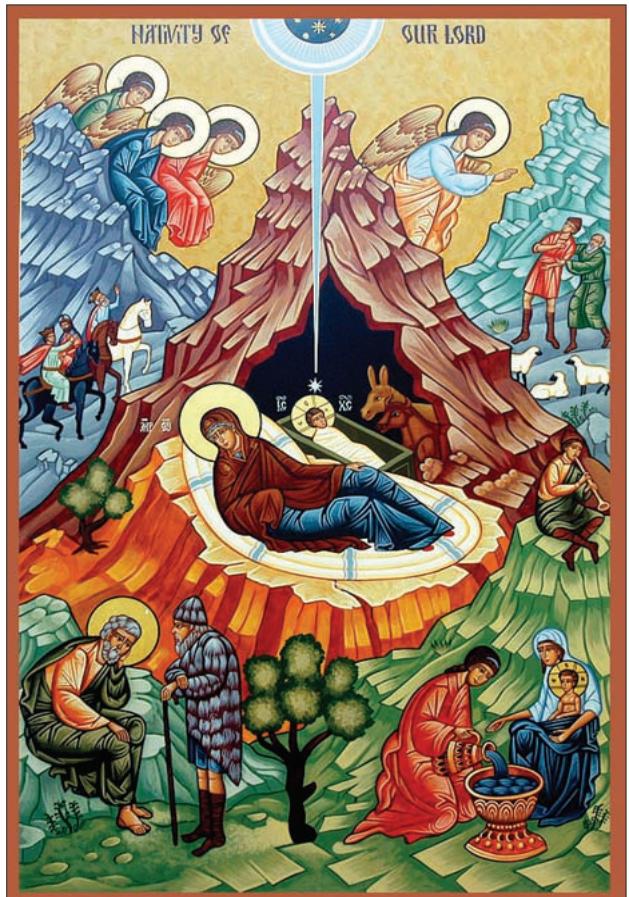
## NIKITAS: “The Feast of the Nativity of the Lord should be lived every day”

There is a beautiful and traditional carol that begins with the words "O Come, O Come, Emmanuel" and it expresses the pain and challenges of the nation of Israel, as the people waited and pleaded for God to send the Messiah and redeem them from the

tyranny of slavery. Their cries for freedom were not for their liberty from human slavery; rather, their prayers were for their redemption from sin and their captivity to evil. When the fullness of time had come, God sent His Son, our Lord Jesus Christ, to

save us all from sin. His loving act was one for the nation of Israel alone. It was an act for the whole world, all people, every aspect of creation.

Each year, as a Church, we gather to celebrate this unique moment in time. We recall the



prophecies of old and how they were fulfilled with the birth of an innocent child. We look to the tradition of iconography, as we contemplate this great and amazing mystery. We look, too, to the great hymnological tradition of our Church which educates us about the salvific event. The hymns tell the earth and the heavens to rejoice, and we are invited to join in the celebration. It is an invitation to all people, saintly people and sinners alike, to spiritually travel to the city of Bethlehem and seek out the innocent newborn Christ, Who is the fulfilment of the great prophecy of Isaiah, who wrote: "for unto us a Child is born, unto us a Son is given; And the government shall be upon his shoulder. And his name will be called Wonderful, Counsellor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace." It is this Christ who is born for the salvation of the world. And while he was born at a special moment in time, He must be born in the hearts of all people and not be bound by time, space, and place. He is to fill the vacuum of emptiness and transfigure the suffering soul into an oasis of peace.

As we look to the Feast and the blessings of Christmas, let us recall the love God has for His world. Let all celebrate the feast with joy and happiness, by being in Church, exchanging the traditional greetings with others, and remembering those who suffer. May all have a most blessed and MERRY CHRISTMAS.

With paternal blessings and  
love,  
London, December 2019  
Archbishop of Thyateira  
and Great Britain Nikitas

Although the actual celebra-



**ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ  
ΧΡΙΣΤΟΥΤΕΝΝΑ**

**ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ  
ΣΕ ΟΛΟΥΣ!**

**A wealth of experience  
behind one door**

**HEAD OFFICE**  
**First Floor Offices, Chase Side, Southgate, London N14 5PH**  
**Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 83482525**

**LONDON OFFICE**  
**143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833**

[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

The National Approved LETTING SCHEME

**thepropertycompany**

To advertise with

**“ELEFTHERIA”**

**call: 0208 7195 1788**

**Read us online at**

**www.eleftheria.co.uk**

The Greek Cypriot Brotherhood, under the auspices of the National Federation of Cypriots hosted the book presentation of Dr. Evdoxia Z. Fasoula's book, "Urban Graphemes" on Friday, December 6th. Different to ordinary book presentations, Dr Fasoula and her colleague Mr Koudonas led an interactive and vibrant session, engaging the many young members of our community who were in attendance on the night, following a minute's silence in memory of His Eminence Archbishop Gregorios, former Thyateira and Great Britain.

In his introductory remarks, the Consul General of the High Commission of the Republic of Cyprus Mr Theodoros Gotsis, introduced Urban Graphemes as a book about wall writings, street art and graffiti in the capital city of Greece, Athens. A graphological and photographic itinerary of its streets during the years of the Greek - but also as the writer, Dr. Evdoxia Fasoula so correctly points



out - a specifically Athenian socio-economic crisis.

In a further analysis of the book, Mr Gotsis said that: "The edition aims

## BOOK PRESENTATION

# "Urban Graphemes" by Dr Evdoxia Fasoula

to show personal details in the wall inscriptions, which are kept despite the unusual writing condition and are indicative of the identity and/or

the personality of their creator. A very impressive and modern approach by an inspired lawyer/author, Dr. Fasoula and an expressive lawyer/pho-

tographer Mr Koudonas, both very distinctive kind of artists, I would say, that we shall all together try to approach their art today. Personally, I am really thrilled and looking forward to hearing what they have to say us."

Dr Fasoula began her presentation explaining what generated the "love of writing on a wall" 15 years ago, born out of one of the first forensic cases she had dealt with as a forensic document examiner. Manolis, a 10th grade student from a village in northern Greece had "brazenly spray-painted... an unflattering anatomical word" on his headmasters' car. As Dr Fasoula writes on page 8 & 9 of her book, "Manolis, from a carefree young man, has summarily become the 'bad guy' of the school, without time to even rehearse his new role. His writing is, at places, kinetic and nervous (meaning within the words themselves, not in the surrounding writing space), which points to a lively, but also sensitive child, definitely not "aggressive," since that intensity does not extend to the rest of the writing area. However, on the car, the handwriting was impressive in its development, robust and fast despite the hurdles of an unaccustomed writing tool and an uncomfortable surface... My conclusion was that the culprit is not Manolis, which was later confirmed by other findings. This case fired my need to explore the traces of writing (albeit to the degree they are maintained) in unusual conditions, with an emphasis on wall writing;" and as a result of this, she begins to walk, exploring the city of Athens.

Analysing her book and project further, Dr Fasoula shared the objectives "Urban Graphemes" aimed to meet:

(a) The display of personal details on wall inscriptions, which are maintained despite the unusual writing condition and are indicative of the identity of the writer. These elements are of particular forensic value when seeking the perpetrator of a vandalism.

(b) The presentation of those graphic features that show the profile and personality of people who attempt such writings or paintings, whether functional or not for the urban environment.

In the first case it is interesting to link the writing of the street artist and his or her work on the wall.

In the second, one can look for ways to understand this type of aggressiveness, in order to transform it from filth into an expressive medium that will uplift the urban landscape. This is especially important for children and adolescents in order to abandon the dirty tricks and adopt positive forms of artistic expression, such as street art.

(c) Presentation of the city as a layered canvas, where "noise" and artistic expression coexist and inform about the dominant styles of graffiti, street art and urban writing.

(d) Gaining sensory enjoyment through the experience of a unique photographic album combining science, photography, music, filmmaking and fine print.

In conclusion, Dr Fasoula introduced her colleague Evangelos Koudonas and his contributions to "Urban Graphemes" including the front cover, the DVD featuring the

Friday 20th December 2019

most representative street art murals of Athens and other photographic interventions, as well as audio-visual material in collaboration, which were gathered to exhibit two main values:

1. the role of street photography in supporting street culture (wall writings included)
2. of rhythm as a principal characteristic of the written expression.

Mr Koudonas, a lawyer and accredited mediator by profession, is also a member of photography group F+ in his hometown, Larissa, has his own photography website and promotes his work on Instagram (<https://www.instagram.com/vankoud/>).

In his remarks, he informed attendees that "My interest in photography started at a very early age, when my godfather gave me a Kodak analog camera. I was fascinated by the fact that a little piece of technology could capture the things I could see and furthermore I could keep them alive forever. At the same time, I was fascinated by the power of music, that's why I bought a small cassette recorder and I would listen to music as many hours as I could... I bought an electric guitar at the age of 16, and began to teach myself how to play."

Speaking about "Urban Graphemes" and Dr Fasoula who he met on social media, Mr Koudonas offered more insight on how the cover picture of the book had been captured. Speaking about the photo, he admits that "That photograph holds a special place in my heart. It was taken in Sofia, Bulgaria, when I travelled there to watch a concert. It was winter, the sun set early and I remember thinking that after lunch I had 30 minutes maximum to take a walk and see if I could take any interesting photos. I remember walking in the town centre when I saw that woman. She was just like that, just like you see her on the cover of the book. I accelerated my walking pace and managed to take 3-4 consecutive photos, seconds before she lifted her head up. Street photography is about timing. It is about understanding your surroundings and always being alert."

About the book as a whole, Mr Koudonas said that "Urban Graphemes, reveals to the readers that not only there is another world living alongside in parallel ways with the world we live in, but it also makes us understand how important that world is; a world that consists of real people living their lives in the city of Athens in their own way. This is the exciting world of Urban Graphemes."

Following a screening of the DVD that comes with the book, the two artists took several questions from attendees, most coming from members of NEPOMAK UK.

In attendance were also the Executive Secretary of the Greek Cypriot Brotherhood, Andreas Karaolis, the President of NEPOMAK UK, Constantine Alexandrou, Vice President, Carolina Mantzalos, Members of the Secretariat of the National Federation of Cypriots in the UK, NEPOMAK UK Committee Members, representatives from London university Hellenic & Cypriot Societies, professionals and members of our community.

You can find out more about the book or contact the author directly on Facebook via <https://www.facebook.com/URBAN-Graphemes-501618640359013/>.



### Merry Christmas & a Happy New Year

- RESIDENTIAL
- COMMERCIAL
- SALES
- LETTINGS
- MANAGEMENT

**Specialists in Residential Lettings and Property Management**

- Let Only Service
- Full Management
- Guaranteed Rent Schemes
- Property Maintenance and Refurbishment

For all your property requirements contact our friendly, expert team on **020 7272 9988**

**✓ Service**  
**✓ Commitment**  
**✓ Results**

📍 528-530 Hornsey Road, London N19 3QN  
📞 020 7272 9988  
✉️ Info@aristonproperty.co.uk  
🌐 www.aristonproperty.co.uk



# St Andrew's School Choir takes over Trafalgar Square!

Under the lights of the famous tree in the centre of Trafalgar Square, St Andrew the Apostle School Choir spread some festive joy for busy Londoners by performing Christmas Carols to support Noah's Ark Children's Hospice on Tuesday 10th December 2019.

Braving the rain and the busy London tourist attraction, Mr Lasisiotakis and the Choir performed a number of traditional and religious carols, to the joy and admiration of the hundreds of people who gathered by the famous London landmark. The performance



of the Choir was greeted with a rapturous applause by the square! A big thank you to all the staff and parents who were able to attend.

Representatives from Noah's Ark were on hand to collect donations from the public. The school is extremely proud to support Noah's Ark Children's Hospice which provides support for children and young people with life-limiting or life-threatening conditions and their families.

St Andrew the Apostle Greek Orthodox Secondary School is an 11-18 school serving Barnet & North London.

Visit our website [www.standrewtheapostle.org.uk](http://www.standrewtheapostle.org.uk) for more information and to keep up to date with latest events.

You can also follow us on twitter @StAndrewTA.



**St Andrew the Apostle Greek Orthodox Secondary School and Sixth Form  
wishes the community a  
Merry Christmas and a Happy New Year**



**St. Andrew the Apostle School  
Building 5  
North London Business Park  
N11 1BF  
Tel: 0203 195 5444  
Email: [admin@standrewtheapostle.org.uk](mailto:admin@standrewtheapostle.org.uk)  
Website: [www.standrewtheapostle.org.uk](http://www.standrewtheapostle.org.uk)  
Twitter: @StAndrewTA**



Η χριστουγεννιάτικη γιορτή είναι η πιο σημαντική ενδοσχολική εκδήλωση για κάθε παροικιακό σχολείο. Με ανυπομονησία την καρτερούν ιδώς τα μικρά παιδιά, που αναδεικνύονται και οι πρωταγωνιστές της.

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

Έτσι, το περασμένο Σάββατο, 14 Δεκεμβρίου, πραγματοποιήθηκε η χριστουγεννιάτικη γιορτή του σχολείου Φίνσλεϋ στην ομώνυμη περιοχή του βορείου Λονδίνου. Δεκάδες γονείς και παππούδες προσήλθαν για να καμφώσουν και να χειροκροτήσουν τα παιδιά τους. Και αυτά φάνηκαν αντάξια των προσδοκιών τους.

Οι δάσκαλοι φρόντισαν επιμελώς να προετοιμάσουν τους μαθητές τους στην παρουσίαση ενός πλούσιου καλλιτεχνικού προγράμματος, που περιελάμβανε τραγούδια, ποιήματα και σκετσάκια για τη Γέννηση του Θεανθρώπου, την Πρωτοχρονιά και τη Θεοφάνεια.

Τα παιδιά εκτέλεσαν θαυμάσια τους ρόλους τους και καταχειροκροτήθηκαν από τους παρευρισκόμενους.

Το πρόγραμμα παρουσίασε η φιλόλογος **Ραφαηλία Λουκίδου**.

Εισαγωγική ομιλία για το νόημα των Χριστουγέννων έκανε ο Διευθυντής του Σχολείου **Μιχάλης Ελληνας**. Επαίνεσε τους δασκάλους για το έργο τους και ευχαρίστησε τους γονείς για τη βοήθειά τους.

Χαιρετισμό εκ μέρους της Σχολικής Επιτροπής έκανε η **Εμμανουέλα Κλαδούχου**, η οποία συνεχάρη το εκπαιδευτικό προσωπικό και τους μαθητές για το πρόγραμμα που παρουσίασαν.

Η γιορτή έκλεισε με τον ερχομό του Άη-Βασίλη, ο οποίος μοίρασε δώρα σε όλα τα παιδιά.

Ακολούθησε δεξιώση που ετοίμασε ο Σύνδεσμος Γονέων του Σχολείου και κλήρωση λαχείου.

Το Φίνσλεϋ κλείνει για τις χριστουγεννιάτικες διακοπές το Σάββατο, 21 Δεκεμβρίου, και θα ξανανοίξει την Παρασκευή, 10 Ιανουαρίου 2020.

# Η χριστουγεννιάτικη γιορτή στο ΕΛΛ



**Θεατρικό «Χριστουγεννιάτικη Νύχτα» από Α' και Β' Τάξεις**



**Οι βοσκοί στη Φάτνη της Βηθλεέμ μια «Χριστουγεννιάτικη Νύχτα»**



**Χριστουγεννιάτικα Κάλαντα από τη Χορωδία. Διευθύνει η Κική Καλογεροπόύλου**



**Η αίθουσα της γιορτής ήταν υπερπλήρης**



# ηνικό Σχολείο Φίνσλεϋ



«Τα Χριστούγεννα Ήρθαν Πάλι» από την Προδημοτική



Το Νηπιαγωγείο στο τραγούδι «Ρούντολφ το Ελαφάκι»



Ο Άη-Βασίλης μοιράζει δώρα στα παιδιά



Θεατρικό «Υπναράδες Τάρανδοι» από τη Δ' Τάξη



Θεατρικό «Να Φάτε Και Να Φύγετε» από τις τάξεις Γ' και Ε'.



Αφού πήραν  
το δώρο τους,  
έπεσαν με  
χαρά στην  
αγκαλιά του  
Άη-Βασίλη

**MARATHON** FOOD  
the original Greek taste  
ANTHOS

Introducing Marathon Food Ltd, established 1986, is a family run firm importing high quality food mainly from Cyprus and Greece. In that time we have combined our friendly values and expertise in Mediterranean food to supply businesses across the U.K.  
Our company mission since then has been to supply the finest products to U.K retailers and bring the Mediterranean way of life to the people.

We would like to introduce you to our great selection of products!

## Η χριστουγεννιάτικη γιορτή στο Ελληνικό Σχολείο Μάνωρ Χίλ



«Χριστούγεννα Ήρθαν Πάλι», τραγούδι από το Νηπιαγωγείο



«Ρούντοφ το Ελαφάρι» από την Προδημοτική

Την περασμένη Κυριακή το απόγευμα πραγματοποιήθηκε η χριστουγεννιάτικη γιορτή του Ελληνικού Σχολείου Μάνωρ Χίλ, την οποία παρακολούθησαν πάρα πολλοί γονείς, οι οποίοι κατέκλυσαν από νωρίς τη στολισμένη κατάλληλα αίθουσα της γιορτής, για να προλάβουν να κρατήσουν θέση...

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Οι μικροί μαθητές του σχολείου, από το Νηπιαγωγείο μέχρι την Ε' Τάξη, παρουσίασαν ένα πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα, δίνοντας τον καλύτερο εαυτό τους επί σκηνής, όπου ήταν στημένα διαφορετικά σκηνικά ανάλογα με τις ανάγκες του προγράμματος.

Οι μαθητές υπό την καθοδήγηση των δασκάλων τους εκτέλεσαν θαυμάσια τους ρόλους τους, μινώντας τη Γέννηση του Θεανθρώπου, καλωσορίζοντας το νέο έτος με την έλευση του Αη-Βασίλη και... ξορκίζοντας τα ξωτικά που ενσχλούντη ζωή των ανθρώπων, μέχρι που έρχονται τα Φώτα για να εξαφανιστούν με την αγιαστούρα.

Για το νόημα της Γέννησης του Ιησού και τα μηνύματα που έφερε ο Θεάνθρωπος στη γη, μίλησε ο Διευθυντής του Σχολείου Μιχάλης Ελληνας, ο οποίος έκανε και μια σύντομη αναφορά στο έργο του σχολείου, ευχαριστώντας τους γονείς για τη συμπαράστασή τους.

Χαιρετισμό απηρύνθηκε ο πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής Δημήτρης Σιάμισης, ευχαριστώντας τους δασκάλους και τους μαθητές για το ωραίο πρόγραμμα που παρουσίασαν.

Την όλη γιορτή σφράγισε η θριαμβευτική είσοδος του Αη-Βασίλη στην αίθουσα με τη συνδεσία του τραγουδιού «Αρχιψηνιά κι Αρχιχρονία», το οποίο τραγούδησαν όλοι οι παρευρισκομένοι.

Το πρόγραμμα της γιορτής παρουσίασε η καθηγήτρια Σοφία Μονοβόλια.

Στο τέλος παρατέθηκε δεξιώση που ετοίμασε η Σχολική Επιτροπή και ο Σύνδεσμος Μητέρων.

Το Μάνωρ Χίλ λαμβάνει για τις χριστουγεννιάτικες διακοπές το Σάββατο, 21 Δεκεμβρίου, και θα ανοίξει την Τετάρτη, 8 Ιανουαρίου 2020.



Ανάγνωση: «Έθιμα των Χριστουγέννων» από παιδιά της Ε' Τάξης.



Θεατρικό «Τα Δώρα Του 'Αη-Βασίλη» από την Γ' Τάξη



Θεατρικό: «Το Κοριτσάκι Με Τα Σπίρτα» από τη Δ' Τάξη



Σκηνή από το θεατρικό «Το Κοριτσάκι Με Τα Σπίρτα»



«Ο Μικρός Τυμπανιστής» από την Α' Τάξη



Η Χορωδία του Σχολείου τραγουδά χριστουγεννιάτικα κάλαντα, υπό τη διεύθυνση της Κικής Καλογεροπούλου



Ο Άη-Βασίλης μοιράζει δώρα σε όλα τα παιδιά



Η αιδουσα σήταν ασφυκτικά γεμάτη από κόσμο

## Season's greetings

Wishing all of our customers warmest wishes for the festive season and New Year.



Our opening hours for our North London branch are:

<b>Monday</b>	<b>23/12/2019</b>	<b>9.00am – 5.00pm</b>
<b>Tuesday</b>	<b>24/12/2019</b>	<b>9.00am – 2.00pm</b>
<b>Wednesday</b>	<b>25/12/2019</b>	<b>Closed</b>
<b>Thursday</b>	<b>26/12/2019</b>	<b>Closed</b>
<b>Friday</b>	<b>27/12/2019</b>	<b>9.00am – 5.00pm</b>
<b>Monday</b>	<b>30/12/2019</b>	<b>9.00am – 5.00pm</b>
<b>Tuesday</b>	<b>31/12/2019</b>	<b>9.00am – 2.00pm</b>
<b>Wednesday</b>	<b>01/01/2020</b>	<b>Closed</b>
<b>Thursday</b>	<b>02/01/2020</b>	<b>9.00am – 5.00pm</b>

Our Customer Service lines will be open from 8.00am until 6.00pm except on 24 and 31 December when they will close at 2.00pm. We are closed on weekends and bank holidays.

Call  
**0345 850 5555\***

Or visit  
**www.cynergybank.co.uk**

 Cynergy Bank



# ΒΑΡΩΣΙ Estates

**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ**

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**  
**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ  
ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA  
• TEL: 020 7263 8100

Χαρούμενα  
Χριστούγεννα  
και ΚΑΛΗ  
ΧΡΟΝΙΑ  
σε όλη  
την Παροικία  
και του  
απανταχού  
Ελληνισμού!



Photocopiers  
Direct

0800 174 293

[www.photocopiersdirect.co.uk](http://www.photocopiersdirect.co.uk)



KONICA MINOLTA



*Merry Christmas & Happy New Year*  
**2020**



Simitri HD  
High Definition Polymerised Toner



CITRIX



SAP® Premier Partner Institute



Konica Minolta  
Business Solutions U.S.A., Inc.  
2014 A3 MFP Line of the Year

Konica Minolta  
Business Solutions U.S.A., Inc.  
2013 A3 MFP Line of the Year

Konica Minolta  
Business Solutions U.S.A., Inc.  
2012 A3 MFP Line of the Year

Konica Minolta  
Business Solutions U.S.A., Inc.  
2011 A3 MFP Line of the Year

**Photocopiers Direct... Always there for your devices!**

**Contact Photocopiers Direct**

**Tel: 0800 174 293 or E-mail: [sales@photocopiersdirect.co.uk](mailto:sales@photocopiersdirect.co.uk)**



Photocopiers Direct Ltd  
Unit 2 Space Business Centre  
Abbey Road  
London  
NW10 7SU  
Tel: 0800 174 293

# Η συναυλία με τα κάλαντα από τη Σχολή Βυζαντινής Μουσικής

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε την Δευτέρα 9η Δεκεμβρίου 2019 και ώρα 7μμ, ο πρώτος Παμπαροικακός εορτασμός στο Ashmole Academy στο Southgate, του Βορείου Λονδίνου, που οργάνωσε προς τιμήν, και ύστερα από επιθυμία, του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου κ. Νικήτα, η Σχολή Βυζαντινής Μουσικής, υπό την καθοδήγηση και εποπτεία του Πρωτοπρεσβύτερου π. Ιωσήφ Παλιούρα.

Είναι η πρώτη φορά που γίνεται μία τέτοια κοι-

νή εκδήλωση και είναι ακόμη πιο μεγάλη η χαρά και η τιμή που παρευρέθηκαν εκατοντάδες φίλοι της παροικίας και μας έδωσαν την χαρά και την ευλογία να γιορτάσουμε μαζί και να προετοιμαστούμε για τον ερχομό της γεννήσεως του Θεανθρώπου.

Την συναυλία παρουσίασε η Εκπαιδευτικός της ΕΕΑ κ. Μαριάνθη Παπαδημητρίου.

Την ευθύνη και οργάνωση είχε ο πρωτοπρεσβύτερος και Διευθυντής της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής π. Ιωσήφ Παλιούρας.



Ο διευθυντής της Σχολής π. Ιωσήφ Παλιούρας (κέντρο) με τη Χορωδία. Αριστερά ο Βασίλης Παναγή και δεξιά η Κατερίνα Μπαροτσάκη, αφηγητές.

Συμμετείχαν μαζί του η χορωδία της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής με μαθητές, Διδασκάλους και φίλους Ιεροψάλτες. Παιδικές Χορωδίες με παιδιά από το Ελληνικό Νηπιαγωγείο-Δημοτικό και Γυμνάσιο-Λύκειο του Λονδίνου. Ένα μικρό κομμάτι και τιμήμα της Ορχήστρας «Ρυθμός» που ήρθε από την Ελλάδα με τους: Γκαβαρδίνα Γιάννη στο σαντούρι, Ζωβοϊλη Ρίτα στο κανονάκι, Μέτα Ρισέλ στην κιθάρα, Τρυφιάτη Σταυρούλα στο καβάλι και στα κρουστά και τον Χιώτογλου Νίκο στο πιάνο.

πής και ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Νικήτας.

Η αποκορύφωση της βραδιάς ήταν όταν ο π. Ιωσήφ κάλεσε τον Σεβασμιώτατο να ανεβεί στην σκηνή και να τραγουδήσουν μαζί τα Κάλαντα της ιδιοτερής του πατρίδας Καλύμνου.

Την εκδήλωση Βιντεογράφησε και θα μεταδώσει μέσω των προγραμμάτων του, το Hellenic TV του Λονδίνου.

Η όλη εκδήλωση που παρακολούθησαν οι φίλοι μας Πάροικοι έχει ηχογραφηθεί σε στούντιο και



Χαιρετισμός από τον Παναγιώτη Δημητρίου εκ μέρους της Σχολής

Συμμετείχαν επίσης και μικρή ομάδα μπουζουκιών της σχολής «Γιάννης Πολυκανδριώτης» η οποία βρίσκεται κάτω από την σκέψη της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής και της Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονα.



Αφηγητές της βραδιάς και συναυλίας, οι ηθοποιοί και μουσικοί παραγωγοί του LGR, Κατερίνα Μπαροτσάκη και Βασίλης Παναγή, οι οποίοι πλαισίωσαν με τις ιδιαίτερες φωνές τους αυτήν μας την εκδήλωση.

Χαιρετισμός στην εκδήλωσή μας απηύθυνων οι κ. Παναγιώτης Δημητρίου εκ μέρους της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής, ο κ. Λούης Λοΐζου εκ μέρους των Κηδεμόνων της Ιεράς μας Αρχιεπισκο-

εκδόθηκε ειδικό Cd με τίτλο: «Christmas Carols - Κάλαντα Δωδεκαήμερου», το οπόιο έχει ήδη κυκλοφορήσει και περιέχει 15 διαφορετικά Κάλαντα του Δωδεκαήμερου, από την ογαπημένη μας Κύπρο μέχρι την Θράκη, την πατρίδα του γράφοντος

Θεσσαλία και από την Ήπειρο και Κεφαλονιά μέχρι την Κρήτη και Καππαδοκία και άλλα πολλά!!! Συνοδεύει και ερμηνεύει μοναδικά η Ορχήστρα «Ρυθμός» με τη Χορωδία του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας.

Ευκαιρία να το αποκτήσετε!!!

Ο Διευθυντής της Σχολής και Υπεύθυνος της Συναυλίας Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας

**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ  
ΕΝΟΙΚΙΑ**

**GUARANTEED  
RENT**

**A wealth of experience  
behind one door**

**HEAD OFFICE**  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N14 5PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

**LONDON OFFICE**  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

Contact Andreas Koumi,  
Managing Director  
e-mail:  
[ak@thepropertycompany.co.uk](mailto:ak@thepropertycompany.co.uk)





Sales | Lettings | Property Management

Time to move?  
Speak to the independent Lettings experts

- No fees for all tenants
- Free gas safety certificate for new landlords
- Access to 24 hours maintenance team

Call us today on **0208 4469 230**  
to arrange an appointment.

The Property Ombudsman LETTINGS

**rightmove** Zoopla [chrisanthonyestates.com](http://chrisanthonyestates.com)



Sales | Lettings | Property Management

## Searching for a tenant?

There's only one agent you should call

- Fully managed fee of 7%\*
- Let only fee of 6%\*
- Sell your property for just 1% with no VAT
- Huge database of clients for immediate sales and lets
- Guaranteed rent tailored just for you

Call us today on **0208 4469 230**  
to arrange an appointment.



**rightmove** Zoopla

[chrisanthonyestates.com](http://chrisanthonyestates.com)

\* With no VAT on top & no hidden extras



Στο σημερινό μη γραμμικό, δυναμικό περιβάλλον που χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητα, ρευστότητα, πολυπλοκότητα, μεταβλητότητα, ασυμμετρίες, εκρηκτικά ρίσκα, έλλειψη πόρων, οικολογική παρακμή, έντονο ανταγωνισμό και ραγδαίους ρυθμούς τεχνολογικών, κοινωνικοοικονομικών, πολιτισμικών και καταναλωτικών αλλαγών, χρειάζονται νέα επιχειρηματικά μοντέλα, στρατηγικές κυκλικής οικονομίας, ευέλικτα εργαλεία και οιλιστικές, πολυπαραμετρικές προσεγγίσεις.



Γράφει ο  
**ΝΙΚΟΣ Γ. ΣΥΚΑΣ**  
Σύμβουλος Στρατηγικής  
& Καινοτομίας

Βρισκόμαστε σε φάση μίας μαζικής παραδειγματικής μετάβασης από μία περίοδο συγκεντρωτικών θεσμών από την κορυφή προς τη βάση για έναν κόσμο κατανεμητικής και συνεργασιακής ισχύος και τον εκδημοκρατισμό της καινοτομίας και της δημιουργικότητας.

Τα τελευταία χρόνια, σε παγκόσμιο επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ, παρατηρείται μια ραγδαία αύξηση της Κοινωνικής Οικονομίας και των Κοινωνικών Επιχειρήσεων. Σήμερα λειτουργούν 2 εκ. Κοινωνικές Επιχειρήσεις στην Ευρώπη (10% των επιχειρήσεων στην ΕΕ) και απασχολούνται 11 εκ. άνθρωποι (6% των εργαζομένων στην ΕΕ).

#### Η Κοινωνική Επιχειρηματικότητα:

α) Αποτελεί μια διακριτή μορφή επιχειρηματικότητας η οποία έχει ως σκοπό την επίτευξη ενός κοινωνικού σκοπού με έναν οικονομικά βιώσιμο τρόπο.

β) Αφορά πρωτοβουλίες για την ανάπτυξη, χρηματοδότηση και εφαρμογή νέων λύσεων σε πραγματικά κοινωνικά, περιβαλλοντικά και πολιτιστικά θέματα χρησιμοποιώντας την κερδοφορία ως μέσο και όχι ως αυτοσκοπό.

γ) Μπορεί να λαμβάνει τόσο κερδοσκοπική όσο και μη κερδοσκοπική μορφή, χωρίς να αλλάζει ο τελικός σκοπός της, δηλαδή η επίτευξη ενός κοινωνικού σκοπού.

Ως «Κοινωνική και Αλληλέγγυα Οικονομία» ορίζεται το σύνολο των οικονομικών δραστηριοτήτων που στηρίζονται σε μία εναλλακτική μορφή οργάνωσης των σχέσεων παραγωγής, διανομής, κατανάλωσης

# Κοινωνική Επιχειρηματικότητα, Αλληλέγγυα Οικονομία

και επανεπένδυσης, βασισμένη στις αρχές της δημοκρατίας, της ισότητας, της αλληλεγγύης, της συνεργασίας, καθώς και του σεβασμού στον άνθρωπο και το περιβάλλον.

Η Κοινωνική Επιχειρηματικότητα είναι μια καινοτομία. Όλες οι καινοτομίες μπορούν να αναλαμβούν και ταξινομηθούν με βάση τους τέσσερεις βασικούς τύπους καινοτομίας: καινοτομία προϊόντος, καινοτομία διαδικασιών, οργανωσιακή καινοτομία και καινοτομία μάρκετινγκ. Στην Κύπρο η επιτυχία των Κοινωνικών Επιχειρήσεων και η αποτελεσματικότητα του νέου ρυθμιστικού και θεσμικού πλαισίου είναι συνάρτηση πολλών αλληλεξαρτώμενων παραγόντων οι οποίοι μπορούν να κωδικοποιηθούν ως ακολούθως:

1. **Καινοτομία Προϊόντος:** Προώθηση του ρόλου των νέων τεχνολογιών και της ψηφιοποίησης στην κοινωνική οικονομία και τις κοινωνικές επιχειρήσεις. Πρόσβαση σε δομές και τεχνογνωσία. Επιχορήγηση Κοινωνικών Επιχειρήσεων, πρόσβαση σε χρηματοδότηση. Νέα επιχειρηματικά μοντέλα, εναλλακτικά χρηματοδοτικά κανάλια (συμμετοχική χρηματοδότηση, microfinancing, peer-to-peer lending, block chain). Οι υποχρεώσεις της κοινωνικής επιχειρησης να είναι ανάλογες με τα οφέλη / κίνητρα. Προϋποθέσεις για την απαλλαγή των κοινωνικών επιχειρήσεων από την καταβολή τελών, δικαιωμάτων, φόρων ή άλλης μορφής κρατικών επιβαρύνσεων.

Κοινωνικό όφελος / αντίκτυπος. Σε πολλές χώρες ο ορισμός της κοινωνικής επιδραστης εκτείνεται πέραν των ευάλωτων / μειονεκτούντων ομάδων –φροντίδα ηλικιωμένων, αστέγων και ομάδων με ειδικά προβλήματα υγείας, βοήθεια σε φτωχές οικογένειες, ένταξη στην εργασία, σπήλαιη απόμανων που βρίσκονται στην απεξάρτηση– για να συμπεριλάβει στόχους δημοσίου συμφέροντος: προστασία περιβάλλοντος, οικολογική διαχείριση αποβλήτων, ανακύκλωση, ενεργειακές κοινότητες, προώθηση του αθλητισμού, της τέχνης, του πολιτισμού, της επιστήμης, της έρευνας, αποκατάσταση της ιστορικής κληρονομιάς και διατήρηση

των φυσικών τοπίων, κοινωνικές επιχειρήσεις σε απομακρυσμένες αγροτικές περιοχές, αποκατάσταση γειτονιών στις αστικές περιοχές, προστασία του καταναλωτή, φροντίδα αδέσποτων ζώων και διαχείρισης καταφύγιων κλπ.

2. **Καινοτομία Διαδικασιών:** Συμμετοχή συνεργαζόμενων μελών με έμμισθη εργασία και εθελοντών με άμισθη εργασία. Συμμετοχική Διακυβέρνηση και δημοκρατικές διαδικασίες στη λήψη αποφάσεων. Τακτική ανατροφοδότηση και παρακολούθηση, μετρήσιμα αποτελέσματα / λογοδοσία. Να μη δημιουργηθεί υπερβολική και γραφειοκρατική εποπτεία που θα εμποδίσει τους οργανισμούς / τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με αυτήν. Προκαθορισμένες διαδικασίες και κανόνες σε ό,τι αφορά τη διανομή κερδών προς τα μέλη, τους μετόχους και ιδιοκτήτες προκειμένου να διασφαλίζεται η οικονομική βιωσιμότητα. Οργανική ανάπτυξη. Σύμπραξη ιδιωτικών και δημοσίων οργανισμών. Εξειδικευμένη εκπαίδευση και κατάρτιση σε θέματα κοινωνικής επιχειρηματικότητας, πλατφόρμες εκπαίδευσης online.

3. **Οργανωσιακή Καινοτομία:** Ανάπτυξη ικανοτήτων, απαραίτητων για τους κοινωνικούς επιχειρηματίες, όπως η ομαδικότητα στην εργασία, η προσαρμοστικότητα, η αίσθηση πρωτοβουλίας, η ανάληψη ρίσκου, η γησεία, η επικοινωνία, η δικτύωση και η καινοτόμος σκέψη. Καλλιέργεια μιας ανοιχτής, δημιουργικής κουλτούρας. Ενθάρρυνση της ποικιλομορφίας «diversity» και της ανεκτικότητας / δεκτικότητας. Μείωση των ανισοτήτων και αύξηση της κοινωνικής συνοχής. Ευημερία του συνόλου.

Κοινωνικό Κεφάλαιο, Κοινωνική Ανταλλαγή, βιώσιμα Κοινωνικά Δίκτυα. Κοινωνικό Κεφάλαιο είναι το σύνολο των εγγενών πόρων των κοινωνικών σχέσεων που διευκολύνουν την συλλογική δράση. Περιλαμβάνει την εμπιστοσύνη, την ασφάλεια, την συνεργασία, καθώς και το σύνολο των κοινωνικών κανόνων και παραδόσεων. Κοινωνικό κεφάλαιο χτίζουμε με κάθε μας πράξη, συμπεριφορά, δράση και άποψη σε όλη

την διάρκεια της ζωής μας. Ένας Κοινωνικός Επιχειρηματίας με ικανοποιητικό κοινωνικό κεφάλαιο, μπορεί ευκολότερα να αλληλεπιδράσει με τους κοινωνικούς εταίρους, να κινητοποιήσει, και να ηγηθεί.

4. **Καινοτομία Μάρκετινγκ:** Διαφάνεια. Η επήσια έκθεση (οικονομική έκθεση και έκθεση πετραγμένων) να είναι δημόσια στη ιστοσελίδα της επιχείρησης. Ενίσχυση του βαθμού ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης όλων των ενδιαφερόμενων μερών για τα οφέλη που προκύπτουν από την Κοινωνική Επιχειρηματικότητα. Δράσεις ενεργοποίησης των πολιτών και συνεργασίας στην αλληλέγγυα οικονομία. Συνεργασία με διεθνείς οργανώσεις / φόρουμ για την ανάπτυξη πολιτικών κοινωνικής οικονομίας και κοινωνικής επιχειρηματικότητας. Ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών των κρατών μελών της ΕΕ. Δημιουργία ενός μηχανισμού πειστήριες για την ανάπτυξη, προώθηση και προβολή των Κοινωνικής Οικονομίας.

Στρατηγική τοποθέτηση και δημιουργική επικοινωνία. Δημιουργία Δικτύου Κοινωνικής Επιχειρηματικότητας το οποίο θα περιλαμβάνει όλους τους φορείς με κοινό όραμα για την ανάπτυξη του οικοσυστήματος για το «Κοινό Καλό». Προκήρυξη διαγωνισμού για τον σχεδιασμό λογότυπου με στόχο το branding του Δικτύου Κοινωνικής Επιχειρηματικότητας. Ηλεκτρονική πλατφόρμα διασύνδεσης φορέων, συνεργατών και κοινωνικών εταίρων: επέκταση λειτουργιών, προβολή της πλατφόρμας σε ευρύτερο κοινό. Εθνική καμπάνια τύπου "buy social" για στήριξη των Κοινωνικών Επιχειρήσεων και η ανθεκτικότητα των τοπικών κοινωνιών.

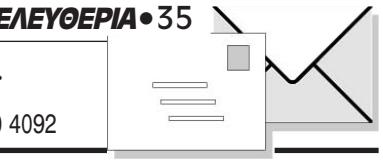
Η Κοινωνική Επιχειρηματικότητα – με τη βοήθεια των κατάλληλων εργαλεών και υποστηρικτικών μέσων για την υλοποίηση του θεσμού και την ενεργό εμπλοκή των φορέων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και των τοπικών παραγωγικών φορέων – μπορεί να αποτελέσει ένα νέο μοχλό γρήγορης ανάπτυξης της κυπριακής οικονομίας.

**ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ  
NICHOLAS PRINTERS**  
*wish you all*

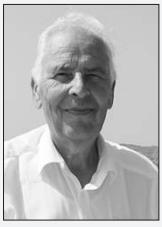
Merry  
Christmas  
happy new year

481A GREEN LANES, HARINGEY  
LONDON N4 1AJ  
TEL: 020 8340 9958





## Γιατί «Μεσόγειος»;



Τα ποιήματα που έχω γράψει αναφέρονται στην Ελλάδα και την Κύπρο, αλλά επέλεξα τον τίτλο «Μεσόγειος». Η Μεσόγειος αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της χώρας μας, συμμετέχοντας στο μεγαλύτερο μέρος της ιστορίας μας, είτε αναφέρεται στις εποχές των Μινωικών και Μικηναϊκών χρόνων, στην επανάσταση του 1821, ή στη Μικρασιατική τραγωδία του 1922. Η Μεσόγειος μπορεί να θεωρηθεί ως παραπρητής, ένας δημοσιογράφος των γεγονότων που έλαβαν χώρα στη γη μας κατά τη διάρκεια των αιώνων. Αυτός είναι ένας από τους λόγους για τους οποίους ο κύριος τίτλος είναι «Μεσόγειος» και γιατί «απαγγέλλει» τα ποιήματα.

Μιχάλης Παπαδόπουλος

**To ενδέκατο ποίημα από τα 14, το ονόμασα απλά, 1821. Μετά τον τάφο, η Ανάσταση! Η Ελλάδα θάφτηκε κάτω από τον τούρκικο ζυγό και φτάνουμε ύστερα από τέσσερις σχεδόν αιώνες στο 1821. Ας αφήσουμε την Μεσόγειο να μας τα πει. Τα είδε και τα έζησε!**

## 1821

Τετρακόσια τόσα χρόνια η Ελλάδα σταυρωμένη, κι ο λαός της σκλαβωμένος, θηλιές γύρω στον λαιμό του, απολύτρωση ζητάει μα κανές δεν τον ακούει, για δεν νοιάζονται οι πασάδες, δεν ακούνε τον καημό του.

Τρέξανε μακριά στα ξένα να βρουν φίλους και συμμάχους, έψαξαν Βορρά και Νότο, και Ανατολή και Δύση. Βγήκαν στα κορφοβαύνια, και στις ράχες, στα λαγκάδια, στα νησιά και στα πελάγη, και στου αφρού μου τα παράλια.

Ούτε του Ιμπράμη ο στόλος, μη του Αλή πασά τ' ασκέρια δεν πτοήσαν των Ελλήνων πόθο για ελευθερία, έδωσαν ψυχή και σώμα για να λυτρωθεί η πατρίδα, χύσανε αίμα κι ιδρώτα για να σπάσει η αλυσίδα.

Τα Ψαφά καψαλισμένα, και η Χίος ερειπωμένη, ο Μωριάς καίει σαν λαμπτάδα και το Μεσολόγγι κλαίει, μα η Λευτεριά επί τέλους φτερουγίζει ανάμεσα τους, την αισθάνονται, την νοιάθουν και ξεχνούν τα βάσανα τους.

**Η δόξα ντύνει την Ελλάδα για ακόμα μια φορά, Το φωνάζουνε οι ξένοι, απ' τον Νότο ως τον Βορρά. Είμαι η Μεσόγειος.**

Μιχάλης Παπαδόπουλος

## Αποχαιρετισμός στον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο

Με μεγάλη θλίψη αποχαιρετίσαμε ένα αξιόλογο Πατέρα της Ορθοδοξίας και της Ελληνικής γενικά Παροικίας της Μεγάλης Βρετανίας, τον Αρχιεπίσκοπο τέως Θυατείρων Γρηγόριο.

Προερχόμενος από το τουρκοκρατούμενο σήμερα χωριό Μαραθόβουνο, διήλθε με ζήλο και αξιούντη όλα τα σταδια της ιερωσύνης. Από το 1959 που είχε την πρώτη του χειροτονία μέχρι το 1988 που ανέβηκε επάξια στο αξίωμα του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μ. Βρετανίας.

Με αφοσίωση και αγάπη επιτελούσε το πολυσχέδες έργο του. Ακούραστος παρευρισκόταν σε κάθε εκδήλωση συμπατριώτων μας από την μια άκρη της Βρετανίας ως την άλλη. Η μεγαλούση και η ταυτόχρονη ταπεινοφορούση του τον κατέστησαν αξιαγάπητο όχι μόνο στην Παροικία αλλά και στους Βρετανούς.

Στο πολύμορφο έργο του ξεχώριζε το όραμα του για την Ελληνική Παιδεία. Υπήρξε εντυπωσιακή η άθηση που έδωσε στην ανάπτυξη των ελληνικών σχολείων της παροικίας.

Θα μας μείνουν αξέχαστα η ζωή και το έργο του. Καλό σου ταξίδι, αγαπητή Ιεράρχη.

Αιωνία νάναι η μνήμη σου.

Με σεβασμό και ευγνωμοσύνη,

Η Πρόεδρος και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Κυπριακής Εστίας Λονδίνου

# Κατάσταση «έκτακτης ανάγκης» στη γαλάζια μας πατρίδα...



Γράφει η  
**ΦΑΝΟΥΛΑ  
ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Ερευνήτρια  
Δημοσιογράφος

Υπαρκτός πλέον ο κίνδυνος μιας νέας επίθεσης κατά του Ελληνισμού από την Τουρκία. Εξάλλου η Τουρκία δεν πτοείται να μας προειδοποιεί για τις διαθέσεις της ενόψει η ελλαδική και κυπριακή πλευρά τρέμουν να απαντήσουν ευθαρσώς στις υβριες και απειλές και αν μας πετάει καθημερινά κατάμουτρα καθώς αλλονίζει στις γαλάζιες μας θάλασσες. Δεν τόλμησαν ακόμα να πουν το αυτονόητο που είπε ο Αρχηγός του λιβυκού στόλου: «Έχω εντολή να βυθίσω τα τουρκικά πλοία».

Διαβάσαμε ότι «ανώτατες στρατιωτικές ελλαδικές πηγές» δήλωσαν «με νόημα» ότι «Η Κρήτη και η Κάρπαθος δεν είναι Κύπρος».

Θα επικρατήσει δηλαδή η θέση Νίκου Κοτζιά, ότι η Ελλάδα δεν θέλει να ξέρει τάχα, για την «Συνθήκη Εγγυήσεως» (που υπέγραψε ΚΑΙ η Ελλάδα για σεβασμό της εδαφικής οικειούτης και Ανεξαρτησίας της ΚΔ το 1960) την οποία θεωρεί αναχρονιστική; Όμως, μέχρι σήμερα δεν υπήρξε καμία επίσημη ενέργεια για επίσημη απόσυρση της υπογραφής της Ελλάδας από αυτή... Ειδικά όταν η άλλη «εγγυήτρια», η Βρετανία, ουδέποτε είχε υπόψη της να επέμβει σε τέτοια περίπτωση. Το είπε το 1963/64, το είπε το 1972 και το έκανε πράξη με την Εργατική κυβέρνηση της το 1974... Ο Κυπριακός Ελληνισμός βασίζεται, όμως, σήμερα, πάνω στην Ελλάδα. Π' αυτό είναι κατεπείγουσα ανάγκη να γνωρίζει, αλλιώς θα προσφερθεί ως πρόβατο στη νέα σφαγή της Τουρκίας, που δύο πιστεύουν πλέον ότι είναι θέμα χρόνου και όχι «αν».

Ο ταξίαρχος ε.α. Γιώργος Κυριάκου στις 8.10. 2017 είπε μεταξύ άλλων από το «Σίγμα»: «1) Η Ελλάδα ως εγγυήτρια δύναμη έχει υποχρέωση να εγγυάται την ΚΔ η οποία υφίσταται ακόμα 2) Υπάρχει κοινός σχεδιασμός μεταξύ του ΓΕΕΘΑ και του ΓΕΕΦ... το ΓΕΕΘΑ έχει τους σχεδιασμούς του σε δι, τι αφορά την Κύπρο και κυρίως από πλευράς ναυτικών και αεροπορικών επιχειρήσεων... αν γίνει ένας πόλεμος στην Κύπρο το πρώτο που θα έχουμε είναι ναυτικό και αεροπορικό αποκλεισμό εκ μέρους της Τουρκίας. Συνεπώς το ΓΕΕΘΑ έχει σχέδια από τώρα πώς θα άρει τον ναυτικό αποκλεισμό...»

### Ισχύουν ή όχι αυτά;

Ο ταξίαρχος ε.α. Γ. Κ. διευκρίνισε ότι τα επιχειρησιακά σχέδια επικεντρώνονται σε αποτροπή του ναυτικού και εναέριου αποκλεισμού με την συνδρομή των ελλαδικών ενόψει της Εθνικής Φρουράς. Πώς τώρα οι «ανώτατες στρατιωτικές ελλαδικές πηγές» αναμασούν ότι «Η Κρήτη και η Κάρπαθος δεν είναι Κύπρος»; Επομένως είναι υψίστης σημασίας η Εθνική Φρουρά να κάνει σχέδια αποτροπής από μόνη της όμως ήδη μας τόνισε αξιωματούχος του Ισραήλ, πρέπει να βασιζόνται στις δυνάμεις της, διότι η Ελλάδα... αναλόνται σε πασιφιστικές πολιτικές κατευνασμού που ενισχύουν τις ορέξεις του νεοσουλτάνου. Είναι δηλαδή υψίστης σημασίας της Εθνική Φρουρά να αναπτύξει σχέδια αποτροπής από μόνη της όμως ήδη μας τόνισε αξιωματούχος του Ισραήλ, πρέπει να βασιζόμαστε στις δικές μας δυνάμεις και σε κανένα άλλο...».

Σχετικό και το άρθρο του κ. Κώστα Ν. Χατζηκωστή «Έρχονται χειρότερα» στη «Σημερινή» 8.12.2019 «...δεν λησμονεί η Αθήνα, απλώς αδυνατεί. Είναι φοβισμένη. Της πήρε τον αέρα η Τουρκία. Την εξευτελίζει. Και η Αθήνα εφευρίσκει όλων των ειδών τις κατευναστικές πολιτικές, όλων των ειδών τις υποχωρήσεις, όλων των ειδών τις θωρείες προς την τουρκικό θηρίο. Πρέπει ο Υπουργός Εξωτερικών κ. Δένδιας να μην επιθυμεί (όπως ρητορικά και θωρευτικά λέγει), ισχυρή και πλούσια Τουρκία... βαφτίζοντας την αποδεδειγμένη

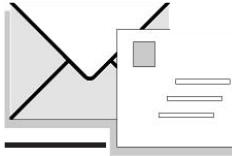
λά όχι ναυτικό αποκλεισμό» (μέχρι σήμερα, εννοείται).

Τώρα αν η Τουρκία θα το επιχειρήσει, δεν μπορούμε να το προεξοφλήσουμε. Όμως θα πρέπει να δούμε και πώς θα αντιδράσουν οι ξένες χώρες σε μια τέτοια ενέργεια ή νέα χερσαία εισβολή στην Κυπριακή Δημοκρατία ή σε νησιά του Αιγαίου.

1) Από πλευράς ΗΠΑ και NATO (ξεχάστε την ΕΕ, αυτή ζει στο κόσμο και τις αδυναμίες της) αποδείχθηκε ότι δεν μπορούν να κάνουν τίποτα της Τουρκίας εφόσον

α) το NATO δεν τολμά να την πετάξει έξω από την συμμαχία, μη έχοντας καταρχάς μηχανισμό για εκδίωξη μέλους της και δεύτερον όπως μας ενημερώνει το Bloomberg, οι ΗΠΑ έχουν ακόμα τα αμερικανικά πυρηνικά στις αμερικανικές βάσεις στην Τουρκία

β) το NATO το μόνο που θα κάνει είναι να προτρέψει την Ελλάδα να κάτσει φρόνιμα γιατί δεν θέλει δύο μέλη να τσακώνονται...



## Σώρρας, Λαμπράκης, Τσιμπίδης

Τα νεώτερα για την πιο πάνω τριάδα για την οποία η «Ελευθερία» έγραφε και ενημέρωνε αποκαλυπτικά και τεκμηριωμένα αλλά...

### Αρτέμης Σώρρας

Ο γνωστός απένταρος Αρτέμης Σώρρας από την Πάτρα, που θα έσωζε την Ελλάδα με 600 δις και με άλλα 50 δις για την Κύπρο από τα οικονομικά τους χρέη, θα παραμείνει στη φυλακή μετά τη καταδίκη του από το Τριμελές Εφετείο Κακουργημάτων σε κάθειρη έξι ετών για απόπειρα απάτης σε βάρος του Δημοσίου. Δεν του χορηγήθηκε αναστολή μέχρι την εκδίκαση της έφεσης.

Δυστυχώς τον απένταρο απατεώνα Σώρρα βρέθηκαν και κάποιοι δικοί μας πρώην και νυν πολιτικοί στην Κύπρο, που τον πίστεψαν! Και τον πήραν τόσο σοβαρά, που τον υποδέχθηκαν και στη Βουλή! Αυτοί οι άνθρωποι, γνωστοί, κατέχουν και αξώματα ακόμα στην Κύπρο...

Μάλιστα, πρόσωπο από Κύπρο το 2013 υπήρξε το δεξιό χέρι του Σώρρα που βήμα προς βήμα προσπάθησε να πειστεί τους Έλληνες και την κυπριακή κυβέρνηση να πέσουν στην παγίδα...

### Ο γιατρός Μανώλης Λαμπράκης

Ο ασύδοτος υβριστής όλων όσων είχαν το θάρρος να ενημερώνουν για τις απατεωνίες τους, γιατρός Εμμανουήλ Λαμπράκης από τις ΗΠΑ – το πρωτοπαλίκαρο και ο μέγας χρηματοδότης του απατεώνα και κατά φαντασία δισεκατομμυριούχου Σώρρα – συνελήφθη και δικάστηκε στις ΗΠΑ αφού μια εβδομάδα πριν την έναρξη της δίκης παρουσιάστηκε ενώπιον του Ομοσπονδιακού Δικαστή William H. Pauley III και παραδέχθηκε την ενοχή του. Για την κατηγορία συνωμοσίας παράνομης και διανομής μη αναγκαίας ιατρικής δικυκλώνης (συνταγογράφησης).

Ο κατηγορούμενος στις 7 Φεβρουαρίου 2020 θα παρουσιαστεί εκ νέου ενώπιον του ίδιου Δικαστή ο οποίος θα του ανακοινώσει τη ποινή του, η οποία σύμφωνα με το επίσημο ανακοινωθέν της Ομοσπονδιακής Εισαγγελίας 27 Νοεμβρίου 2019 επισύρει ποινή έως και 20 χρόνια. (Κάποιοι λένε ίσως να καταδικαστεί για 10 χρόνια). Εν τω μεταξύ, το δικαστήριο αρνήθηκε να τον αφήσει ελεύθερο με εγγύηση και παραμένει στη φυλακή.

Στο κατηγορητήριο αναφέρεται ότι η οικυκδόνη είναι ένα υψηλά εθιστικό, οποιεδές ναρκωτικό, το οποίο χρησιμοποιείται για τη θεραπεία σοβαρών και χρόνιων πάνων.

Οι συνταγές οξυκωδόνης έχουν μεγάλη ζήτηση και επιφέρουν αμύθητα κέρδη στους διακιντές ναρκωτικών. Μεταξύ λανουαρίου 2011 και Δεκεμβρίου 2016 (όταν αρχικά συνελήφθη) ο ομογενής γιατρός φέρεται να έγραψε χιλιάδες συνταγές οξυκωδόνης, έχοντας ως αποτέλεσμα τη διανομή πάνω από δύο εκατομμύρια ταμπλετών, συνολικής αξίας δεκάδων εκατ. δολαρίων.

### Αθανάσιος Τσιμπίδης

Γνωστός ο κ. Α. Τσιμπίδης, με τον οποίο η «Ελευθερία» ασχολήθηκε ευρέως, σχετικά με την απατηλή κοσμοθεωρία του ότι θα εξασφαλίζει στους πρόσφυγες Έλληνες της Κύπρου αποζημίωση από την Τουρκία 400 δισεκατομμυρίων σέρνοντας τάχα την Τουρκία σε αμερικανικό δικαστήριο. Από τους οποίους μάζεψε χιλιάδες λίρες για να τους βάλει στη μαζική του αγωγή που δεν δικαιούτο, εφόσον καμία αγωγή δεν είχε καν ξεκινήσει. Άλλα αντί να ενάγει την Τουρκία, κίνησε αγωγή της λεγόμενης «ΤΔΒΚ», πράγμα που θα οδηγούσε σε νέτε φάκτο αναγνώριση του κατοχικού τουρκικού μορφώματος, αρνούμενος να παραδεχθεί ότι τα κατεχόμενα είναι subordinate (υποτελές) της κατοχικής Τουρκίας.

Το δικαστήριο πέταξε έξω την υπόθεση. Γράψαμε για όλα όσα συνέβησαν και γιατί ήμασταν εναντίον εκείνης της κατάστασης και αντί να τύχουμε ευγνωμοσύνης για την ενημέρωση, μας αντάμειψαν οι συμπατριώτες μας στο Λονδίνο με ακατανόητη περιφρόνηση. Όταν όμως, το αμερικανικό δικαστήριο πέταξε έξω την υπόθεση ο Α. Τσιμπίδης δεν επέστρεψε γρόσι στους αφελείς δικούς μας σε Κύπρο, Λονδίνο και άλλού, που τον πίστεψαν και του έδωσαν στα τυφλά τα λεφτά τους και δεν είχαν ούτε την τόλμη να τα απαιτήσουν πίσω...

Σήμερα μάθαμε ότι ο Α. Τσιμπίδης βρίσκεται σε διαθεσμότητα και δεν μπορεί να εξασκήσει το επάγγελμα του. Με επιστολή του ημερ. 21 Ιουνίου 2019 ενημέρωσε ο ίδιος το United States District Court for the State of New Jersey ότι έχει προσωρινά ανασταλεί η εξάσκηση του ως δικηγόρου (temporarily suspended from the practice of law) στη Πολιτεία του New Jersey από τις 18 Ιουλίου 2018. Και ότι η αναστολή οφείλεται στην αποτυχία του να συμμορφωθεί με κάποιες διαχειριστικές απαιτήσεις που σχετίζονται με την διαχείριση υποθέσεων πελάτη.

Ευχαριστίες οφείλουμε στον αγαπητό συμπατριώτη μας από τη Βοστώνη αναλυτή/ερευνητή Γιώργο Γιαλτουρίδη για τις έγκυρες πληροφορίες που μας δίδει για όλες αυτές τις καταστάσεις.

Φανούλα Αργυρού

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

## «Οι λύκοι της Τουρκίας δεν αντιμετωπίζονται με σχέσεις καλής γειτονίας»

### Κύριες Διευθυντά,

«Όποιος εν μπορεί να δέρει τον γάδαρο, δέρει το σαμάρι του», έλεγαν οι παλιοί. Έτσι και η ελληνική κυβέρνηση, για να δείξει δήθεν αλληλεγγύη προς την Κύπρο και τη συμφωνία που τακτοποίησε ο Ερντογάν με το καθεστώς της Τρίπολης στη Λιβύη, απέλασε τον πρεσβευτή της τελευταίας. Όλοι γνωρίζουν ότι όσα γίνονται στη Μεσόγειο και η προσπάθεια της Τουρκίας να γίνει η υπερδύναμη στην Ανατολική Μεσόγειο, είναι δουλειά του Ερντογάν.

Ο ΥΠΕΞ της Ελλάδας έπρεπε να τα βάλει με την Τουρκία και να απελάσει τον Τούρκο πρέσβη από την Ελλάδα, αλλά φοβάται να τα βάλει με την Αγκυρα. Εξάλλου, ο Ερντογάν τούς υπενθύμισε τι έκανε το 1922 και μετά απειλήσεις ότι θα κάμει ακόμα χειρότερα...

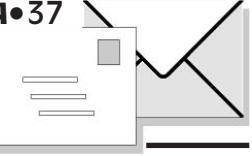
Ο κ. Δένδιας συνέστησε ψυχραιμία, νηφαλιότητα και όχι ακραίες ενέργειες. Με τις συνομιλίες – λέει – θα πετύχει την καλή γειτονία με τους λύκους της Άγκυρας. Ο ΥΠΕΞ της Κύπρου, που πάντοτε τις ασφαίρεις και τις λεκτικές καταδίκεις της Τουρκίας χωρίς αντίκρυσμα τις θεωρεί μεγάλες νίκες και όλοι τον θαυμάζουν – δεν ξέρω γιατί – συμφώνησε πλήρως με τον Έλληνα συνάδελφο του.

Η αλήθεια είναι ότι όταν οι Αμερικανοί και το ΝΑΤΟ διέλυναν το καθεστώς Καντάφι στη Λιβύη, η Ελλάδα συμφωνούσε μ' αυτούς, ενώ τα βομβαρδιστικά των Αμερικανών, που διέλυναν τη Λιβύη, ξεκινούσαν από τις βάσεις της Κρήτης. Η Λιβύη του Καντάφι ευημερούσε τότε, εκατομμύρια φτωχοί Αφρικανοί εργάζονταν εκεί και ζόσταν αξιοπρεπώς και η Ελλάδα και η Κύπρος κέρδιζαν πολλά χρήματα από τις δουλειές που έκαναν εκεί. Οι συμμορίες των εγκληματών που έστειλαν οι Αμερικανοί και το ΝΑΤΟ διέλυναν το κάθε τι στη Λιβύη και οι Αφρικανοί που εργάζονταν εκεί, έγιναν πρόσφυγες και προσπαθούν να σωθούν στην Ευρώπη. Κάποιος τουλάχιστον από την Κύπρο, που είναι παθούσα, θα έπρεπε να είχε μιλήσει στην Ε.Ε. Γέμισε η Λιβύη «κυβερνήσεις» και μια απ' αυτές αναγνώρισε και ο ΟΗΕ, «η λέσχη των διεθνών απατεώνων», όπως ορθά τον ονόμαζε ο γιατρός Θεμιστοκλής Δέρβης. Αυτή η «κυβέρνηση» έγινε τώρα φίλη του Ερντογάν.

Ο Ερντογάν και η παρέα του, φυσικά, έχουν κάνει ουκ ολίγες κλεψιές και αρπαγές και το σόν του έχει γίνει πάμπλουτο. Επειδή όμως είναι Μωαμεθανός, σκέφτονται και την αύριον και αρκετά λεφτά για να είναι ισχυροί. Έτσι, άφησαν αρκετά χρήματα και εξοπλίστηκαν σαν τον αστακό και προσπαθούν να γίνουν η υπερδύναμη της περιοχής. Ελλάδα και Κύπρος, επειδή είναι χριστιανικές, ποτέ τους δεν μεριμνούν για το αύριο. Έτσι οι κυβερνώντες σε Αθήνα και Λευκωσία «ξεκοκάλισαν» κυριολεκτικά τις χώρες τους, αλλά δεν σκέφτηκαν το αύριο. Δεν άφησαν έστω λίγα λεφτά για να εξοπλιστούν και να αντιμετωπίσουν τον Ερντογάν. Όπως ο ψευτής βοσκός του σχετικό μύθου, έλεγαν ψέματα και όταν τώρα εμφανίζεται ο Τούρκος Λύκος πραγματικά, δεν ξέρουν τι να κάνουν και οι «σύμμαχοι» και «εταίροι» τους τούς κοροϊδεύουν και τους περιγελούν. Συνάξεις και συσκέψεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ΝΑΤΟ, αλλά οι σύμμαχοι έχουν άλλες στενοχώριες. Ο μεγάλος καπηλός και η ανησυχία τους είναι η αναπτυσσόμενη δύναμη της

Κίνας και της Ρωσίας και αυτά τους απασχολούν.

Μας ζάλισαν πραγματικά με τις «ιστορικές» συμφωνίες και συμμαχίες της Ελλάδας και της Κύπρου με την Αίγυπτο και την Ιορδα



ΤΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΑΝΑ ΚΑΙ Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΜΦΥΛΙΟΣ

# Ο ελληνικός εμφύλιος ήταν η αιτία να χαθεί η Κύπρος...

Δεκεμβριανά ονομάσθηκαν μία σειρά από ένοπλες εμφύλιες συγκρούσεις που έλαβαν χώρα στην Αθήνα αμέσως με την απελευθέρωση της Ελλάδας από τα γερμανικά κατοχικά στρατεύματα. Οι συγκρούσεις ξεκίνησαν στις 3 Δεκεμβρίου του 1944 και κράτησαν έως τις 6 Ιανουαρίου του 1945. Αντίπαλα στρατόπεδα, ήταν, από την μια ο δυνάμεις του Εθνικού Απελευθερωτικού Μετώπου (ΕΑΜ) και του Ελληνικού Απελευθερωτικού Στρατού (ΕΛΑΣ), και από την άλλη οι βρετανικές και κυβερνητικές δυνάμεις, οι οποίες ανήκαν σε ένα ευρύ πολιτικό φάσμα, από την σοσιαλδημοκρατία του Γεωργίου Παπανδρέου, ηγέτη του Δημοκρατικού Σοσιαλιστικού Κόμματος, έως την φιλομοναρχική Δεξιά.



Γράφει ο  
**Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ**  
Αναπλ. Καθηγητής  
Παν/μιο Θεσσαλίας  
Από το Μονάρι Λεμεσού  
a.avgoustis@hotmail.com

Η πανηγυρική ατμόσφαιρα της απελευθέρωσης της Ελλάδας, δεν μπορούσε να αποκρύψει τα μεγάλα προβλήματα που παρέμεναν στη χώρα. Στις 18 Οκτωβρίου 1944, έφθασε στην Ελληνική πρωτεύουσα ο Γεώργιος Πα-

πανδρέουν και δύο μέρες αργότερα σχημάτισε την Κυβέρνηση Εθνικής Ενότητας. Η κυβέρνηση Παπανδρέου είχε εγκατασταθεί στην Αθήνα, ενώ τμήμα του ΕΛΑΣ (που κυριαρχούσε στο μεγαλύτερο μέρος της ηπειρωτικής χώρας), την υποδέχθηκε με τιμητικό άγημα. Την ίδια ώρα, τμήματα του κατοχικού γερμανού στρατού, παρέμεναν στην Κρήτη, στα Δωδεκάνησα και σε άλλα νησιά του Αιγαίου. Η κατάσταση στη χώρα ήταν χαοδημή. Η Ελλάδα είχε κυριολεκτικά εξαθλιωθεί και ερημωθεί. Ο λαός πεινούσε, χρήματα δεν υπήρχαν, ενώ πολιτικά η χώρα ήταν χωρισμένη σε αντίπαλα στρατόπεδα.

Η κυβέρνηση Εθνικής Ενότητας του Γεωργίου Παπανδρέου ανέλαβε το δύσκολο έργο της ανόρθωσης της χώρας. Στην Κυβέρνηση είχε δεχθεί να προσχωρήσει και η Αριστερά, της οποίας έξι στελέχη ανέλαβαν υπουργεία (Σβάλος, Αγγελόπουλος, Ασκούτσης από την Π.Ε.Ε.Α., Τσιριμώκος από το Ε.Α.Μ. και οι Πορφυρογένης, Ζέβγος από το Κ.Κ.Ε.). Τα προβλήματα που έπρεπε να αντιμετωπισθούν άμεσα ήταν το πολιτειακό ζήτημα, η παραπομπή σε δίκη και τιμωρία των δοσίλογων, η συγκρότηση εθνικού στρατού και αστυνομίας και η κατάργηση των ένοπλων τμημάτων των αντιστασιακών ομάδων.

Η βάση πάνω στην οποία κινούνταν η πολιτική του Παπανδρέου ήταν η Συμφωνία της Καζέρτας (συνομολογήθηκε στις 23 Σεπτεμβρίου 1994, με συμμετοχή όλων, δεξιών και αριστερών), η οποία υπέτασσε όλες τις ελληνικές δυνάμεις (εθνικό στρατό και ανταρτικές ομάδες) υπό συμμαχική διοίκηση και συγκεκριμένα τον Άγγλο στρατηγό Σκόμπη. Για το πολιτειακό συμφωνήθηκε ότι θα λυνόταν με ελεύθερο δημιουργισμα αμέσως μόλις το επέτρεπαν οι συνθήκες, χωρίς να καθοριστεί σαφώς ο χρόνος. Σε αυτό το πλαίσιο, ο εξόριστος μονάρχης είχε πιεσθεί να μην επιστρέψει στη χώρα πριν ο λαός αποφασίσει ρητά για τη μορφή του πολιτεύματος που επιθυμούσε. Παρά τις αντιρήσεις του, ο βασιλιάς Γεώργιος δέχθηκε τελικά, με παρότρυνση και των Βρετανών, να παραχωρήσει την αντιβασιλεία στον Αρχιεπίσκοπο Δαμασκηνό. Για το ζήτημα της δίκης των δοσίλογων και συνεργατών των Γερμανών, συμφωνήθηκε αυτή να ξεκινήσει στα μέσα Δεκεμβρίου.

Στις 5 Νοεμβρίου ο Γεώργιος Παπανδρέου ανακοίνωσε ότι ύστερα από τη συνεργασία που είχε με τον στρατηγό Σκόμπη (επικεφαλής των Βρετανικών Δυνάμεων στην Ελλάδα), ο ΕΛΑΣ και ο Εθνικός Δημοκρατικός Ελληνικός Σύνδεσμος (ΕΔΕΣ) θα αποστρατεύονταν ως τις 10 Δεκεμβρίου 1944. Η απόφαση αυτή δεν άρεσε στο ΚΚΕ, καθώς μια τέτοια εξέλιξη θα του αφαιρούσε τη δυνατότητα να επιβάλει στην Ελλάδα ένα κομμουνιστικό καθεστώς σοβιετικού τύπου (η Σοβιετική Ένωση δεν στήριξε ποτέ το ΚΚΕ για την επίτευξη αυτού του στόχου, ενώ το 1945 Στάλιν, Τσάρτσιλ και Ρούσελ μοίραζαν σε αγαστή συνεργασία τον κόσμο, με την Ελλάδα να τίθεται κάτω από αγγλική επιρροή).

Οι διαπραγματεύσεις για την αποστράτευση των αντιστασιακών οργανώσεων και

αφοπλισμό όλων των αντάρτικων ομάδων δεν τελεσφόρησαν. Στις 28 Νοεμβρίου και την 1η Δεκεμβρίου οι Υπουργοί του ΕΑΜ αποχώρησαν από την κυβέρνηση Παπανδρέου. Ήταν φανερό ότι οι δύο πλευρές οδηγούντων σε μετωπική σύγκρουση.

Σε μία επίδειξη ισχύος, το ΕΑΜ, παρά την κυβερνητική απαγόρευση, διοργανώνει την Κυριακή 3 Δεκεμβρίου, στην Πλατεία Συντάγματος, ένα ογκώδες συλλαλητήριο. Το συλλαλητήριο βάφτηκε στο αίμα, καθώς οι διαδηλωτές δέχθηκαν καταιγισμό πυρών από την πλευρά των δυνάμεων ασφαλείας, με αποτέλεσμα να χάσουν τη ζωή τους 33 διαδηλωτές και να τραυματισθούν 148. Παράλληλα ο στρατηγός Σκόμπη προέβη σε διάγγελμα, ενώ άμεσες προσπάθειες για πολιτική λύση απαγορεύτηκαν από τον Τσάρτσιλ!

Οι μάχες κράτησαν 33 μέρες και τερματίσθηκαν στις 6 Ιανουαρίου 1945. Τα Δεκεμβριάνα, ήταν η μοναδική περίπτωση κατά την οποία σημειώθηκαν πολεμικές συγκρούσεις τέτοιας μορφής και έκτασης στην Αθήνα από δημιουργίας του ανεξάρτητου ελληνικού κράτους (1830). Ήταν επίσης, η μόνη περίπτωση στο Β' Π.Π., κατά την οποία συγκρούσθηκαν μεταξύ τους συμμαχικές δυνάμεις (ΕΑΜ - ΕΛΑΣ και Εγγλέζοι). Ο εμφύλιος πόλεμος που ακολούθησε, ήταν στην ουσία η πρώτη πράξη του ψυχρού πολέμου, μεταξύ ανατολής και Δύσης, με τη χώρα μας να πληρώνει ακριβό τίμημα, διχάζοντας με τραγικό και αιδείξοδο τρόπο την ελληνική κοινωνία ως σήμερα.

Αυτά συνέβησαν στην πατρίδα μας πριν εβδομήντα πάντες χρόνια, όταν, αντί η Ελλάδα να βρίσκεται στο τραπέζι των νικητών του πολέμου, μπήκε σε μια εμφύλια διαμάχη (με πολύ μεγάλες ανθρώπινες απαλογείς), από την οποία όλοι βγήκαν τελικά χαμένοι. Και αυτοί που τέθηκαν στην υπηρεσία του Λονδίνου και εκείνοι που έβλεπαν για πρώτη πατρίδα τους την τότε Σοβιετική Ένωση και όχι την Ελλάδα!

Και τα αποτελέσματα τα βιώνουμε όλοι, «νικητές» (που διαχειρίσθηκαν μετά το 1949 τη «νίκη» της μιας πλευράς) και «ηττημένοι».

Ηθικό δίδαγμα: Όταν είσαι αδύναμος, δεν είσαι ποτέ ανεξάρτητος. Παντανεμόνες σε μια εμφύλια διαμάχη (με πολύ μεγάλες ανθρώπινες απαλογείς), από την οποία όλοι βγήκαν τελικά χαμένοι. Και αυτοί που τέθηκαν στην υπηρεσία του Λονδίνου και εκείνοι που έβλεπαν για πρώτη πατρίδα τους την τότε Σοβιετική Ένωση και όχι την Ελλάδα!

Και τα αποτελέσματα τα βιώνουμε όλοι, «νικητές» (που διαχειρίσθηκαν μετά το 1949 τη «νίκη» της μιας πλευράς) και «ηττημένοι».

Σήμερα, μπροστά στον κίνδυνο της εθνικής εξαφάνισης, δύοι επιμένουν στον καταστροφικό διχασμό, ας αναλογηστούν έστω και τώρα το λόγο του Αγγέλου Σικελιανού που κανείς δεν άκουγε τότε: Σώνει πια το αδελφικό σίμα!

Και για να μη ξεχινόμαστε: Ο εμφύλιος ήταν η αιτία να χαθεί η Κύπρος... και η Βόρειος Ήπειρος!

Υστερόγραφο: Αντιγράφω από τον Κώστα Χατζή η αντίθετη στην περιοχή της Κύπρου.

## Με «μυθοπλασίες» δεν αντιμετωπίζεται ο τουρκικός επεκτατισμός

Όσοι έχουμε παρουσία στην Ευρ. Ένωση, έχουμε πρόσθετη ευθύνη να ενημερώνουμε υπεύθυνα την κυπριακή κοινωνία. Μετά τις πρόσφατες επεκτατικές παρανομίες της Τουρκίας, αναμένουμε ότι, επιτέλους, κάποιες κομματικές ηγεσίες θα αντιλαμβάνονταν εκείνο που οι νοήμονες πολίτες έχουν αντιληφθεί προ πολλού: η νεο-οθωμανική επεκτατική Τουρκία δεν αντιμετωπίζεται με... διάλογο, «χαριευτισμό» και ψηφίσματα μόνο. Ενώ λοιπόν οι τουρκικές αξιώσεις δεν έχουν τελειωμό, τελειωμό δεν έχουν ούτε οι εγχώριες «μυθοπλασίες», δείγμα της πολιτικής ιδεοληψίας, η οποία εξελίσσεται σε εξάρτηση που δεν επιτρέπει την ελεύθερη και αδέσμευτη νόηση.

Γράφει ο  
**ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΥΡΙΔΗΣ**  
Ευρωβουλευτής  
ΔΗΚΟ (S&D)  
costas.mavrides  
@europarl.europa.eu

Οι πιο κάτω τρεις «μύθοι» από την επικαιρότητα, αποτελούν δείγματα της πραγματικότητας:

Μύθος 1ος: Ανακοίνωση της ηγεσίας του ΑΚΕΛ εξηγούσε πρόσφατα την τουρκική επιθετικότητα ως εξής: «Η πραγματικότ

## Αρχιεπίσκοπος Αθηνών: «Το Σώμα Στρατιωτικών Ιερέων προσέφερε πολλά στον Στρατό και στην Πατρίδα»

«Το Σώμα των Στρατιωτικών Ιερέων καθ' όλη τη διάρκεια των 190 χρόνων του βίου του, προσέφερε πολλά στον Στρατό και την Πατρίδα, τόσο σε ώρες μάχης όσο και ειρήνης. Και αυτό το έκανε με αυτοθυσία, προσφορά αγώνων και αίματος και με διάφορους τρόπους, όπως με αγιαστικές πράξεις, ομιλίες και προσωπική επικοινωνία, τόσο με τους αξιωματικούς όσο και με τους οπλίτες», τόνισε ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμος κατά τον χαιρετισμό του στην Επετειακή εκδήλωση των Στρατιωτικών Ιερέων που πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα της Λέσχης Αξιωματικών Ενόπλων Δυνάμεων την περασμένη εβδομάδα.



Την επετειακή αυτή εκδήλωση με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 190 ετών παρουσίας Στρατιωτικών Ιερέων στις Ένοπλες Δυνάμεις της Πατρίδας, συνδιοργάνωσαν η Ειδική Συνοδική Επιτροπή επί Ειδικών Ποιμαντικών Θεμάτων και Καταστάσεων και η Διεύθυνση του Σώματος των Στρατιωτικών Ιερέων, ενώ παρέστησαν η γενεσία του υπουργείου Εθνικής Άμυνας, των Ενόπλων Δυνάμεων, κλήρος και λαούς.

Την έναρξη των εργασιών της εκδήλωσης κήρυξε ο Αρχιεπίσκοπος, ο οποίος κατά τον χαιρετισμό του ξέφρασε τις ευχαριστίες του για την πρόσκληση να παραβρεθεί στην εκδήλωση τονίζοντας πως «σήμερα διδετά η ευκαιρία να αναδειχθεί με τον πλέον επίσημο και τεκμηριωμένο τρόπο, όπως υπεμφαίνεται από τη θεματολογία του προγράμματος της εκδήλωσης, η αναμφισβήτητη αλήθεια ότι το Σώμα των Στρατιωτικών Ιερέων καθ' όλη τη διάρκεια των 190 χρόνων του βίου του, προσέφερε πολλά στον Στρατό και την Πατρίδα, τόσο σε ώρες μάχης όσο και ειρήνης».

Και αυτό το έκανε με αυτοθυσία, προσφορά αγώνων και αίματος και με διάφορους τρόπους, όπως με αγιαστικές πράξεις, ομιλίες και προσωπική επικοινωνία, τόσο με τους αξιωματικούς όσο και με τους οπλίτες.

Επεσήμανε, ακόμη, ότι «με την παρουσία μου θα ήθελα να σηματοδοτήσω την τιμή, την οποία οφειλετικώς και δικαίως αποδίδει η Εκκλησία μας προς όλους τους στρατιωτικούς ιερείς, οι οποίοι στο διάβατο αυτό των 190 ετών στελέχωσαν το Σώμα των Στρατιωτικών Ιερέων και εργάσθηκαν αποδοτικά με ηρωισμό, αυτοθυσία και αγάπη προς την Πατρίδα και την Εκκλησία. Και βεβαίως να τιμήσω όλους εσάς τους στρατιωτικούς ιερείς, που βρίσκεσθε ανάμεσά μας εδώ, τόσο τους συνταξιούχους, όσο τους εν ενεργείᾳ, που συνεχίζετε επάξια το έργο των προκατόχων σας».

Ολοκληρώνοντας τον χαιρετισμό του ο Αρχιεπίσκοπος ευχήθηκε «η εκδήλωση αυτή να αποτελέσει εφαρμήσιο για τον εγκανισμό μιας νέας περιόδου ανεβαθμισμένης διακονίας, τόσο σε οργανωτικό όσο και σε ποιμαντικό επίπεδο, του Σώματος των Στρατιωτικών Ιερέων επ' αφελεία της Εκκλησίας και της Πατρίδος μας».

**P**ΡΙΝ εισέλθουμε στο περιεχόμενο τού μηνύματος που εκπορεύεται διά της Γεννήσεως τού Κυρίου ημών Ιησού Χριστού προς τους ανθρώπους, θα ήθελα να σάς παρουσιάσω δύο από τους ύμνους της μεγάλης Εορτής των Χριστουγέννων, για να δείπε πόσο ενδιαφέρεται ο Δημιουργός Θεός για τους ανθρώπους και για τη σωτηρία των τέκνων Του.

Καταβασία: «Χριστός γεννάται, δοξάστε: Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε. Χριστός επί γης υψώθητε. Άστε τω Κυρίῳ πάσα η γη και εν ευφροσύνῃ ανυμήσατε λαοί: ότι δεδόξαστα».

Κοντάκιο: «Η Παρθένος σήμερον τον υπερόπου τίκτε και γηγετη το Σπήλαιον των απροσίτων προσάγει. Άγγελοι μετά ποιμένων δοξολογούσι. Μάγιο δε μετά αστέρος οδοπορούσι: δημάς γαρ εγεννήθη, Παιδίον νέον, ο προ αιώνων Θεός».

**Γράφει ο  
Δαμασκηνός  
Ιωαννίδης,  
θεολόγος**

Πολύ περιληπτικοί είναι και οι δύο αυτοί ύμνοι, που εν συντομίᾳ εκφράζουν το περιεχόμενο της μεγάλης εορτής των Χριστουγέννων.

Ο Χριστιανισμός είναι θρησκεία που αποκαλύφθηκε από τον ίδιο τον Θεό, τον Θεάνθρωπο Ιησού Χριστό, τον Υιό του Θεού, που έγινε και άνθρωπος. Είναι δηλαδή η Χριστιανική Θρησκεία αποκαλύψη από τα άνω προς τα κάτω, ενώ οι άλλες θρησκείες είναι κινήσεις από τα κάτω προς τα άνω, δηλαδή κινήσεις ανθρώπινες που προσπαθούν να περιγράψουν τα απεργήραπτα και ακατανόητα.

Η προσπάθεια αυτή δεν μπορεί να έχει ορθά αποτελέσματα, διότι τον Θεό κακείς δεν τον ιδεί, ούτε και η ανθρώπινη διάνοια είναι ικανή να συλλάβει το μεγάλειο του Θεού. Όπως γράπει και ο Ευαγγελιστής Ιωάννης (Α' 18) «Θεόν ουδέποτε πώποτε εύρωκε· ο Μονογενής Υιός ο ουν εν τοις κόλποις του Πατρός, εκείνος εξηγήσατο».

### Το μήνυμα των Χριστουγέννων

Ο άνθρωπος, αφού έγινε αιχμάλωτος του διαβόλου και της αμαρτίας, μετά το προπατορικό αμάρτημα και την πτώση του επειδή παράσκουσε τις εντολές του Θεού, δεν μπορούσε μόνος του να σωθεί και να επανέλθει πάλι σε επικοινωνία με τον Δημιουργό του.

Ήταν καταδικούμενός στην απώλεια και τον αιώνιο θάνατο «τα γαρ ουφώνια της αμαρτίας θάνατος». Όμως, την απώλεια του ανθρωπίνου γένους δεν ήθελε ο Δημιουργός Θεός, ο οποίος έπλαισε τον άνθρωπο «κατ' εικόνα και καθ' ομοίωσην». Άλλωστε, ο πρωταρίος του κακού ήταν ο διάβολος. Γ' αυτό και ο ίδιος ο Δημιουργός σχεδίασε τον τρόπο της σωτηρίας του ανθρωπίνου γένους και της πιμωρίας του κακού.

## ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ΤΕΤΑΡΤΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ



Το έλεος του Θεού είναι άπειρο και η φιλανθρωπία Του ασύληπτος. Άλλωστε από αγάπη δημιούργησε τον άνθρωπο, γι' αυτό ήθελε να τον επαναφέρει στην οδό της σωτηρίας.

Το σχέδιο της σωτηρίας είληφθη προ καταβόληκ ο κόσμο, διότι ο Θεός είναι πάνω από τον χρόνο, γεννάται σε χρόνο καθορισμένο. Ο υμνούμενος από τα Χερουβείμ και δοξολογούμενος από τα Σεραρείμ, χαρίζει ωριοτέλεια στην Πατέρα, ταπεινώνται και λαμβάνει διούλου μορφή «εν ομοιωμάτι ανθρώπων γενέμονα», για να εξαγοράσει τους ανθρώπους από τον αιώνιο θάνατο και να τους χαρίσει την αθανασία.

Με τη γέννηση Του, καθιστά ημάς ιους του Πατρός κατά χάριν και δικούς Του αδελφούς και συγκλητούμενος της Βασιλείας του Θεού. «Τόσον πολύ γηράπησεν ο Θεός τον άνθρωπον, ώστε τον Υιό Αυτού τον Μονογενή έδωκε, ίνα πας ο πιστεύων εις Αυτόν μη απώληται, αλλ' έχει ζωήν αιώνιον» (Ιωάν. γ' 15). Και αλλού: «Ηλίθε γαρ ο Υιός του Ανθρώπου ζητήσαι και σώσαι το απολωλό» (Ματθ. ιγ' 11).

Ο Κύριος από τότε που εγεννήθη, μάς αναζητά για να μας σώσει. Μας φωνάζει με το λόγο Του, τα θαύματά Του, το παράδειγμά Του, την διδασκαλία Του. Πρόσφερε θυσία τον Εαυτό Του για να καλύψει όλο το ανθρώπινο γένος πασών των γενεών και πασών των εποχών. Όμως, η θυσία Του είναι αντικειμενική. Για να σώσει τον άνθρωπο πρέπει να καταστήσει αυτή τη θυσία προσωπική, υποκειμενική. Αυτό το πετυχαίνει με την αποβολή του παλαιού Εαυτού του και με την εις Χριστόν αναγέννησή του. Με τη συμμετοχή του στον εκκλησιασμό, στα Μυστήρια της Εκκλησίας, στην ορθή πίστη και με την εφαρμογή των εντολών του Θεού. Με την πνευματική του ανάταση και τη γήρανση της Εκκλησίας.

Ιδίου λοιπόν η ευκαιρία προς καθαρισμό του παλαιού Εαυτού μας και ανανέωση με τον νέο, που ανακανίζεται μόνο από τον Κύριο διά της ενανθρωπίσεως Του και διά της προς Αυτόν πίστεως μας.

**Καλά Χριστουγέννα.  
Χρόνια Πολλά  
και ειρηνικά προς όλους!**

Τρεις λαοί ήταν οι επικρατέστεροι, κατά την εποχή της Γέννησης του Κυρίου. Οι Έλληνες, οι Ρωμαίοι και οι Ιου-

το πρώτο και μοναδικό ελληνοκυπριακό ορθοδοξό γραφείο κηδειών της παροικιας



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ  
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ 160όν

ΟΙ ΠΟΛΕΜΟΙ ΤΟΥ ΚΑΣΤΡΙΩΤΗ  
ENANTION TΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ  
(συνέχεια)

Δυστυχώς, όμως, η καταραμένη διχόνοια και η αντίζηλα που χαρακτηρίζουν γενικά τους λαούς των Βαλκανίων και των γύρω περιοχής, ήταν αδύνατο να μην παρεισφρήσουν και εις τα εθνικά εκείνα δρώμενα των Χριστιανών εναντίον της Οθωμανικής λαϊλαπάς που τους απειλούσε τότε θανάσιμα. Έτσι, λοιπόν, στη διάρκεια των πρώτων 8-10 χρόνων, ο ικανότατος εκείνος στρατιωτικός ήγετης Γεώργιος Καστριώτης ήταν στην πραγματικότητα ένας σχέδον κατ' όνομα αρχηγός ενός αξιόμαχου στρατού 10.000-15.000 αδρών, επειδή ο ίδιος αισκούσε απόλυτο έλεγχο μόνο πάνω στους στρατιώτες που προέρχονταν από τις δικιές του επαρχίες. Οπότε και ήταν, ως επί το πλείστον, υποχρεωμένος να προσπαθεί κάθε φορά να πείσει τους υπόλοιπους ηγέτες της Συμφωνίας να ακολουθούν τις διαταγές και τα σχέδια των πολεμικών του δραστηριοτήτων. Εκτός δε αυτού, στη διάρκεια των πολεμικών του επιχειρήσεων εναντίον των Βενετών, ήταν ταξίδεψε στη Δύση προς εξασφάλιση οικονομικής και στρατιωτικής ενίσχυσης, ή αντιμετώπιζε ισχυρότερες από τις δικές του Οθωμανικές δυνάμεις, ήταν υποχρεωμένος να καταβάλει εξ ίδιων κάποιο φόρο υποτελειας στους Οθωμανούς.

Όσο, τώρα, αφορά τις πολεμικές επιτυχίες και δραστηριότητές του και των συνεργατών του εναντίον των Οθωμανών παραθέτουμε σε συντομία τις ακόλουθες πληροφορίες: Στις 29 Ιουνίου 1444, στην Πεδιάδα Torvioll [σημερινό Shumbat, στην περιφέρεια της Διβρης στην ανατολική Αλβανία], το υπό την διοίκηση του Καστριώτη στράτευμα, αποτελούμενο από 7.000 πεζικό και 8.000 ιππικό, με υπαρχηγούς των ανεψιού του Βρανιλο, δηλαδή τον Χριστιανό πλέον Hamza Καστριώτη, και τον Ναπολιτάνο την καταγωγή Vrana Konti (-1458) αντιμετώπισε τις Οθωμανικές δυνάμεις 25.000 ανδρών υπό την ηγεσία του ικανότατου Οθωμανού στρατηγού ονόματι Αλή Πασά (άγνωστων άλλων στοιχείων επειδή με το όνομα αυτό υπήρξαν πάρα πολλοί Οθωμανοί στρατιωτικοί και πολιτικοί ηγέτες). Έπεισος, όμως, ο Τούρκος εκείνος στρατηγός σε παγίδα που του είχε στήσει ο Καστριώτης, όταν 3.000 ιππικού υπό την διοίκηση του Hamza Καστριώτη είχαν σκόπιμα κρυφτεί σε παρακείμενο δάσος πίσω από τις γραμμές των Οθωμανών. Και όταν ο Αλή πασάς διάταξε τον στρατό του να επιτεθεί εναντίον των δυνάμεων του Καστριώτη, δέχτηκε την ξαφνική για εκείνον επίθεση του ιππικού των 3.000, με αποτέλεσμα να πέσουν στο πεδίο της μάχης 8.000 του Οθωμανικού στρατού και άλλες 2.000 να αιχμαλωτιστούν. Η δε μεγάλη εκείνη νίκη, η πρώτη άλλωστε σε Ευρωπαϊκό έδαφος εναντίον των Οθωμανών Τούρκων, είχε μια γενική αναγνώριση σε ολόκληρη την Ευρώπη κι απέδειξε ότι αν οι υπόλοιπες Ευρωπαϊκές δυνάμεις συσπειρώνονταν ειλικρινά γύρω από τον Γεώργιο Καστριώτη και τον Ιωάννη Ουνιάδη, πολύ αμφιβολα θα μπορούσαν οι Οθωμανοί όχι μόνο να διαλύσουν μια για πάντα τη Βυζαντινή Αυτοκρατορία, αλλά και να καταλάβουν τις υπόλοιπες χώρες της βαλκανικής χερσονήσου και τα νησιά του Αιγαίου.

Σ' αυτό, άλλωστε, το ιστορικά αποδεδειγμένο συμπέρασμα μπορούμε να καταλήξουμε όταν έχουμε υπ' όψη μας και τις συνέχειες των νικηφόρων εκείνων πολέμων του Καστριώτη σε βάρος των Οθωμανών Τούρκων. Για παράδειγμα, στις 10 Οκτωβρίου 1445, μια μεγάλη δύναμη Οθωμανικού στρατού 9.000 με 15.000 ανδρών υπό τις διαταγές του Firuz Πασά είχε σταλεί για να εμποδίσει την επέκταση στη σημερινή «Δημοκρατία των Σκοπίων» των εδαφών τα οποία θα ελέγχονταν από τον Καστριώτη. Όταν δε ο Firuz πληροφορήθηκε ότι οι στρατιωτικές δυνάμεις των αντιπάλων του είχαν προσωρινά διαλυθεί, αποφάσισε να οδηγήσει βιαστικά το στράτευμά του στην περιοχή του σημερινού Κόσσοβου [στην κοιλάδα του ποταμού Drin μέσω της Prizren]. Όμως το σχέδιο εκείνο του Firuz το ανακάλυψαν οι άνθρωποι του Καστριώτη, οπότε οι Οθωμανοί παραπλανήθηκαν και πήγαν στην κοιλάδα του Σερβικού χωριού Mokra. Εκεί, όμως, τους



περίμενε ο Καστριώτης με 3.500 επιλεκτούς στρατιώτες και κατατρόπωσε το Οθωμανικό στράτευμα, το οποίο είχε απώλεις 1.500 στρατιώτες νεκρούς, μεταξύ των οποίων και ο ίδιος ο Firuz.

Νίκησε, επίσης, ο δραστήριος και ικανότατος στρατιωτικός ήγετης Γεώργιος Καστριώτης τις Οθωμανικές στρατιωτικές δυνάμεις δυο ακόμη φορές: Την πρώτη νίκη την κέρδισε στη «Μάχη της Otonete» (27 Σεπτεμβρίου 1446) και η δεύτερη στην Οχρίδα (14/15 Σεπτεμβρίου 1464).

Στην πρώτη, συγκεκριμένα, ήταν τους, ο Οθωμανικές δυνάμεις του Μουράτ Β' με αρχηγό τους τον Μουστακά πασά και με δύναμη 15.000 στρατιωτών, ηττήθηκαν ολοκληρωτικά από τους 5.000 στρατιώτες του Καστριώτη και είχαν μάλιστα οι Οθωμανοί 5.000 νεκρούς και 300 αιχμαλώτους.

Στη δεύτερη δε περίπτωση, όταν πολεμούσε πια ως αρχηγός σταυροφορικής εκστρατείας εμπνευσμένης από τον Πάπα Πίο Β' (1458-1464), ο οποίος, έναν ακριβώς μήνα νωρίτερα (14 Αυγούστου 1464), είχε ήδη αποβιώσει, στην πραγματικότητα του Καστριώτης θα ογνιζόταν στο μέλλον σχεδόν εντελώς μόνος. Στη συγκεκριμένη, πάντως, μάχη της Οχρίδας μετέχην και χίλιοι Βενετοί στρατιώτες υπό τις διαταγές του Βενετού Cimarosto.

**Σημείωση:** Θεωρούμε σκόπιμο εδώ να παραθέσουμε μερικές ενδιαφέρουσες πληροφορίες αναφορικά με πιο πάνω Ναπολιτάνο Vrana Konti (-1458), ο οποίος, όπως γνωρίζουμε, υπήρξε ένας από τους πιο έμπιστους και ακροσιωμένους συνεργάτες του Γεωργίου Καστριώτη. Έλαβε δε μέρος σε διάφορες στρατιωτικές δημοσιεύσεις που μάχεται την Ελληνα στρατιωτικού και πολιτικού ηγέτη στην Αλβανία, συγκεκριμένα, πριν την έλευσή του στην Αλβανία όπου στάλθηκε με 1.000 στρατιώτες από τον Βασιλέα της Νάπολης Αλφόνσο Ε' της Αραγονίας, με τον οποίο, όπως είδουμε, είχε αναπτύξει στενές σχέσεις ο Καστριώτης, ο Vrana είχε τόσο πολύ διακριθεί στην υπηρεσία του Αλφόνσου, ώστε του απένειμε τον τίτλο του Κόμη (Conte, Count). Άλλα και όταν μπήκε στην υπηρεσία του Καστριώτη

ως σύμβουλος και στρατιωτικός, απέδειξε και πάλι τις μεγάλες πνευματικές και ηγετικές ικανότητές του στη διάρκεια των οκτώ ετών (1450-1458) της συνεργασίας τους. Γ' αυτό και του δόθηκε ως δώρο για τις πολύτιμες εκείνες υπηρεσίες του η επαρχία της Mat χιλίων και πλέον τετραγωνικών χιλιομέτρων, η οποία ανήκε στον Καστριώτη, βρίσκεται δε σήμερα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που έπιασε στον Τίρανα στην περιοχή της Διβρης σε μικρή απόσταση από τα Τίρανα. Άλλωστε ο Vrana Konti υπήρξε τόσο έντιμος συνεργάτης του Καστριώτη ώστε είχε κατηγοριατικά αρνηθεί να δωροδοκηθεί από τον Μουράτ Β' όχι μόνο με το τεράστιο πηγεύμα της δυνάμεις που

# Συναντήσεις σε Κοπεγχάγη και Χάγη - Προεδρικές εκλογές 2003 - Συνθήκη ένταξης Κύπρου στην Ε.Ε.

**ΜΕΡΟΣ 74ον**

**Η Σύνοδος της Ε.Ε. στην Κοπεγχάγη**

Στις 12 και 13 Δεκεμβρίου 2002 έγινε στην Κοπεγχάγη η συνάντηση Κορυφής των αρχηγών - κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στη Σύνοδο αυτή αποφασίστηκε η ένταξη των δέκα νέων χωρών (συμπεριλαμβανομένης και της Κύπρου) να γίνει την 1η Μαΐου 2004. Τόσο πριν όσο και κατά τη διάρκεια της Συνόδου έξακριθκαν πλειστηριασμοί στον Τουρκία και στους Τουρκοκυπρίους.

Λίγες μόνο μέρες πριν τις Προεδρικές εκλογές της 16ης Φεβρουαρίου 2003 ο Γ.Γ. του ΟΗΕ και ο Αγγλο-Αμερικανός «συμβουλάτορες» του, άρχισαν μια νέα πιο έντονη «εκστρατεία» και του παρουσίασαν το δεύτερο αναθεωρημένο Σχέδιο Ανάν, κάνοντας ορισμένες μικροαλλαγές έτσι για να το κάνουν πιο «αρεστό» και στους Ελληνοκυπρίους.

Τα «Σχέδια Ανάν» είχαν διχάσει τους Ελληνοκυπρίους σ' αυτούς που πίστευαν ότι πρέπει να βρεθεί μια λύση γιατί τα χρόνια περνούσαν και δεν παρουσιάζονταν καμιά ελπίδα. Έβλεπαν το Σχέδιο Ανάν σαν μια «λυτρωτική λόση», έστω και με τις φοβερές και απαράδεκτες πρόνοιες του. Από την άλλη ήταν η τεράστια πλειοψηφία των Ελληνοκυπρίων που δεν δεχόταν το Σχέδιο Ανάν γιατί οι περισσότεροι πρόσφυγες δεν θα γύριζαν ποτέ στα σπίτια τους και γιατί η Κυπριακή Δημοκρατία θα καταργήθαν και θα δημιουργόταν ένα νέο καθεστώς που στην ουσία θα ήταν δύο ξεχωριστά κράτη.

## Η προεκλογική διαμάχη για τις Προεδρικές εκλογές στην Κύπρο

Η δεύτερη προεδρική θητεία του Γλαύκου Κληριδή έληγε τον Φεβρουάριο 2003. Παρότι είχε υποψηφιεύει νωρίτερα ότι αυτή θα ήταν και η τελευταία του θητεία και δεν θα υπέβαλλε υποψηφιότητα, στο τέλος αποφάσισε να διεκδικήσει ξανά την Προεδρία γιατί ήθελε να δοθεί μια λύση στο Κυπριακό και να δει την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Καθώς έλεγε, δεν επεδώλκε πεπανελογή για μια πλήρη πενταετία, αλλά για δεκαέξι μήνες για να «λοικηρώσει», το έργο του. Το κόμμα που δημιούργησε ο Κληριδής, ο Δημοκρατικός Συναγερμός, στήριξε τις απόψεις και την υποψηφιότητά του, αλλά στο ίδιο κόμμα επικράτησαν διαφωνίες και μερικοί ήθελαν υποψηφίο του Ιωάννη Κασουλίδη και άλλοι τον Αλέκο Μαρκίδη.

## Οι Προεδρικές Εκλογές του Φεβρουαρίου 2003

Στις Προεδρικές εκλογές της 16ης Φεβρουαρίου 2003 υπήρχαν συνολικά δέκα υποψήφιοι! Ο Δημοκρατικός Συναγερμός και οι Ενωμένοι Δημοκράτες υποστήριξαν τον Γλαύκο Κληριδή. Το ΑΚΕΛ, το ΔΗΚΟ και η ΕΔΕΚ τον Τάσσο Παπαδόπουλο.

Ο Γενικός Εισαγγελέας Αλέκος Μαρκίδης στενός συνεργάτης του Κληριδή στις συνομίλies και υποστηρικτής του Σχεδίου Ανάν, διεκδικούσε ο ίδιος την Προεδρία και εμφανίστηκε σαν ανεξάρτητος υποψήφιος, και υποστηρίχη-

κε από μια μερίδα του Δημοκρατικού Συναγερμού. Το κόμμα των Νέων Οριζόντων υποστήριξε τον πρόεδρο τους τον Νίκο Κουτσού. Οι άλλοι έξι ήταν ανεξάρτητοι υποψήφιοι.

Τα τελικά αποτελέσματα ήταν τα ακόλουθα:

<b>Τάσσος Παπαδόπουλος</b>	<b>213,353</b>	<b>Ψήφους</b>	<b>ή 51,51%</b>
<b>Γλαύκος Κληριδής</b>	<b>160,724</b>	<b>38,80%</b>	
<b>Αλέκος Μαρκίδης</b>	<b>27,404</b>	<b>6,62%</b>	
<b>Νίκος Κουτσού</b>	<b>8,771</b>	<b>2,12%</b>	

Ο Τάσσος Παπαδόπουλος εξελέγη από τον πρώτο γύρο αφού εξασφάλισε άνω των 50% των ψήφων. Η εκλογική νίκη του καθοδύχαζε τη μεγαλύτερη πλειοψηφία του Κυπριακού λαού που δεν εμπιστεύτων στα παζαρέματα του Κληριδή με τον Ντενκτάς.

## Τάσσος Παπαδόπουλος - ο νέος Πρόεδρος

Ο Τάσσος Παπαδόπουλος γεννήθηκε στη Λευκωσία τον Ιανουάριο 1934. Σπούδασε νομικά στο Λονδίνο και έλαβε μέρος στον απελευθερωτικό αγώνα του 1955-59. Ο Μακάριος εκπιμόντας την συνεισφορά του στον αγώνα, τον διόρισε αρχικά Υπουργό Εσωτερικών. Ο Παπαδόπουλος ήταν τότε νεαρός, μόλις 25 χρόνων όπως ήταν και ο περισσότεροι υπουργοί του Μακαρίου. Ήταν τότε που ο Θεμιστοκλής Δέρβης απεκάλεσε το Υπουργικό Συμβούλιο του Μακαρίου σαν μια «Παιδική Χορωδία». Από το 1960-1970 ο Μακάριος τον διόρισε Υπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Το 1970 εξελέγη Βουλευτής και το 1976 για ένα σύντομο χρονικό διάστημα ήταν Πρόεδρος της Βουλής. Ήταν επίσης γιγέτης του κόμματος «Ένωση Κέντρου» το οποίο ενώθηκε με το ΔΗΚΟ το 1989 και μαζί στήριξαν την υποψηφιότητά του Γλαύκου Κληριδή το 1993. Αργότερα διαφώνησαν με την πολιτική που ακολουθούσε ο Κληριδής και δεν στήριξαν την υποψηφιότητά του το 1998.

Τον Οκτώβριο 2000 ο Τάσσος Παπαδόπουλος διαδέχθηκε τον Σπύρο Κυπριανού στην ηγεσία του Δημοκρατικού Κόμματος. Παρόλο που προηγουμένως συνεργάστηκε με την Κυβέρνηση Κληριδή, τελικά επεδίωξε τη συνεργασία με το ΑΚΕΛ γιατί πίστευε ότι η πολιτική που ακολουθούσε ο Κληριδής οδηγούσε τον τόπο σ' έναν πολιτικό κατήφορο με ανεπανόρθωτες καταστροφές.

## Το νέο Υπουργικό Συμβούλιο

Στο νέο Υπουργικό Συμβούλιο ο Παπαδόπουλος διόρισε τέσσερις Υπουργούς από τον χώρο του ΑΚΕΛ, τον Ανδρέα Χρίστου, τον Γιώργο Λιλήκα, τον Κίκη Καζαρία και την Νίνια Ακκελίδην. Από τον χώρο του ΔΗΚΟ διόρισε τον Μάρκο Κυπριανού, τον Ιάκωβο Κεραυνό και τον Πεύκιο Γεωργιάδη. Από την ΕΔΕΚ διόρισε τον Κούλη Μαυρονικόλα και τον Δάρω Θεοδώρου. Στο Υπουργείο Εξωτερικών διόρισε τον Γιώργο Ιακώβου, πρώην υπουργό του ΑΚΕΛ στις προηγούμενες Προεδρικές εκλογές, και στο Υπουργείο Γεωργίας διόρισε τον Ευθύμιο Ευθυμίου (πρώην Βουλευτή του ΔΗΣΥ και αργότερα γιγέτη του Κινήματος Ελευθέρων Πολιτών).

Κατά την προσφώνηση του στη Βουλή των Αντιπροσώπων στις 28 Φεβρουαρίου 2003 ο Παπαδόπουλος δήλωνε ότι είχε σοβαρές επιφύλαξης στο αναθεωρημένο Σχέδιο Ανάν και ότι η κύρια επιδίωξη του ήταν μια λειτουργική και βιώσιμη λύση του Κυπριακού. Δήλωσε επίτης:

«Εμείς σαν θύματα της εισβολής και κατοχής επιθυμούμε τον άμεσο τερματισμό της τραγωδίας στον τόπο μας και την επανένωση του λαού και της χώρας μας, τη δημιουργία ασφαλείας, την εξασφάλιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη δημιουργία ενός ελπιδόφορου μέλλοντος για τους νόμιμους κατοίκους της πατρίδας μας... Εναπομένει σε μας να αποδείξουμε και ότι αποδείξουμε ότι τολμούμε να έρθουμε σ' ένα συμβιβασμό, σ' ένα εποικοδομητικό συμβιβασμό στη λύση του μεγάλου εθνικού μας προβλήματος.... Επιδιώξειμας είναι να προχωρούμε με τους Τουρκοκύπριους συμπατριώτες μας προς τη συμφιλίωση, τη συμβίωση, την ειρήνη και την ευημερία σε μια κοινή ενωμένη πατρίδα... Θα εργαστώ και θα αγωνιστώ για την επίλυση του Κυπριακού προβλήματος και την ένταξη μας επανενωμένης Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση...».

## Οι Βρετανοί «προσφέρουν» μέρος των Βάσεων

Η βρετανική Κυβέρνηση σε μια ύστατη προσπάθεια να «γλυκάνει» το χάρι του Σχεδίου Ανάν, ανακοίνωσε στις 25 Φεβρουαρίου 2003 ότι ήταν προθυμητή να επιστρέψει τα 45 από τα 99 τετραγωνικά μίλια που κατέχουν στις βάσεις της Δεκελείας και του Ακρωτηρίου (Επισκοπής). Στην πρόταση τους, ένα συνολικό 10% αυτής της παραχωρησης θα δινόταν στο «Τουρκοκυπριακό



του Δρος  
**ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΗ**

κρατίου» στη Δεκελεία.

Ο Υπουργός Εξωτερικών της Βρετανίας **Τζακ Στρο** μεταβίβασε στον Γ.Γ. του ΟΗΕ **Κόφι Ανάν** τη βρετανική πρόταση και του ζήτησε να συμπεριληφθεί στο «Σχέδιο Ανάν» έτσι που να θεωρηθεί ένα «γεράρωμα» στις διαφορές των δύο πλευρών στο θέμα του εδαφικού.

Ο νεοεκλεγέντος Πρόεδρος Παπαδόπουλος χαρέτησε την Βρετανική πρωτοβουλία και εξέφρασε την ελπίδα ότι σταδιακά οι Βρετανοί θα στηριζούνται την Κυπριακή Δημοκρατία.

Ο δε Ευρωπαίος Επίτροπος για τη διεύρυνση της Ευρώπης **Γκ. Φερχόγκεν** βεβαίωνε τις δύο πλευρές ότι αποδέχονταν το Σχέδιο Ανάν, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα αποδεχόταν τ



**ΚΡΗΤΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ**  
με ζωντανή ελληνική μουσική  
**ΔΕΥΤΕΡΑ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**  
ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΩΡΑ!



**BABINONDAS Greek Restaurant**

598 Green Lanes  
 Palmers Green  
 London, N13 5RY  
 020 8886 1010

**Opening Hours:** • MON - SAT: 6PM - 12:00AM • SUN: 12:00PM - 10PM

Email: [reservations@babinondas.net](mailto:reservations@babinondas.net)  
[www.babinondas.net](http://www.babinondas.net)

TASTE OF CYPRUS



Χαρούμενα  
Χριστούγεννα  
& Καλή Χρονιά!

Greek Cypriot Cuisine

**Restaurant & Take Away**

**01992 62 77 77**

Γνήσια Κυπριακά εδέσματα

στα κάρβουνα

και φαγητά κατσαρόλας

✓ λογικές τιμές

1 WINDMILL LANE,  
CHESHUNT,  
HERTFORDSHIRE,  
EN8 9AA



Catering Services available for Parties, Christening etc  
All our food is freshly prepared daily  
Opening hours 7 days a week: 11 am - 11 pm



*Our best wishes  
to all of you!!!*



**Big K Products UK Limited**  
Whittington Hill  
Stoke Ferry, King's Lynn  
Norfolk PE33 9TE

Tel: 01366 500147  
01366 501485 (Sales)  
Fax: 01366 500395

**Big K Products UK Limited**  
Unit 20 Millmead Industrial Centre,  
Mill Mead Road  
Tottenham Hale  
London N17 9QU

Tel: 020 8808 6336  
Fax: 020 8365 1452

E-Mail: [sales@bigk.co.uk](mailto:sales@bigk.co.uk)  
[www.bigk.co.uk](http://www.bigk.co.uk)

**privé**  
PRODUCTIONS



**SOLD OUT!**

KONSTANTINOS KOUFOS LIVE WITH HIS BAND

# NEW YEAR'S EVE

THE OFFICIAL PRIVÉ NYE PARTY

DOORS OPEN 7PM!

DECEMBER 31ST 2019, FROM 8PM UNTIL 3AM



DJ ANDREAS  
MICHAELIDES

*Amber Suite*  
THE HIVE LONDON  
CAMROSE AVENUE, LONDON HA8 6AG

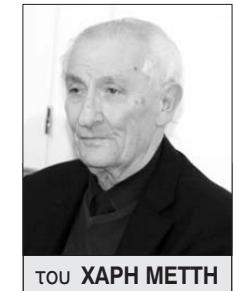
FOR TABLE RESERVATIONS AND MORE INFORMATION EMAIL [INFO@PRIVE.CO.UK](mailto:INFO@PRIVE.CO.UK) OR CALL 07956 24 24 73



**O.G.S. MECHANICS LTD**  
Advanced Vehicle Repair Centre



# Τα «ποιητάρικα» τραγούδια πηγές για την κυπριακή μετανάστευση



TOU XAPH METTAH

ΜΕΡΟΣ 38ον

Το επόμενο στιχούργημα του Σωτήρη Λάμπρου αναφέρεται στο μεγάλο πρόβλημα, το οποίο αντιμετωπίζει όλος ο κόσμος σήμερα, δηλαδή το εμπόριο των παρανομών ναρκωτικών, όπως αυτό γίνεται δυστυχώς και στην Κύπρο:

**«Οι ασυνείδητοι πρέπει να τιμωρούνται»**

«Βάλλω τους ούλους κατάρα με τα είκοσι μου νύσια τζείνους που κουβαλούν κρυφά στην Κύπρο τα χασίσια. Προσπαθούν με κάθε τρόπον γλήρο να πλουσιέψουν, να ζουν πλουσιόπαροχα, μα χώρις να δουλέψουν. Δεν έχουσιν συνείδησην καθόλου να σκεφτούσιν, πόσοι νέοι που τα ναρκωτικά θα καταστραφούσιν. Σε μερικές χώρες με τα ναρκωτικά όταν τους πάνουν, να τους καταδικάσουν σε θάνατον καιρόν δεν χάνουν. Όταν τους καταδικάζουν σε θάνατον, δέκα φορές θα σκεφτούσιν τζείνοι που αποφασίζουν κρυφά ναρκωτικά να κουβαλούσιν. Στην Ασία, πολλές χώρες τη θανατητή ποινή τους επιβάλλουν, ενώ στην Ευρώπη όταν τους πάσουν, στη φυλακή τους βάλλουν. Όταν τους ελευθερώσουν, κρυφά προσπαθούσιν, στην Κύπρο ναρκωτικά πάλε να κουβαλούσιν. Οι γονείς νεώνουν τα παιδιά με κόπους τζαι με πόνους τζαι δεν πρέπει να γινίσκονται θύματα στους δολοφόνους».

Το τρίτο στιχούργημά του, το οποίο δημοσιεύτηκε στην «Ελευθερία» Λονδίνου στις 28 Νοεμβρίου 2013, αφορά τις πατροπαράδοτες αρχές και πεποιθήσεις της Γενέτειρας, οι οποίες συμβάλλουν αποφασιστικά στη διαχρονική επιβίωση του Γένους. Παρ' όλη δε την έκδηλη στιχουργική του αδυναμία—μια αδυναμία, όλωστε, η οποία παρατηρείται και στην πλειονότητα των λαϊκότροπων στιχουργών της Ελληνοκυπριακής Παροικίας Ήνωμένου Βασιλείου — το μήνυμα, το οποίο προσπαθεί να δώσει αντανακλά πλήρως τις επιθυμίες όλων των Ελλήνων:

**«Να συνεχίσουμεν την παράδοσιν»**

«Της Κύπρου η παράδοσις που 'ν για χιλιάδες χρόνια, πρέπει να την μεταδώσουμε στα παιδιά τζαι τα αγγόνια. Έν' πού τες αρχαιότερες η παράδοση η Κυπριακή, με πολλές λέξεις που προέρχονται από την αρχαία Ελληνική. Έν' ιερόν καθήκον μας ούλοι να την ομιλούμεν, να την μεταδίσουμε σωστά τζαι να την πρωθυπότιμην. Της Κύπρου την παράδοση πρέπει να την λαλούμεν, όταν θα κουβεντιάζουμεν τζι όταν θα τραουδούμεν. Τα ήθη τζαι τα έθιμα, πού 'χαν οι πρόγονοί μας, να τα συνεχίσουμεν εμείς τζαι οι



Ο μ. Ιάκωβος Προδρόμου

απόγονοί μας.

Να σταματήσουν να λαλούν στην τηλεόραση λέξεις στα Αγγλικά, να τες λαούν εις την παράδοσιν, εις τα Ελληνικά. Την κυπριακήν παράδοσιν πολλοί την αζουλεύουν τζαι να δανειστούν λέξεις πού λλόσι της γυρεύουν».

Το επόμενο, όμως, στιχούργημά του, το οποίο δημοσιεύτηκε επίσης στην «Ελευθερία» Λονδίνου στις 20 Μαρτίου 2015, αναφέρεται αποκλειστικά στο Τουρκοκρατούμενο σήμερα χωριό του, την Μακράσκα:

**«Η ζωή του περβολιού»**

«Κάθε νύχτα στον υπόνο μου, που πέφτω τζαι τζιομόύμαι, στο όρμα μου τζαι τη ζωή του περβολιού την αθυμούμαι.

Έν' ι-εχήνων προπαντός μέσα στο καλοκαίρι

ένας μικρός παράδεισος ήταν τζείνα τα μέρη.

Να μεγαλώσω το περβόλιν μου, είχα πολλήν μανία, μά αφηκά το έστι αξιππα τζι ήρτα εις την Αγγλία.

Μέσ' στα νερά, στην παγωνιά, στην φώκη τζαι τα σοσίνια, δαμέσα δα επέρασα τα ποι πολλά μου χρόνια.

Το χωρκόν μου και την Κύπρο πάντοτε τα αθυμούμαι, τζαι η φωνή του περβολιού δεν έφευκεν πού τον νουν μου.

Τζι είχα μιαν επιθυμία εις την Κύπρο να γυρίσω, στον τόπο που εγεννήθηκα πάλε να ξαναζήσω.

Όταν έπιανα σύνταξιν, το σπίτι θα

επουλούσα

τζαι στο χωρκόν μου θα επήγαινα πάλε να ξαναζιούσα.

Τες σκέψεις τζαι τα όνειρα ούλα μου εχαλάσσαν

το '74, που οι Τούρκοι νεοβάρβαροι το χωρκόν μου επίστασαν.

Τον πόνον πό' χω στην καρδιά για το χωρκόν μου δημόσια λαλώ το, όμως τουρκοκρατούμενον 'έν πάνω να το δω γιατί πολλά αγαπώ το.

Αν γίνει καμιά συμφωνία τζαι το χωρκόν ελευθερωθεί, σαν πεθάνω το κορμίν μου θέλω τζεί μέσα να χωθεί.

Το στιχούργημα αυτό, παρ' όλες τις προφανείς στιχουργικές και ορθογραφικές του αδυναμίες, αποτελεί μια πλήρη απεικόνιση των συναισθημάτων της συντριπτικής πλειονότητας των αποδήμων ως προς την οικατόσχετη επιθυμία τους να επιστρέψουν στη Γενέτειρά τους και να ολοκληρώσουν εκεί τον κύκλο της επίγειας ζωής τους. Άλλωστε, αυτό ακριβώς έκανε ήδη κι ένας πολύ μεγάλος αριθμός απόδημων, οι οποίοι μόλις συνταξιοδοτούνταν, πουλούσαν τις κατοικίες και τα καταστήματά τους στην ξενιτιά κι επαναπατρίζονταν μεταφέροντες, μάλιστα, εκεί και όλα γενικά τα πλούτη, τα οποία είχαν αποκτήσει στην πάντοτε για εκείνους ανεπιθύμητη ζένη γη.

Αν δε ο διακαής εκείνος πόθος τους δεν πραγματοποιούνταν, αυτό συνήθως θα οφείλεται σε λόγους κοθαρά οικογενειακούς, δηλαδή για την προστασία, τη μόρφωση και γενικά την ευημερία των παιδιών και των εγγονών τους.

Τα όνειρά τους, όμως, εκείνα για επανα-πατρισμό διαλύθηκαν σαν στήλη

άλατος διαν αικολούθησαν, ξαφνικά και απροσδόκητα, τα τραγικά γεγονότα της Τουρκικής εισβολής. Με το συνταρακτικό πλέον συνεπόμενο όχι μόνο την πτώχευση των ηλικιωμένων επαναπατρισθέντων, αλλά και τη βίαιη προσφυγιά τους μαζί με τις χιλιάδες συγγενών, φίλων ή και απλά συμπατριωτών τους, οπότε πολλοί πλέον από αυτούς κατέφυγαν και πάλι για επιβίωση στην ξενιτιά.

Άλλοι, όμως, πιο τυχεροί, και μάλιστα όσοι κατέγονταν από κατεχόμενες περιοχές της Γενέτειρας, είτε για λόγους συναισθηματικούς, όπως γράφει ο Σωτήρης Λάμπρου στο πιο πάνω στιχούργημά του, είτε λόγω της επικρατούσας στην Κύπρο ερμαφρόδιτης πολιτικής κατάστασης, επέλεξαν και παρέμειναν στην ξενιτιά. Και προς πλήρη, μάλιστα, έπαινον τους, το θεώρησαν απόλυτα επιβεβλημένο καθήκον να συμπαρασταθούν ολόψυχα στους ξεσποτισμούς αυτούς πρόσφυγες. Με το αδυσώπητο, όμως, πια αποτέλεσμα, για πλείστους από όλους αυτούς, να καταστεί η προηγουμένων μισητή, όπως αισθάνονταν, και αφιλόξενη ξένη χώρα, η μόνιμη και τελευτοία τους κατοικία.

## ΙΑΚΩΒΟΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ (1946-2014)

Ένα άλλο είδος ποιητάρικων δημιουργημάτων από Ελληνοκύπριους μετανάστες στο Ήνωμένο Βασίλειο, στα οποία επιδόθηκαν με μια δόση δημοσιογραφικού επίσης ταλέντου, είναι τα σε πολύ μεγάλο βαθμό επίκαιρης σημασίας επαινετικά ή επιτιμητικά και σκωπικά στιχουργήματα, ή και πανηγυρικοί χαιρετισμοί, οι οποίοι εκφραντώνται σε ειδικές εορταστικές συνήθως συγκεντρώσεις, οι οποίες οργανώνονται από Συλλόγους, Σωματεία και Οργανώσεις της Παροικίας, όπως ήταν, για παράδειγμα, μερικά από τα προαναφερθέντα στιχουργήματα του π. Σαμουήλ Κουσπογένη. Στο είδος δε, μάλιστα, αυτό ξεχωρίζει αναμφίβολα ο για χρόνια εγκατεστημένος στην Αγγλία λαϊκός στιχουργός Ιάκωβος Προδρόμου, του οποίου, ως τακτικού συνεργάτη της «Παροικιακής» Λονδίνου, δημοσιεύονταν εκεί, συν τοις άλλοις, και τέτοιου είδους στιχουργήματα σχεδόν κάθε βδομάδα.

Ο Ιάκωβος Προδρόμου καταγόταν δε από το τουρκοκρατούμενο σήμερα Πραστείο Αμμοχώστου, έζησε όμως στο Λονδίνο από το 1960 μέχρι τον θάνατό του [25/12/2014]. Ήταν γόνος πολυμελούς οικογένειας, εφτά αδελφοί και τέσσερις αδελφές, οπότε και γνώρισε από πρώτο χρόνο τις αράνταστες δυσκολίες της ζωής.

Παραθέτουμε, λοιπόν, στη συνέχεια, μερικά από τα στιχουργήματα του αυτά, το πρώτο από τα οποία και απήγγειλε ο ίδιος σε ειδική εκδήλωση, η οποία οργανώθηκε στο Λονδίνο στις 26 Μαΐου 2011 και αναφέρεται σε τρία τουρκοκρατούμενα σήμερα χωριά, τα ονόματα των οποίων και αποτελούν τον τίτλο του στιχουργήματος:

«Γιαλούσα-Αγία Τριάδα -Μελάναρκα»

Ποιος είμαι 'γιώ για να πιώ τα όμορφα χωρά σας,  
ποιος είμαι 'γιώ στον πόνον σας νά μαι παρηορκά σας,  
για τζείν' την γην την Άγιαν, τους Αχαιούς καμάριν,  
τζείν' τους Αγίους την φουλιάν, την Παναγίαν χάρην;  
Ποιος είμαι 'γιώ που 'ν νά σας πω υπομονήν τζαι πίστην  
άμαν το δίτζιον τζι αδρωπικά σ

ΜΙΑ ΑΛΗΘΙΝΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΑ

# Άνθρωπος χωρίς όνομα

Το περιστατικό που θα διηγηθώδειν πρόρχεται από την φαντασία ή τη λογοτεχνική διάθεση του γράφοντος. Αποτελεί αφήγηση ενός πραγματικού γεγονότος.



Ένα κείμενο του μακαριστού π. Ανδρέα Μιχαηλίδη

Περπατούσαμε, η παπαδιά μου κι εγώ, σε μια από τις λιγοστές πλατειούλες της περιοχής Χαριλάου της Θεσσαλονίκης, όταν κάποιος αγριωπός όνθρωπος, που καθόταν στο κιγκλίδωμα ενός δημόσιου μικρού πάρκου, μας έτεινε το χέρι ζητώντας μισό ευρώ. Δεν ανταποκριθήκαμε στο αίτημά του, πιο πολύ γιατί φιθήθηκαμε λιγάκι παρά γιατί δεν θέλαμε να βοηθήσουμε.

Λίγο πιο πάνω ήταν ένα καρτοτηλέφωνο και η παπαδιά μου πήγε για να κάνει ένα τηλεφώνημα. Εγώ κάθισα σε ένα παγκάκι που βρισκόταν λίγο πιο πέρα. Ο ανθρωπός συνέχιζε να κάθεται στο ίδιο μέρος ζητώντας το ίδιο ποσό από τους περαστικούς χωρίς, όμως, κανένα αποτέλεσμα. Σκεφτόμουν εν τω μεταξύ ότι ο ανθρωπός μπορεί να πεινούσε και δεν είχε τίποτε να φάει. Σκεφτόμουν να σηκωθώ να πάω και να του δώσω κάτι παραπάνω από αυτό που ζητούσε.

Ξαφνικά, τον βλέπω να σηκώνεται και να έρχεται προς το μέρος όπου καθόμουν. Ήμουν έτοιμος να κάνω αυτό που είχα σκεφτεί. Πράγματι, έρχεται προς τον πάγκο όπου καθόμουν και με αρκετή περίσκεψη με πλησίασε και μου ζήτησε το ίδιο ποσό. Έβγαλα και του έδωσα ένα χαρτονόμισμα. Ο ανθρωπός δεν περίμενε τέτοια γενναιοδωρία. Δεν πίστευε στα μάτια του. Έβλεπε μια εμένα, μια το χαρτονόμισμα με απορία.

«Είναι δυνατόν;» σαν να ρωτούσε τον εαυτό του. Και με τα μεγάλα, αγριωπά μάτια του και με το ύφος του αγριωπού και άσχημου προσώπου του σαν να εξέφραζε κάτι πολύ πιο μεγάλο από ένα 'ευχαριστώ'. Τα μάτια του άρχισαν να γεμίζουν δάκρυα και να με κοιτούν με βαθειά ευγνωμοσύνη. Δεν ήξερε τι να κάνει, πώς να εκφράσει αυτό που ένοιωθε μέσα του. Μου χάιδεψε τα γένια. Κάτι σαν να ψέλλισε, κάτι σαν το όνομα του Κάστρο (που έχει κι αυτός μεγάλα γένια). Ισως να ήταν θαυμαστής του κι εμένα να με έβλεπε ίσως με τον ίδιο θαυμασμό. Δεν ήξερε ότι ήμουν παπάς (αφού δεν φοράω ράσα στο δημόσιο μου βίο).

Φαίνεται ότι του ανθρώπου αυτού του προκάλεσα, με την μικρή μου γενναιοδωρία, αισθήματα μιας παράξενης αγάπης και θαυμασμού. Πού να ήξερε ότι το είχα κιύλας μετανοίωσε που του έδωσα το πιο μικρό χαρτονόμισμα κι ότι ήμουν αποφασισμένος να του δώσω πιο μεγάλο χαρτονόμισμα, τουλάχιστον που να αρκεί για να φάει κάτι ο ανθρωπος.

Εν τω μεταξύ, τα αισθήματα ευγνωμοσύνης που τον διακατέχουν, τον έκαναν να γονατίσει μπροστά μους και να με κοιτάει στα μάτια όλος αγάπη. Τα μάτια του ήταν κατακόκκινα από τη συγκίνηση.

Είχα κιύλας καταλάβει ότι ο ανθρωπος



που ήταν γονατιστός μπροστά μου δεν ήταν Έλληνας. Δεν ήξερε Ελληνικά πάρα μόνο λίγες λέξεις κι αυτές σπασμένες. Είχα την εντύπωση ότι δεν πρέπει να ήξερε καλά ούτε την μητρική του γλώσσα.

Εν τω μεταξύ, η παπαδιά μου είχε τελειώσει το τηλεφόνημα και ερχόταν προς το μέρος που καθόμουν. Ο ανθρωπός είχε εν τω μεταξύ σηκωθεί. Είπα στην παπαδιά μου την απόφασή μου για την βοήθεια που ήθελα να δώσουμε στον ανθρωπο που δέσμευτος ήταν να μην ξέρει το όνομα αυτού που έχει μπροστά του; Όμως, Αντρέα, δεν είναι γιατί δε σου λέω το δικό μου όνομα, αλλά γιατί δεν έχω όνομα. Ξέρεις γιατί Αντρέα; Γιατί όταν η μάνα μου ζευγάρωσε με τον Βούλγαρο πατέρα μου, δεν με ήθελαν ούτε ο ένας ούτε ο άλλος. Κι όταν γεννήθηκα κυριολεκτικά με πέταξαν ώπως πετά κανές κάτι το όχρηστο στα σκουπίδια. Αυτό είμαι εγώ, Αντρέα, ένα σκέτο σκουπίδι, ίσως και κάτι χειρότερο: ένας μπελάς για τον καθένα που περνά από εδώ και τον ζητώ αυτό το μισό ευρώ.

Στο πουνκάμισό μου φορούσα, όπως πάντοτε φορώ, τον σταυρό, ένα μικρό ξύλινο σταυρό (ο Χριστός πάνω σε ξύλινο σταυρό καρφώθηκε) αντί για το iερατικό σχήμα. Αλήθεια, ποιο είναι πιο αντιπροσωπευτικό για ένα κληρικό (αλλά και για κάθε χριστιανό) το ρούχο ή ο σταυρός (ο ξύλινος σταυρός);

Κοίταξε, λοιπόν, ο ανώνυμος αυτός ανθρωπάκος τον σταυρό που φορούσα και ήταν σαν να με ρωτούσε με το βλέμμα του: «γιατί το φοράς αυτό;»

Κι εγώ απάντησα στην άφωνη αυτή ερώτησή του: «Αντός, ο σταυρωμένος Χριστός, είναι που με κίνησε να σε βοηθήσω. Ο Χριστός ένοιωσε πιο πολύ από τον καθένα μας το δρόμο του ανθρώπου που υποφέρει. Ιδιάτερα πάνω στον Σταυρό, που ένοιωσε τον πόνο σε όλο τον το μεγαλείο'. Αντός μπορεί να νοιώσει εσένα πιο πολύ από όσο σε νοιώθω εγώ. Αντός σε αγαπά πιο πολύ από τον καθένα από μας που δεν μας λείπει τίποτε και πιο πολύ το τόσο κοινό και απλό πράμα: ένα όνομα με το οποίο να ταντίζομαστε και στο οποίο να ανταποκρινόμαστε. Αντός τη στιγμή βλέπωε σένα, αλλά τεντόχρονα βλέπω και τον Χριστό, που μου είπε ότι αυτή τη στιγμή Αντός είσαι εσύ. Με συγκλονίζει ανώνυμες οδελφέμουν το γεγονός ότι έχω μπροστά μου τον ίδιο τον Χριστό, τον Σωτήρα το δικό μου και δικό σου. Εσύ, ανώνυμες συνάνθρωπέμουν, είσαι πιο τυχερός από μενα και από τον καθένα που έχει όνομα, γιατί εσύ θα πάρεις το όνομα που θα σου δώσει ο ίδιος ο Χριστός στους Ουρανούς».

Το πρώτο, λοιπόν, που σκέφτηκα ήταν να του πα το όνομά μου. «Με λένε Αντρέα», του είπα. «Εσένα πάξ σε λένε;» Αυτός επανέλαβε το όνομά μου, το είπε και στα Αγγλικά, δεν μου απάντησε, όμως, στην ερώτησή μου αυτή έστω στην γλώσσα αγγλιστική τη δική του. Στην προσπάθειά του, ωστόσο, να μου εξηγήσει είχε κυριολεκτικά διαλαθεί. Πια μένα ήταν πια ξεκάθαρο: ο ανθρωπος αυτός δεν είχε όνομα. Το συμπέρασμά μου ήταν ότι ο ανθρωπος αυτός, στ' αλήθεια, δεν είχε όνομα. Αν είχε, σίγουρα θα μου το έλεγε. Πατί με θεωρούσε κιύλας σαν φίλο του κι αυτός. Τα αισθήματα που έτρεφε πια ο ένας για

τον άλλο ήταν πιο πολύ από αμοιβαία.

Ξέρετε, είναι αλήθεια ότι η γλώσσα, η οποιαδήποτε γλώσσα είναι ένα αφάνταστα σπουδαίο όργανο για τον άνθρωπο ώστε να συνεννοείται ο ένας με τον άλλο με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Πιστεύω, όμως, επίσης ότι σήμερα ιδιαίτερα, τον αιώνα αυτό της ασυνεννοησίας, η γλώσσα φαίνεται να μην εξυπηρετεί τον σκοπό της. Το αναφέρω αυτό στην προκειμένη περίπτωση γιατί η στάση, η όλη συμπεριφορά αυτού του ανθρώπου, αλλά και η κατάσταση στην οποία βρέθηκε, μου έλεγαν με αρκετή σαφήνεια τα εξής:

«Με ρωτάς, Αντρέα, να σου πα το όνομά μου. Δεν φαντάζεσαι πόσο θα ήθελα να σου το πω, αν είχα. Να σε φωνάζω εγώ Αντρέα κι εσύ να λες το δικό μου όνομα. Είναι ποτέ δυνατό δυο φίλοι να ξέρει μόνο ο ένας από τους δύο το όνομα του άλλου και ο άλλος να μην ξέρει το όνομα αυτού που έχει μπροστά του; Όμως, Αντρέα, δεν είναι γιατί δε σου λέω το δικό μου όνομα, αλλά γιατί δεν έχω όνομα. Ξέρεις γιατί Αντρέα; Γιατί όταν η μάνα μου ζευγάρωσε με τον Βούλγαρο πατέρα μου, δεν με ήθελαν ούτε ο ένας ούτε ο άλλος. Κι όταν γεννήθηκα κυριολεκτικά με πέταξαν ώπως πετά κανές κάτι το όχρηστο στα σκουπίδια. Αυτό είμαι εγώ, Αντρέα, ένα σκέτο σκουπίδι, ίσως και κάτι χειρότερο: ένας μπελάς για τον καθένα που περνά από εδώ και τον ζητώ αυτό το μισό ευρώ.

Στο πουνκάμισό μου φορούσα, όπως πάντοτε φορώ, τον σταυρό, ένα μικρό ξύλινο σταυρό (ο Χριστός πάνω σε ξύλινο σταυρό καρφώθηκε) αντί για το iερατικό σχήμα. Αλήθεια, ποιο είναι πιο αντιπροσωπευτικό για ένα κληρικό (αλλά και για κάθε χριστιανό) το ρούχο ή ο σταυρός (ο ξύλινος σταυρός);

Κοίταξε, λοιπόν, ο ανώνυμος αυτός ανθρωπάκος τον σταυρό που φορούσα και ήταν σαν να με ρωτούσε με το βλέμμα του: «γιατί το φοράς αυτό;»

Κι εγώ απάντησα στην άφωνη αυτή ερώτησή του: «Αντός, ο σταυρωμένος Χριστός, είναι που με κίνησε να σε βοηθήσω. Ο Χριστός ένοιωσε πιο πολύ από τον καθένα μας το δρόμο του ανθρώπου που υποφέρει. Ιδιάτερα πάνω στον Σταυρό, που ένοιωσε τον πόνο σε όλο τον το μεγαλείο'. Αντός μπορεί να νοιώσει εσένα πιο πολύ από όσο σε νοιώθω εγώ. Αντός σε αγαπά πιο πολύ από τον καθένα από μας που δεν μας λείπει τίποτε και πιο πολύ το τόσο κοινό και απλό πράμα: ένα όνομα με το οποίο να ταντίζομαστε και στο οποίο να ανταποκρινόμαστε. Αντός τη στιγμή βλέπωε σένα, αλλά τεντόχρονα βλέπω και τον Χριστό, που μου είπε ότι αυτή τη στιγμή Αντός είσαι εσύ. Με συγκλονίζει ανώνυμες οδελφέμουν το γεγονός ότι έχω μπροστά μου τον ίδιο τον Χριστό, τον Σωτήρα το δικό μου και δικό σου. Εσύ, ανώνυμες συνάνθρωπέμουν, είσαι πιο τυχερός από μενα και από τον καθένα που έχει όνομα, γιατί εσύ θα πάρεις το όνομα που θα σου δώσει ο ίδιος ο Χριστός στους Ουρανούς».

**Γιορτάζεται και φέτος σε όλο τον κόσμο με εξαιρετική λαμπρότητα η Μέρα της Αγάπης και της Ειρήνης, η Γέννηση του Θεανθρώπου, σε μια ταπεινή σπληιά της Βηθλέεμ. Για μας τους απόδημους, τα Χριστούγεννα γιορτάζονται με ιδιαίτερη συγκίνηση, γιατί ξυπνάνε μέσα μας τη νοσταλγία, τον αρχαίο «νόστο» για την πατρίδα.**



Γράφει  
ο Καθηγητής  
**Ζαννέτος Τοφαλής**

Σ' αυτό το σύντομο σημείωμα, θα προσπαθήσουμε να δώσουμε μια άρρη περίληψη για το πώς άρχισαν να γιορτάζονται τα Χριστούγεννα και τι έθιμα και συνήθειες ακολουθούν οι λαοί σε διάφορες χώρες του κόσμου. Χρόνια πριν καθιερώθει η 25η Δεκεμβρίου ως η γιορτή των Χριστούγεννων, (εκτός εκεί που ακολουθούν το παλαιό ημερολόγιο, όπως στο Αγιο Όρος, στη Ρωσία και σε μερικές άλλες σλαβικές χώρες – όπου τα Χριστούγεννα γιορτάζονται 13 ημέρες αργότερα) συνηθίζονταν διάφοροι αντίστοιχοι εορτασμοί στα μέσα του χειμώνα, σε διάφορες ημερομηνίες.

Ο Πάπας της Ρώμης Ιούλιος ο Α', τον 40 αιώνα, επέλεξε τη συγκεκριμένη ημερομηνία για τον εορτασμό των Χριστούγεννων επειδή συνέπιπτε με τα ειδωλολατρικά τελετουργικά για το χειμερινό ηλιοστάσιο. Η πρόθεσή του ήταν να αντικατασταθεί ο ειδωλολατρικός εορτασμός με τον Χριστιανικό. Ωστόσο, υπάρχουν μαρτυρίες ότι τα Χριστούγεννα γιορτάζονται στη Ρώμη στις 25 Δεκεμβρίου από το 336, ημερομηνία που συνέπιπτε με την Πρωτοχρονιά.

Πολλά από τα έθιμα που συνδέονται με τα Χριστούγεννα, όπως η ανταλλαγή δώρων, τα κάλαντα, το δέντρο, έχουν τις ρίζες τους σε παλαιότερες θρησκείες. Σύμφωνα με ερευνητές, οι χριστουγεννιάτικες γενικά δοξασίες και παραδόσεις, αποτελούν ένα μίγμα από κατάλοιπα της λατρείας του Σατούρνουν (μιας ρωμαϊκής θεότητας που ταυτίζεται με τον Έλληνα θεό Κρόνο) κι άλλων δοξασιών που αναμιγνύονται με τις χριστιανικές, για να ξεχαστεί στο πέρασμα των αιώνων η αρχική τους προέλευση.

#### ΕΘΙΜΑ ΑΠΟ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Στη Σικελία οι χωρικοί βγάζουν τα μεσάνυχτα των Χριστούγεννων νερό από τα πηγάδια και ραντίζουν τα ζώα τους, γιατί πιστεύουν ότι το νερό αυτό είναι αγιασμένο, επειδή την ίδια ώρα γεννιέται και ο Σωτήρας του κόσμου.

Στη Σαρδηνία πιστεύουν ότι δύοις γεννηθεί τη νύχτα των Χριστούγεννων και μάλιστα τα μεσάνυχτα, φέρνει την ευλογία του Θεού όχι μόνο στους δικούς του αλλά και στους γείτονες των εργάτων στην πόλη του.

Στην Πουγκοκολαβία οι νοικοκυρές ραντίζουν τα τραπέζια τηλά τους με κρασί για να μη ντραπούν οι φιλοξενούμενοί τους αν λερώσουν κάποιο.

Στην Ρωσία είχαν τη συνήθεια, τη νύχτα των Χριστούγεννων, να ντύνουν στ' άσπρα μια κοπέλα του σπιτιού και να τη βάζουν να παριστάνει την Παναγία.

Σε μερικές βρετανικές περιοχές, το έθιμο του γλεντιού σε κήπους με μηλιές την παραμονή των Χριστούγεννων είναι μια παραλλαγή μιας ειδωλολατρικής τελετής. Αφού σκοτεινιάσει, οι αγρότες πηγαίνουν στα περιβόλια, σχηματίζουν παρέες γύρω από τα παλαιότερα δέντρα και πίνοντας μπύρα τραγουδούν τα κάλαντα. Πυροβολούν στα κλαριά για να διώσουν τα κακά πνεύματα και πριν από χρόνια άφηναν τριγύρω γλυκίσματα για να καλοπιάσουν τα πνεύματα και να εξασφαλίσουν καλή σοδειά.

Στην Σουηδία την αυγή της Βιης Δεκεμβρίου η «Λουτσία» -σύμβολο του φωτός- συνήθως το μεγαλύτερο κορίτισ των σπιτιών, φορώντας ένα μακρύ λευκό χιτώνα και ένα στεφάνι από αναμμένα κεριά στα μαλλιά, πηγαίνει από σπίτι σε σπίτι, προσφέροντας ζεστό καφέ και κουλουράκια, ενώ τραγουδά παλιά κάλαντα με τον σκοπό του λαϊκού να πολιτιστικού τραγουδιού «Σάντα Λουτσία». Οι

## Εκλεκτές Συνεργασίες

# Χριστούγεννα στην Ελλάδα, την Κύπρο και σε όλο τον κόσμο



θρύλοι της Λουτσίας γεννήθηκαν στις Συρακούσες της Σικελίας περίπου κατά το έτος 300 μ.Χ. Σε μερικές επαρχίες της Σουηδίας οι κάτοικοι των χωριών συνηθίζουν ανήμερα τα Χριστούγεννα να ρίχνουν έξω από τα σπίτια και τα χωράφια τους στάρι, για να γιορτάσουν μαζί τους και τα πουλιά.

#### ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΑ ΕΘΙΜΑ

Στη Βενετία, τον Μεσαίωνα, ο Δόγης κι ο λαός πήγαιναν την νύχτα των Χριστούγεννων στο γειτονικό νησάκι του Αγίου Γεωργίου να προσκυνήσουν το λείψανο του Αγίου Στεφάνου. Στην παρολία του νησιού περίμεναν βενετσιάνικες αρχόντισσες ντυμένες στα μάυρα και στολισμένες με κοσμήματα, για να υποδεχτούν τον Δόγη και να τον συνοδέψουν μέχρι το ναό. Μετά το τέλος της λειτουργίας άλη η λαμπρή συνοδεία έμπαινε στις γόνδολες και διασχίζοντας τη νερά ξαναγύριζαν στην πλατεία του Αγίου Μάρκου, όπου άρχιζε μεγάλο γλέντι, που συνεχίζοταν μέχρι το πρόιον.

Στη Βαρκελώνη τον Μεσαίωνα είχαν ένα ωραίο χριστουγεννιάτικο έθιμο: την τελετή του παγωνιού. Τη μέρα των Χριστούγεννων ο βασιλιάς έπαιρνε μέσα σε μια χρυσή πιατέλα ένα ψητό παγώνι, που θεωρείται ένα από τα πιο σπάνια φαγητά, και το μετέφερε στην τραπέζαρια. Τον ακολουθούσε σ' αυτήν την πομπή ένα πλήθος από ευγενείς, υπηρέτες και σωματοφύλακες. Στην τραπέζαρια μέσα στην βρισκόταν η βασιλίσσα. Ο βασιλιάς της πρόσφερε το παγώνι για να το μοιράσει σε όλους τους παρευρισκόμενους. Όσοι δέχονταν την εξαιρετική αυτή τιμή, ήταν υποχρεωμένοι να ορκιστούν μπροστά στην ομήγυρη ότι θα προσπαθήσουν ν' ανδραγαθήσουν στον πόλεμο ή στις ταυρομαχίες.

#### ΤΑ ΕΘΙΜΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ - Η ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥΣ

Το έθιμο του χριστουγεννιάτικου δέντρου, που είναι η ουσία των Χριστούγεννων, το έφεραν στην Ελλάδο οι Βαναροί. Από την Ελλάδα πήραν τα έθιμα και οι Κύπριοι με μερικές μεταλλαγές.

Για πρώτη φορά στολίστηκε δέντρο στα ανάκτορα του Όθωνα το 1833 και μετά στην Αθήνα. Από το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο και μετά το δέντρο με τις πολύχρωμες μπάλες μπήκε σε όλα τα ελληνικά σπίτια. Πρόδρομος του είναι το χριστόξυλο ή δωδεκαμερίτης ή σκαρκάνζαλος, ένα χοντρό ξύλο από οχλαδιά ή αγριοκερασιά. Τα αγκαθωτά δέντρα, κατά τη λαϊκή αντίληψη, απομακρύνουν τα δαιμονικά όντα, όπως τους καλικάντζαρους.

Παλιά τοποθετούσαν το χριστόξυλο στο τζάκι του σπιτιού την παραμονή των Χριστούγεννων. Η

θα του έρθουν τα πρόγματα στη νέα χρονιά. Σε όποιον πέσει το φλουρί, αυτός θα είναι ο τυχερός και ευνοούμενος του νέου έτους!

Την Πρωτοχρονιά συνηθίζουμε να παίζουμε χαρτιά είτε στα καζίνα είτε στα σπίτια μας. Η λέξη "τράπουλα" πρόερχεται από την ιταλική trapola, που σημαίνει παγίδα, δόλο. Τα μεσαιωνικά χρόνια με τη λέξη αυτή ονόμαζαν τη δέσμη με τα παιχνίδια. Τα χαρτιά τα γνώρισε η Ευρώπη από τους ανατολικούς λαούς. Τα έφεραν οι Αραβες με τις κατακτήσεις τους στην Ισπανία. Στην Ανατολή διεκδικούν την πατρότητα οι Βραχμάνοι, οι Κινέζοι και οι Αιγύπτιοι. Οι Ιταλοί άρχοντες, όμως, ήταν εκείνοι που τα αγάπησαν ιδιάτερα. Το παιχνίδι γίνεται είτε με μαντική είτε με μαγική διάθεση. Π' αυτό ο κάθε παίχτης προσπαθεί να κερδίσει όλο τον χρόνο.

Η γιορτή των Θεοφανείων είναι μία από τις λαμπρότερες του έτους, καθώς γιορτάζεται στην αρχή της νέας χρονιάς. Τη μέρα αυτή ολοκληρώνεται το δωδεκάμερο. Την πρώτη μαρτυρία γι' αυτήν την γιορτή μας την δίνει ο Κλήμης ο Αλεξανδρεύς στις αρχές των μεταχριστιανικών χρόνων. Στην αρχιαία Ελλάδα γιορτάζονται τα «Θεοφάνεια» στην αρχή της άνοιξης στους Δελφούς.

Ο λαός ονομάζει τα Θεοφάνεια και «φώτα ολόφωτα», «ζέφωτα», και «φωτόγεννα», επειδή τότε φωτίζεται ο κόσμος και αγιάζονται τα νερά. Στις εκκλησίες ψάλλεται το «Ἐν Ιορδάνῃ βαπτίζομένου Σου». Κατόπιν οι πιστοί παρακολουθούν τη ρίψη του σταυρού στη θάλασσα, στον ποταμό ή σε δεξαμενή, όταν δεν βρίσκονται κοντά σε παραθαλάσσιο ή παραποτάμιο μέρος. Έπειτα οι κολυμβήτες πέφτουν στα νερά για να πάσουν τον σταυρό, τον οποίο παλαιότερα περιέφεραν στα σπίτια.

Αυτές τις ημέρες στη Δράμα οι πιστοί μεταμφίζονται και φορούν μάσκες με τρομακτική όψη. Φέρουν κουδούνια και περιφέρονται στο χωριό κάνοντας εκκωφαντικούς θορύβους. Είναι τα περίφημα ροκατζάρια, ένα έθιμο που συμβολίζει τον καθαρό και την εκδίωξη των δαιμονικών όντων και των κακοποιών στοιχείων του δωδεκαήμερου.

«Οι έξι από δω» είναι οι γνωστοί σε όλους μας καλικάντζαροι. Πρόκειται σύμφωνα με την παράδοση για δαιμονικές μορφές που ζουν στα έγκατα της Γης και κατά τη διάρκεια της χρονιάς πριονίζουν το δέντρο της Γης για να γκρεμ

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

**PIK 1**

**PIK SAT**

00357-22-86-2147

**Παρασκευή 20 Δεκεμβρίου**

- 07.30 Ομορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς κι ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Εγώ η Λητώ Δομέστικα
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Εκπομπές σε επανάληψη

**Σάββατο 21 Δεκεμβρίου**

- 06.15 Βήματα στην Άμμο
- 06.45 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 08.30 Χάλκινα Χρόνια
- 10.30 Road Trip
- 11.00 Φάκελαι Κύπρος
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 Προσωπογραφίες
- 13.00 Κάποτε το '80
- 14.00 Κύπριοι του Κόσμου
- 15.00 ArtCafe
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.20 Πεταλούδα
- 16.50 Χωρίς Αποκευές
- 17.25 Κάποτε το '80
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Αθητικό Σάββατο
- 19.35 Σάββατο κι Απόβραδο
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.15 Εκπομπές σ' επανάληψη

**Κυριακή 22 Δεκεμβρίου**

- 05.30 Θεία Λειτουργία
- 08.10 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 09.00 Χωρίς Αποκευές
- 09.30 Άκρη του Παράδεισου (E)
- 10.00 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 11.30 Αμύνεσθαι Περί Πάτρης
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 ArtCafe
- 13.15 Σπίτι στη Φύση
- 13.45 Τετ-Α-Τετ (E)
- 15.00 Μαζί / Birlikte
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Πεταλούδα
- 16.50 Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία
- 17.25 Κάποτε το '80
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Αθητική Κυριακή
- 19.30 Κύπριοι του Κόσμου
- 20.30 Κάποτε το '80
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.15 Εκπομπές σε επανάληψη

**Δευτέρα 23 Δεκεμβρίου**

- 07.30 Ομορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς κι ο Κόσμος μας

**EPT**

**Παρασκευή 20 Δεκεμβρίου**

- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Κυπριώτικο Σκετς
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Πολιτιστικό Δελτίο
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τετ-α-Τετ
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Τρίτη 24 Δεκεμβρίου**

- 06.00 Κυπριώτικα εφορταστικά σκετς
- 10.00 Καλαντισμοί
- 11.00 Τα Κάλαντα του Ελληνισμού
- 12.30 Κυπριώτικο Σκετς
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Κυπριώτικο Σκετς
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 20.30 «Χριστουγεννιάτικη Παράσταση»
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Εκπομπές σε επανάληψη

**Σάββατο 21 Δεκεμβρίου**

- 06.45 Μαζί το Σαββατοκύρικο
- 08.00 Οι Θησαυροί της Ευρώπης
- 09.00 Ιστορικές Αναπαραστάσεις
- 09.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ**
- 10.30 Επτά
- 11.30 Ευρώπη
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Αρχή και Τέλος του Κόσμου
- 17.00 Τα Στέκια
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Οίνος ο Αγαπητός
- 17.10 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 Στα Τραγούδια λέμε NAI
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Τετάρτη 25 Δεκεμβρίου**

**ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ**

- 03.30 Χριστουγεννιάτικη Θεία Λειτουργία
- 06.00 Μουσική και Τραγούδια από τον Ελληνικό Κινηματογράφο
- 07.30 Κυπριώτικα Χριστουγεννιάτικα Σκετς
- 10.15 Μανώλης και Κατίνα
- 10.45 Κυπριώτικα Σκετς
- 13.00 Χρυσές Συνταγές
- 14.00 Μουσικοχρευτική παράσταση
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Κυπριώτικο Σκετς
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 20.30 «Χριστουγεννιάτικη Παράσταση»
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Εκπομπές σε επανάληψη

**Πέμπτη 26 Δεκεμβρίου**

**ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ**

- 06.00 Κυπριώτικα Χριστουγεννιάτικα Σκετς
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Κυπριώτικο Σκετς
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Εκπομπές σε επανάληψη

**Πέμπτη 26 Δεκεμβρίου**

**ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ**

- 06.00 Κυπριώτικα Χριστουγεννιάτικα Σκετς
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Κυπριώτικο Σκετς
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Εκπομπές σε επανάληψη

**ERT**

- 15.00 Η Μηχανή του Χρόνου
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ**
- 16.20 Ταξιδεύοντας την Ελλάδα
- 17.30 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 «10» με την Όλγα Τρέμη
- 21.15 Ξένη Σειρά: Wayward Pines
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Τρίτη 24 Δεκεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ενημέρωση
- 08.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 08.30 Απευθείας
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Αμερικανικές Δυναστείες
- 15.00 Η Μηχανή του Χρόνου
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ
- 16.30 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα (E)
- 16.45 Ταξιδεύοντας την Ελλάδα
- 17.15 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 Ξένη Σειρά: Peaky Blinders
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Σάββατο 21 Δεκεμβρίου**

- 06.45 Μαζί το Σαββατοκύρικο
- 08.00 Οι Θησαυροί της Ευρώπης
- 09.00 Ιστορικές Αναπαραστάσεις
- 09.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ**
- 10.30 Επτά
- 11.30 Ευρώπη
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Αρχή και Τέλος του Κόσμου
- 17.00 Τα Στέκια
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Οίνος ο Αγαπητός
- 17.10 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 Στα Τραγούδια λέμε NAI
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Τετάρτη 25 Δεκεμβρίου**

- 04.00 Αρχερατική Θεία Λειτουργία
- 05.00 Χριστουγέννων
- 07.45 Ντοκυμαντάρι
- 08.30 Χριστουγεννιάτικη συναυλία
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ**
- 16.20 Η Μηχανή του Χρόνου
- 17.15 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 Στα Τραγούδια λέμε NAI
- 00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Πέμπτη 26 Δεκεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ενημέρωση
- 08.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 08.30 Η Μηχανή του Χρόνου
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Το Αλάτι της Γης:
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 14.00 Μουσεία και Ιστορικά Μνημεία
- 15.00 Ξένη Ταινία
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ**
- 16.20 Η Μηχανή του Χρόνου (E)
- 17.20 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 Στο κατώφλι της νέας 20ετίας
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Πέμπτη 26 Δεκεμβρίου**

**ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ**

- 06.00 Κυπριώτικα Χριστουγεννιάτικα Σκετς
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Κυπριώτικο Σκετς
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Σάββ

# Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Παρασκευή 20 Δεκεμβρίου 2019

ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### Μεγάλες νίκες για Κώμη και Ολύμπια

Με δύο αγώνες, στους οποίους σημειώθηκαν συνολικά έντεκα τέρματα συνεχίστηκε το παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ:

Τα αποτελέσματα:

Ακανθού - Κώμη Κεπίρ 2-4  
Τσετίνκαγια - Ολύμπια 0-5

## ΛΙΓΚ ΚΑΠ ΑΓΓΛΙΑΣ

### Αποκλείστηκε η Λίβερπουλ, ντέρμπι Μάντσεστερ στα ημιτελικά

Σε έναν αγώνα - παρωδία, αφού η Λίβερπουλ ήταν στο Κατάρ για το Κύπελλο Πρωταθλητριών της ΦΙΦΑ και έτσι «κατέβασε» τα... τσικιά, η Άστον Βίλα σημείωσε μεγάλη νίκη την Τρίτη εναντίον της και φυσικά προκρίθηκε στους «8» του Λιγκ Καπ.

Την Τετάρτη έγιναν οι άλλες τρεις αναμετρήσεις στα πλαίσια των προημιτελικών του Λιγκ Καπ. Οι αγώνες:

ΕΒΕΡΤΟΝ - ΛΕΣΤΕΡ 2-2 (πέρασε η Λέστερ στα πέν. 4-2)

ΟΞΦΟΡΝΤ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ 1-3

ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. - ΚΟΛΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. 3-0

Σπηλιά κλήρωση που ακολούθησε για την ημιτελική φάση, προέκυψαν τα ζευγάρια ΛΕΣΤΕΡ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ και ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.

- ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. Στην ημιτελική φάση οι αγώνες είναι διπλοί. Θα διεξαχθούν την Τρίτη 7 Ιανουαρίου και οι ρεβάνς στις 28/1.

### Η κλήρωση των «16» του Κυπέλλου Ελλάδας

Το πολύ μεγάλο ντέρμπι δεν βγήκε, όπως αναμενόταν βάσει των δύο γκρουπ δυναμικότητας, αλλά η κλήρωση για τους «16» του Κυπέλλου Ελλάδας ανέδειξε τουλάχιστον ένα πολύ ενδιαφέρον ζευγάρι. Ο κάτοχος του τίτλου ΠΑΟΚ θα αντιμετωπίσει τον ΟΦΗ. Η φιναλίστ ΑΕΚ θα αναμετρηθεί με τον Αστέρα Τρίπολης, ενώ ο Ολυμπιακός θα βρει στο δρόμο του την Καλαμάτα και ο Παναθηναϊκός τον ΠΑΣ Γιάννινα. Αρκετά αμφίρροπο είναι και το ζευγάρι Ξάνθη-Άρης.

Οι πρώτοι αγώνες θα διεξαχθούν 7-9 Ιανουαρίου και οι επαναληπτικοί μα εβδομάδα μετά, 14-16 του μήνα.

Αναλυτικά τα ζευγάρια:

Βόλος-Ατρόμητος  
ΠΑΣ Γιάννινα-Παναθηναϊκός  
Αστέρας Τρίπολης-ΑΕΚ  
Καλαμάτα-Ολυμπιακός  
ΟΦΗ-ΠΑΟΚ  
Τρίκαλα-Λαμία  
Ξάνθη-Άρης  
Παναιτωλικός-Πανιώνιος

### Πρώτο φοβαρί για να αναλάβει την Άρσεναλ ο Μικέλ Αρτέτα!

Η Άρσεναλ... παραπαιέι τη φετινή σεζόν!

Τα αποτελέσματα των «κανονιέρων» δεν είναι τα αναμενόμενα, η θέση της ομάδας στην βαθμολογία χαμηλή και οι εμφανίσεις κάκιστες. Ο Ουνάι Έμερι πλήρωσε το «μάρμαρο» για την μέχρι τώρα πορεία της ομάδας, αλλά ο Φρέντι Λιουνγκμπεργκ που έχει αναλάβει ως υπηρεσιακός, δεν έχει καταφέρει να αλλάξει το παραμικρό μέχρι στιγμής.

Ωστόσο, ο εκλεκτός για την άκρη του πάγκο φαίνεται πως βρέθηκε από τη Διοίκηση.

Σύμφωνα με το «Sky Sports», ο Μικέλ Αρτέτα (βοηθός του Γκαρντιόλα στη Μαν Σίτι), θα αναλάβει όπως όλα δείχνουν την τεχνική ηγεσία της Άρσεναλ, αφού σε σχέση με τους υπόλοιπους υποψήφιους αυτή τη στιγμή είναι το όνομα που συγκεντρώνει τις περισσότερες πιθανότητες!

## ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Η "Αθλητική Ελευθερία" εύχεται σε όλους τους αναγνώστες της, τους ποδοσφαιριστές, παράγοντες και φιλάθλους του παροικιακού ποδοσφαίρου αλλά και σε ολόκληρη την αθλητική παροικία

## ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

και  
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ το 2020,  
γεμάτο ΧΑΡΑ και ΕΥΤΥΧΙΑ και χωρίς ΒΙΑ στα γήπεδα.



## ΣΤΟΥΣ «32» ΤΟΥ EUROPA LEAGUE

### Πάει Ελβετία ο ΑΠΟΕΛ, με Άρσεναλ ο Ολυμπιακός

Το ευρωπαϊκό οδοιπορικό του ΑΠΟΕΛ στους «32» του Γιουρόπα Λιγκ συνεχίζεται στην Ελβετία. Η κληρωτίδα της φάσης των «32» της διοργάνωσης έφερε τους πρωταθλητές Κύπρου αντιμέτωπους με την Βασιλεία, ενώ ο Ολυμπιακός Πειραιώς θα βρει στο δρόμο του ακόμα μια αγγλική ομάδα, αυτή τη φορά την Άρσεναλ.

Είναι η πρώτη φορά στην ιστορία του ΑΠΟΕΛ που θα τεθεί αντιμέτωπος με την δευτεραθλήτρια Ελβετίας, η οποία προκρίθηκε ως πρώτη από τον τρίτο όμιλο με 13 βαθμούς, πάνω από Χετάφε, Κρασνοντάρ και Τραπέζουντα.

Στο πρωτάθλημα Ελβετίας μετά από 18 αγώνες η Βασιλεία είναι στη δεύτερη θέση με 36 βαθμούς, δύο πίσω από την πρωτοπόρο και περισσή πρωταθλήτρια Γιανγκ Μπόρις.

Ο πρώτος αγώνας θα διεξαχθεί στις 20 Φεβρουαρίου στο ΓΣΠ και ο επαναληπτικός στις 27 Φεβρουαρίου εκτός έδρας.

Μετά τη Τότεναμ, που αντιμετώπισε στους ομίλους του Τσάμπιονς Λιγκ, ο Ολυμπιακός θα βρει στο δρόμο του στους «32» του Γιουρόπα Λιγκ την Άρσεναλ, έτσι οι φίλοι του Ολυμπιακού στο Λονδίνο και όχι μόνο θα έχουν την ευκαιρία να τον δουν ξανά εδώ, αυτή τη φορά στο Έμπρεϊτς στις 27 Φεβρουαρίου.

Η τελευταία φορά που οι Πειραιώτες είχαν αντιμετωπίσει τους Λονδρέζους ήταν τη σεζόν 2015/16, όταν είχαν κληρωθεί στον 6ο όμιλο του Champions League (μαζί με Μπάγερν Μονάχου και Ντιναμό Ζάγκρεμπ) και τότε είχαν φύγει με ένα σπουδαίο «διπλό» από το Νησί.

Συγκεκριμένα, στις 20 Οκτωβρίου η ομάδα του Μάρκο Σίλβα είχε επικρατήσει με σκορ 3-2 στο «Emirates», με γκολ των Πάρντο, Οσπίνα (αυτογκόλ) και Φιντόγκασον. Στον επαναληπτικό, όμως, οι «ερυθρόλευκοι» ήττηθηκαν με 3-0 από τους Βρετανούς, με τους οποίους στο τέλος



ισοβάθμισαν με 9 βαθμούς και η ομάδα του Βενγκέρ είχε πάρει το εισιτήριο για τους «16» της κορυφαίας διασυλλογικής διοργάνωσης.

Συνολικά σε οκτώ αναμετρήσεις που έχουν γίνει την τελευταία δεκαετία μεταξύ των δύο ομάδων, οι Πειραιώτες και οι Λονδρέζοι έχουν από τέσσερις νίκες και καμία ισοπαλία.

Αναλυτικά τα 16 ζευγάρια του Γιουρόπα Λιγκ:  
Γουλβές - Εσπανιόλ  
Σπόρτινγκ Λισαβόνας - Μπασακσεχίρ  
Χετάφε - Αγιαζ  
Λεβερκούζεν - Πόρτο  
Κοπεγχάγη - Σέλτηκ  
ΑΠΟΕΛ - Βασιλεία  
Κλουζ - Σεβίλλη  
Ολυμπιακός Πειραιώς - Άρσεναλ  
Άλκμααρ - ΛΑΣΚ Λίντσερ  
Κλαμπ Μπριζ - Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ  
Λουντογκόρετς - Ίντερ  
Άιντραχτ - Σάλτσμπουργκ  
Σαχτάρ - Μπενφίκα  
Βόλσφιλδουργκ - Μάλμε  
Ρόμα - Γάνδη  
Ρέιντζερς - Μπράγκα

## CHAMPIONS LEAGUE

### Μεγάλο ντέρμπι μεταξύ Ρεάλ Μαδρίτης - Μάντσεστερ Σίτι στη φάση των «16»

Μεγάλο ντέρμπι μεταξύ Ρεάλ Μαδρίτης και Μάντσεστερ Σίτι έβγαλε η κληρωτίδα για τη φάση των «16» του Champions League.

Δείτε όλα τα ζευγάρια που κληρώθηκαν στη φάση των «16» του Champions League.

Ντόρτμουντ - Παρί Σεν Ζερμέν  
Ρεάλ Μαδρίτης - Μάντσεστερ Σίτι  
Αταλάντα - Βαλένθια  
Ατλέτικο Μαδρίτης - Λίβερπουλ  
Τσέλσι - Μπάγερν Μονάχου  
Λιόν - Γιουβέντους  
Τότεναμ - Λειψία  
Νάπολι - Μπαρτσελόνα



## Cyprus Football League in England

[www.kopaleague.com](http://www.kopaleague.com)

Official Sponsors



**Wishing all the football Clubs and our Community  
Merry Christmas and a Happy New Year**



## ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Η Ομόνοια μόνη στην κορυφή, ο Απόλλωνας νίκησε Ανόρθωση και μπήκε στον χορό τίτλου

**Ημεράλιδη νίκη του Απόλλωνα επί της Ανόρθωσης και η συνέχιση της πολύ καλής πορείας της Ομόνοιας, η οποία βρίσκεται πια μόνη στην κορυφή της βαθμολογίας με την εκτός έδρας νίκη της επί της Νέας Σαλαμίνας, ήταν τα κυρίστερα χαρακτηριστικά της 13ης αγωνιστικής του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Α' Κατηγορίας.**

Ο Απόλλωνας υποχρέωσε την Ανόρθωση στην πρώτη της ήττα στο Πρωτάθλημα. Η ομάδα της Λεμεσού πήρε τη νίκη με 2-0 με τέρματα που πέτυχαν ο Παπουλής στο 52' και ο Ζελάγια στο 83'. Το γκολ του Παπουλή ήταν το 100ό τέρμα του με την ομάδα της λεμεσού.

Η Ομόνοια νίκησε εκτός έδρας με 3-0 τη Νέα Σαλαμίνα και πέρασε στην πρώτη θέση της βαθμολογίας με 28 βαθμούς έπειτα από 13 αγωνιστικές, έναντι 27 βαθμών της Ανόρθωσης, η οποία άμως έχει ένα αγώνα λιγότερο. Ο Ορτέγα άνοιξε το σκορ στο 23', λεπτό, ο Ζόρντι Γκόμεθ στο 34' πέτυχε το 2-0 για τη ομάδα του για να διαιροφρώσει το τελικό 3-0 ο Μπιτσάκ στο 70'.

Έπαιξε με τη φωτιά, αλλά δεν κάηκε. Ο ΑΠΟΕΛ των επτά αλλαγών στο αρχικό σχήμα σε σχέση με τη Σεβίλη, έδωσε δικαιώματα στον Εθνικό, ιδιαίτερα στο δεύτερο μέρος. Ωστόσο, σοβαρεύτηκε στα κρίσιμα στημεία και πέτυχε δύο γκολ, ένα σε κάθε ημίχρονο. Το πρώτο ιστορικό καθώς ο Λουκάς Σόουζα πέτυχε το ut' αριθμόν 4.000ό στο πρωτάθλημα (18') και ο Λίνους Χαλένους έδιωξε το άγχος (88').

Επιστροφή στις νίκες για την ΑΕΚ Λάρνακας. Νίκησε με 1-0 στο ΑΕΚ Αρένα την Πάφο και ανέβηκε στους 18 βαθμούς, αφήνοντας την αντίπαλο της στους 12 βαθμούς. Το τέρμα που καθόρισε το τελικό αποτέλεσμα, το πέτυχε ο Τρουγιόλης στο 29ο λεπτό.

## ΝΙΚΗ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ, ΑΕΚ ΚΑΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ, ΙΣΟΠΑΛΙΑ Η ΑΕΛ

Ισόπαλος 2-2 έληξε ο αγώνας Ένωσης Νέων Παραλιμνίου - ΑΕΛ που διεξήχθη στο Παραλίμνι. Τα τέρματα σημείωσαν οι Ουντόζι (7') και Μιτρέφσκι (83') για την Ένωση, ενώ ο Χουράδο πέτυχε και τα δυο τέρματα της ΑΕΛ (16', 38' πέναλτι).

Ο Ολυμπιακός πέτυχε μεγάλη νίκη επί της Δόξας Κατωκοπίας με 6-2 και έφτασε στους δεκαπέντε βαθμούς. Η Δόξα άνοιξε το σκορ στο 2ο λεπτό με τον Μάρκο Χαραλάμπους και ο Ολυμπιακός ισοφάρισε στο 6ο λεπτό με τον Ζαχαρίου, αποτέλεσμα πρώτου γημέρουν 1-1.

Στο 56ο λεπτό ο Κωνσταντίνος Σωτηρίου με κεφαλιά έδωσε προβάδισμα στον Ολυμπιακό και στο 63ο λεπτό ο Βασίλης Παπαφώτης με ωραίο σουτ ισοφάρισε σε 2-2. Στο 65ο λεπτό ο Αγιτέ με κεφαλιά έδωσε εκ νέου προβάδισμα (3-2) στον Ολυμπιακό και στο 80ο λεπτό ο ίδιος ποδοσφαιριστής πέτυχε το 4-2. Στο 86ο λεπτό ο Αγιτέ ανέβασε το δείκτη του σκορ στο 5-2 για τον Ολυμπιακό και στο 89ο με πέναλτι ο Κίκο διαιροφρώσει το τελικό 6-2.

## ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ . . . ΑΓ. . . . . B

1. ΟΜΟΝΟΙΑ	.....	13	.....	28
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	.....	12	.....	27
3. ΑΠΟΛΛΩΝ	.....	13	.....	23
4. ΑΠΟΕΛ	.....	10	.....	21
5. ΑΕΛ Λεμ.	.....	13	.....	19
6. ΑΕΚ	.....	13	.....	18
7. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	.....	12	.....	15
8. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	.....	13	.....	14
9. ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ	.....	12	.....	12
10. ΠΑΦΟΣ	.....	13	.....	12
11. ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ	.....	13	.....	8
12. ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ	.....	13	.....	6

## 14η αγωνιστική – ΣΗΜΕΡΑ Παρασκευή 20/12: ΑΝΟΡΘΩΣΗ – ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ. Σάββατο 21/12: ΠΑΦΟΣ – ΑΠΟΛΛΩΝ, ΑΕΛ – ΑΠΟΕΛ.

**Κυριακή 22/12: ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ – ΣΑΛΑΜΙΝΑ, ΟΜΟΝΟΙΑ – ΑΕΚ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ**

## 15η αγωνιστική – Παρασκευή 3/1/20:

**ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ – ΑΕΛ, Σάββατο 4/1: ΑΕΚ – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, ΑΠΟΛΛΩΝ – ΟΜΟΝΟΙΑ, Κυριακή 5/1: ΑΠΟΕΛ – ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ, ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ, Δευτέρα 5/1: ΠΑΦΟΣ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ!**

## B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Για την 10η αγωνιστική του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

### A' ΟΜΙΛΟΣ

#### Αγία Νάπα – ΑΣΙΛ Λύσης 0-0

(Ο αγώνας διακόπηκε λόγω βροχόπτωσης στο 73ο λεπτό και διάνθησε στο 0-0. Θα συνεχιστεί από το χρονικό σημείο της διακοπής του την Τετάρτη 8 Ιανουαρίου).

Αλκή Ορόκλινη – ΕΝ/Διγενής Ύψωνα 2-0

Ομόνοια Ψευδά – Άρης Λεμεσού 0-2

**Ομόνοια Αραδίππου – Καρμώπισσα 0-1**

(Ο αγώνας είχε διακοπεί στο 29' λόγω έντονης βροχόπτωσης κι ακαταλληλότητας γηπέδου. Συνεχίστηκε και τελείωσε την Τετάρτη).

### B' ΟΜΙΛΟΣ

#### ΠΟ Ξυλοτύμβου – ΑΕΖ Ζακακίου 3-0

Διγενής Μόρφου – Αναγέννηση Δερύνειας 0-2

Ονήσιλος Σωτήρας – Ακρίτας Χλώρακας 4-2

Οθέλλος Αθηνέου – Ερμής 1-3

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ SUPER LEAGUE

# Ακάθεκτοι και με μεγάλες νίκες συνεχίζουν για τον τίτλο οι ΠΑΟΚ και Ολυμπιακός

Ο Τσούπα Άκηπο με ασίτι και γκολ, σφράγισε το τρίποντο για τον ΠΑΟΚ στο Αγρίνιο, αφού με τις ενέργειες του, μετέτρεψε το 0-1 του Πέλκα (7') σε 0-3 απέναντι στον ουραγό Παναγιωτακό. Ο Άγγελος στράικερ σέρβιρε το 0-2 στον Λημνιό στο 66' με ωραία ασίτι, ενώ στο 69' από ασίτι του Μίστιτς έκανε το 0-3.

Στην πιο εύκολη νίκη του για φέτος έφτασε στην Τρίπολη ο Ολυμπιακός, αφού ουσιαστικά «κλείδωσε» το «τρίποντο» από τα μέσα του πρώτου ημιχρονού. Πριν καν συμπληρωθεί το πρώτο δεκάλεπτο, οι Πειραιώτες είχαν βάλει γερές βάσεις για τη νίκη, προηγούμενοι ήδη στο 9' με 2-0. Ο ΕΛ Αραμπί έσκαψε την μπάλα για το 0-3 στο 34', ενώ στο 44' με σκαστή κεφαλιά εκμεταλλεύτηκε τη σέντρα του Ραντζέλοβιτς, πετυχαίνοντας το 0-4, ενώ στο 72' ο Μασούρας έγραψε το τελικό 0-5.

Επιστροφή στις νίκες για τον Παναθηναϊκό, που επικράτησε με 2-0 της Λαμίας στο Ολυμπιακό στάδιο, παίρνοντας τρεις... υπερπολύτιμους βαθμούς και «σκαρφάλωσε» για πρώτη φορά φέτος στην πέμπτη θέση της βαθμολογίας!

Από ασίτι του Νούνες και με ωραία ενέργεια ο Χατζηγιοβάνης σκόραρε σε κομβικό σημείο, ευστοχώντας σε

πέναλτι που κέρδισε ο ίδιος στο 44'. Ο Περέα ήρθε από τον πάγκο και, όπως και κάντρα στην ΑΕΚ, σκόραρε στο 82ο λεπτό για να «σφράγισε» έτσι τη νίκη του Παναθηναϊκού...

Μια νίκη σπουδαία, όσο και σημαντική για την συνέχεια του πρωταθλήματος, που σίγουρα θα της αλλάξει και την ψυχολογία πάγκρης της ΑΕΚ, με 1-0 κόντρα στην Ξάνθη, χάρη σε τέρμα του Κώστα Γαλανόπουλου.

Έπαιξε μπαλάρα και πάτησε τον Άρη ο ΟΦΗ! Οι Κρητικοί δεν πποήθηκαν από το γρήγορο γκολ του Ιντέγρη και με αντεπίθεση διαρκείας έφεραν... τούμπα το ματς, επικρατώντας με 3-1! Ο Ιντέγρης με κοντίνα το σκορ (12') για τον Άρη, ο οποίας στη συνέχεια... εξαφανίστηκε από το γήπεδο (χειρότερη εμφάνιση με τον Ένινγκ στην τεχνική γηγεσία) και έγινε έρμαιο στις ορέες των παίκτης των «βισσούνι», που μείωσαν με πέναλτι του Φατίον στο 43'.

**16η Αγωνιστική – Σάββατο 21 Δεκ.**: ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠ. – ΞΑΝΘΗ, ΛΑΡΙΣΑ – ΑΕΚ. **Κυριακή 22 Δεκ.**: ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠ. – ΛΑΡΙΣΑ, ΟΦΗ – ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ

**ΧΩΣΣ Πέμπτη 19 Δεκεμβρίου 2019**

ΑΡΗΣ – ΒΟΛΟΣ – ΛΑΡΙΣΑ – ΑΕΚ

**ΧΩΣΣ Πέμπτη 19 Δεκεμβρίου 2019**

ΑΡΗΣ – ΒΟΛΟΣ – ΛΑΡΙΣΑ – ΑΕΚ

**ΧΩΣΣ Πέμπτη 19 Δεκεμβρίου 2019**

ΑΡΗΣ – ΒΟΛΟΣ – ΛΑΡΙΣΑ – ΑΕΚ



Merry Christmas!  
Happy New Year!

Switch Now  
to a cheaper  
gas supplier &  
**Save more**  
on your bills

**5 reasons why you should switch to *daligas* NOW:**

- **Low gas price:** most competitive offer on the market
- **Simple pricing and simple payment method:** Monthly Direct Debit
- **Fairness** in our terms and conditions and **transparency** in our billing
- **No advances, no deposit, no penalties**
- **Flexibility** and no long term commitment

Energy Cost Unit Rate: **2,98** pence/kWh (2,8381 p/kwh excl.VAT)  
Standing Charges: **25** pence/day (23.8095 p/day excl.VAT)

**www.daligas.co.uk**

📞 0800 111 4568    📩 info@daligas.co.uk

Think gas...

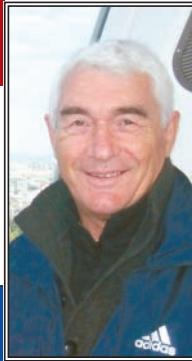
Think 

Small Business Energy Cost Unit Rate: 4.2857 pence/kWh (excl VAT)  
Standing Charges 28.5714 pence/day (excl. VAT)

# KOPA Sports Round-up

52 • ELEFTHERIA

Friday 20th December 2019



- KOMI BEAT AKANTHOU 4-2
- OLYMPIA CLOSE GAP
- NO GAMES FOR SAINTS AND SALAMINA

BY MIKKOS  
CHRYSOSTOMOU

## KOPA MUST SPEND ON YOUTH

I think it's time KOPA have invested on youth and the sad news is that if they don't, we could see the end of this establishment sooner than later. It's time to embrace two or three academies and enrol them under their umbrella with the financial help towards the pitch permits and referees. These are the main expenditures that cripple Sunday football. Decent surface pitches needed to help youth to make progress and enjoy playing are now so expensive and the main reason so many teams have folded. Having said that, no establishment will help any club that is not well organised right through and that includes KOPA. Academies are well organised so it should not be a problem and within a couple of years both the academies and senior teams should benefit.

Personally, after being there from the beginning in 1975, I find it sad that we just have two games on a Sunday and from what I hear from people every week is that the end of KOPA is near. It was always meant to be a set up providing football for the community youth. Somehow the youth has turned its back on KOPA football and this is some-

thing that will be difficult to retrieve but not impossible. KOPA can help by spending time to focus on YOUTH, it's the only way back.

KOPA's two games played on Sunday saw Olympia close the gap on the leading duo with a comprehensive 5-0 victory over Cinar. Komi Kebir had to be at their best to overcome a hard working Akanthou side winning a thrilling match 4-2.

The third scheduled match between Armenian and APOEL did not take place as the former still had problems getting a team together.

Elsewhere, all our local clubs did not have a game mainly due to the waterlogged grounds across the country. In New Salamis case it was eighteen days without a game and their next two matches could see them buzzing and fresh or stale and rusty, hopefully the former and six points to be able to see St Panтелейmon at the top.

The Saints have had their long lead cut to just five points but the others have a game in hand.

Haringey Borough also have games in hand but I rather be in the Saints position and have the points on the score board. With another postponement last



KOMI KEBIR EARN A WELL FOUGHT BATTLE WITH AKANTHOU

week Tom Loizou's team find themselves ten points outside the play offs but with four games in hand. It's going to be a tough winter to get back, playing twice a week.

### KOPA

AKANTHOU	2
KOMI KEBIR	4

Komi Kebir had to be at their very best to overcome an Akanthou side who battle for 90 minutes. They will also have remembered the opening day of the season where Akanthou sprung a surprise to cause an upset in beating Komi 1-0. It took Mario Christou and his team some time to recover. Well, they set about their task and took their chances to take a 2-0 lead with the outstanding veteran Peter Vassiliou and Ujan Tafa. That was a little tough on the home side as they started well and also had chances. Credit to George Mintikis team, they continued to play their game and managed to level before the interval with an own goal and one from Alex Charalambous.

The second half was even with both teams pushing for a winner and Komi got their noses in front with

a goal from George Oustapasides. The celebrations were soon to come at an end for the hero became a villain getting himself sent off for retaliation. It left his team down to ten men and they hand call on all their experience to fend off Akanthou's late rally. Komi finally got over the line with a penalty conversion by Con Michael to win 4-2 but Akanthou more than played their part in a good sporting and entertaining game.

CINAR	0
OLYMPIA	5

Olympia closed the gap on the leaders after a comprehensive 5-0 victory over Cinar who have shown improvement in recent weeks. The measure of their improvement is shown by Sunday's result because their previous encounter on the opening day of the season Cinar went down 10-1. Olympia played their best football and focussed on the game to avoid an upset as they chase the leaders. They blunted Cinar's fire power and went on to score five with Elia, Kolo, Ollie and Rafa.

*Wish all our readers a Merry Xmas and a Happy New Year.*

 **SOME TALENTED PEOPLE**  
wishes you a  
**Merry Xmas and a Happy New Year!**

New offer available until end of January! Quote **ELEFTHERIA** and get a fully bespoke responsive **website** for your business for

**only £1,499**

At Some Talented People, we have helped hundreds of businesses with their digital footprint and helped our clients get more sales through their websites.

- Fully bespoke design
- Responsive - Mobile Friendly
- WordPress CMS
- Local SEO Optimisation
- Google My Business Set Up
- Google Analytics Set Up
- Social Media Links



**02039264223**

[contact@sometalentedpeople.com](mailto:contact@sometalentedpeople.com)

## AEK U11 NEWS



AEK's youngsters ended the first half of the season on a high bouncing back from the previous week's set back at London Colney. This time they put on an outstanding display throughout the team that had good passing tackling and full of passion. They never allowed Colney to get the upper hand with some well timed interceptions and used the ball well. A fine team performance endorsed their progress at nine a side football and will be looking ahead to the New Year in anticipation. Two goals came from Kyri and one from Deen. Rocco was the MoM.

Coaches Stathi, Dino and Marino must be pleased with the boys' half term report.

**IF YOU  
CAN  
LIFT IT  
THEN  
SHIP IT!**

**WE ARRANGE:**

- ✓ PICKUP
- ✓ INSPECTION
- ✓ PACKAGING
- ✓ SHIPPING



**SHIP  
YOUR  
CAR**

**D2D**  
D2D SHIPPING LTD.

*Καλά Χριστούγεννα  
& Ευτυχισμένο 2020!*

**£20  
PER BOX**



*Merry Christmas  
and A Happy New Year!*

**D2D**  
D2D SHIPPING LTD.

📞 +44 7740 336506 / +357 99 420360  
✉️ info@d2dshipping.com  
🌐 www.d2dshipping.com



# Merry Christmas from Omonia Youth FC

Community youth football club Omonia Youth FC, who are sponsored by PIA Financial Group and Philip Ross Solicitors, would like to wish the community a very Merry Christmas and a happy, healthy New Year.

Last Sunday, on the last match day of the decade, there were plenty of great performances and results for the many teams of Omonia Youth Football Club. All three Under 15 teams who were in action came away with important wins. First up was Mario Christoforou and Nick Lingis' Under 15 Green who strode

boys playing some fantastic possession football. Oscar (2), Ben and Aaryan were the scorers with Rohan, Oscar and Ben named Man of the Match.

With some key players missing from their squad, David Poncia and Savvas Zavros Under 14 Gold found it hard to keep their momentum going but persistence paid off in the end as they ran out 4-3 winners. Louis (2), Kaian and Leo were the scorers.

Chris Gregoriou's Under 18 White bemoaned their luck after going 1-0 up. They hit the woodwork three times



**A disciplined and controlled performance from the Under 15 White to end the decade positively**

in a very one-sided game with their opponents only registering one shot on goal all game. The win puts the Under 14 Silver top of our league for the Christmas period. Goals from Brodie (4), Peter (2) and Nicola (2) with Jardel named Man of the Match.

George Constantinou and Roberto Protei's Under 12 Gold spent plenty of time in the opposition penalty box but could not score the goals their dominance deserved. In the end they won by the odd goal in five, winning 3-2. Antony Michael (2) and Pablo scored the goals with Anzelos named Man of the Match with a great defensive performance and setting up the first goal.

Kyri Georgiou's Under 18 Green ended the year with a 6-3 win at home having been behind twice in the game. Goals from Yianni Polycarpou (2), Stelios Mina, Antonio Panayiotou, Michael Speers and Sabri Gashi with Denis



**A dominant performance and top of the league at Christmas for U12 Whites!**

into the next round of the Challenge Cup with a 4-1 win. Goals were scored by Georgios C (2), Cameron and George A.

Michael Pieri's Under 15 White ended first half of the season with a disciplined and controlled performance to claim three points after a 2-1 win. The boys were tremendous and in truth the Under 15 White should've gone into the half time break with more than just a 1-0 lead. The opposition's equalising goal came in the second half after the Under 15 White goalkeeper had to come off injured after making a brave save but the team pressed for the winner and their passing and movement created plenty chances until finally Noel Allen got his second of the game with three minutes to go. Three men of the match epitomised a positive performance; Noel Allen for his centre forward display and two goals, Santino Raia in the No.10 role and Kyle Lapompe in defensive midfield.

George Sammoutis and Harry Theodorou made it a clean sweep for the Under 15s on Sunday with a thrilling 4-3 win away to their title chasing opponents. It was a great display by the

and should have gone into the break with clear daylight between them and their opponents but instead saw their opponents equalise to go into half time 1-1. Early in the second half the Under 18 White went down to 10 men through illness having only 11 available players and mistakes quickly entered their game as they went 3-1 down. However, the 10 men were brilliant as they fought and battled superbly. A brace from Steven Wright made the final score 3-3. Goals from Tariq Stewart and Steven Wright (2) with Ahmet Mustafa named Man of the Match who played like a warrior in midfield.

Mike Koumi and Adam Broomfield's Under 12 White put on an outstanding performance as they completely outplayed their opponents to win 7-0. Every player contributed to what was a complete team performance from front to back. Excellent goals including a back heel volley from a corner. The Under 12 White go into the Christmas break top of the league. Goals from Man of the Match Chris (3), William (2), Davide and Georgie.

Adam Demetri and Ev Mandrides Under 14 Silver were easy 4-0 winners

Gradica named Man of the Match.

Zeno Vryonides and Vas Simou's Under 12 Green had a tough match on Sunday and missing several players lost 5-1. The team, though, did battle as much as they could but their opponents were too strong. Michael scored the only goal with Kaz named Man of the Match.

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniayouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniayouthfootballclub@hotmail.com), via the contact page on the club's website [www.omoniayouthfc.com](http://www.omoniayouthfc.com) as well as following the club on twitter @OmoniaYouthFC and Instagram @omoniayouthfc1994.





We wish you a  
Merry Christmas  
and a Happy New Year!

LONDON'S ORIGINAL GREEK RESTAURANT

Elysée

Since 1936

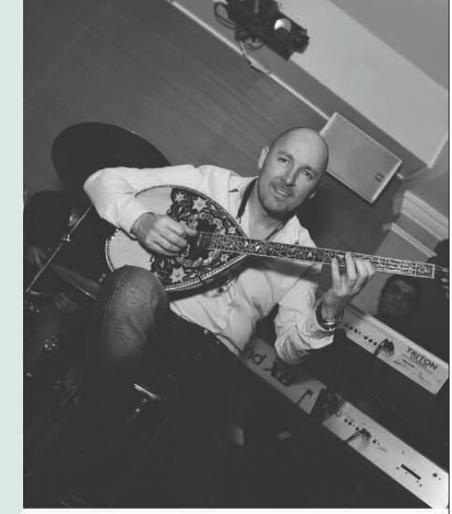
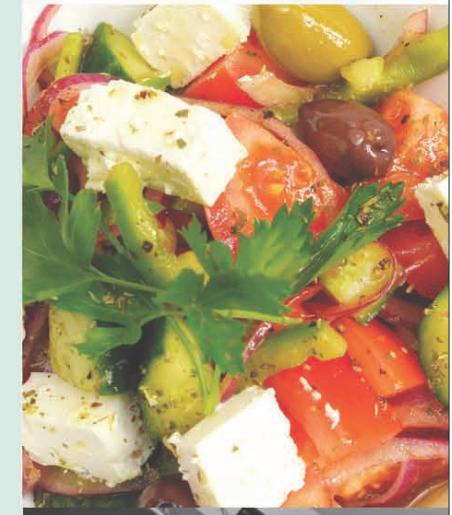
RESTAURANT | COCKTAIL BAR  
ROOF GARDEN | PRIVATE DINING |  
LIVE GREEK MUSIC AND DANCING

📍 13 Percy Street, Fitzrovia, London W1T 1DP

📞 +44 (0)20 7636 4804 📩 info@elyseerestaurant.com

🌐 @theelysee

🐦 @The\_Elysee



**LORDS PROPERTY™**

*Landlords! Fed up of dealing with tenants?*

- 2-5 years Guaranteed rents
- Dedicated Property management team
- Own maintenance team

*Selling letting and managing properties all over London*  
565 Hertford Road, Enfield, EN3 5UL • Phone: 0208 805 5457  
Web: [www.lords-estateagents.co.uk](http://www.lords-estateagents.co.uk)

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΣΧΟΛΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ

Όταν ο Αρχιεπίσκοπος τραγούδησε  
τα κάλαντα της Καλύμνου...



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Στη μουσική πανδαισία που πρόσφερε την περασμένη εβδομάδα στην Ομογένεια η Σχολή Βυζαντικής Μουσικής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων, αποκορύφωμα της εκδήλωσης ήταν όταν ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων, **Νικήτας** συνέδευσε τη Χωραδία και τον π. **Ιωσήφ Παλιούρα**, τραγούδωντας τα Κάλαντα της Ιδιαίτερης πατρίδος του Καλύμνου. Στη συναυλία ακούστηκαν εκκλησιαστικοί ύμνοι των Χριστουγέννων, Κάλαντα από πολλά μέρη του Ελληνισμού, καθώς και γνωστά ελληνικά τραγούδια.

**ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛΙΔΑ 32**

### Απεβίωσε ο Τάσος Παναγίδης



Έφυγε από τη ζωή στις 9 Δεκεμβρίου, σε ηλικία 84 ετών, ο πρώην Υπατος Αρμοστής της Κύπρου στη Βρετανία, Τάσος Παναγίδης, του οποίου τα τελευταία οκτώ χρόνια η υγεία ήταν κλονισμένη.

Ο θάνατος τον βρήκε στην Αθήνα, όπου διέμενε μόνιμα μετά την αφυπρέτησή του. Η ταφή έγινε την περασμένη Δευτέρα, 16 Δεκεμβρίου, στο Κοιμητήριο Αγ. Κωνσταντίνου και Ελένης στη Λευκωσία. Επικηδείους εκφώνησαν ο υπουργός Εξωτερικών Νίκος Χριστοδούλης, η πρώην υπουργός Ερατώ Μαρκουλή και η θυγατέρα του Έλενα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ, ΣΕΛ. 6

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk) • email: michael@eleftheria.biz

Παρασκευή 20 Δεκεμβρίου 2019

Ο ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΟΛΙΒΥΚΗΣ «ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ» ΣΙΓΑ - ΣΙΓΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ

## ΤΟΥΡΚΙΑ: «Χρειάζεται την έγκρισή μας ο αγωγός East Med»

Οι τουρκικές επιδιώξεις με την νομικά αναπόστατη τουρκο-λιβυκή συμφωνία αρχίζουν σιγά-σιγά να αποκαλύπτονται. Η Τουρκία, έστω κι αν πέσει η παρούσα κυβέρνηση της Λιβύης (είναι θέμα χρόνου), θα εξακολουθήσει να θεωρεί τη «συμφωνία» έγκυρη και να την επικαλείται, προκειμένου να εμποδίσει την κατασκευή του αγωγού East Med για μεταφορά φυσικού αερίου στην Ευρώπη.

Στόχος του Ερντογάν είναι να εκβιάσει τις εξελίξεις, ώστε να έχει μερίδιο και λόγο στις ενεργειακές διεργασίες στην Ανατολική Μεσόγειο και να εξαναγκάσει όλες τις εμπλεκόμενες χώρες να συμφωνήσουν στη διέλευση του αγωγού μέσω Τουρκίας.

Σύμφωνα με την εφημερίδα «**Xouriéti**», η οποία επικαλείται δημοσίευμα της ισραηλινής **«Jerusalem Post»**, το τουρκικό υπουργείο Εξωτερικών, κάλεσε την προηγούμενη εβδομάδα τον Ισραηλινό επιτετραμμένο στην Άγκυρα για να του... υπενθυμίσει ότι ο αγωγός φυσικού αερίου, μήκους 2 χιλιάδων χιλιομέτρων, που ξεκινά από τα ανοιχτά του Ισραήλ και περνάει από την Κύπρο και την Ελλάδα για να φτάσει στην Ιταλία θα περάσει από τα ανοιχτά της Αιττάλειας



και συγκεκριμένα μέσα από την ΑΟΖ, που συμφώνησε η Τουρκία με τη Λιβύη, επομένως ο αγωγός χρειάζεται την έγκριση της Τουρκίας.

**ΗΠΑ: Νόμος του κράτους ο East Med με αξιόπιστους συμμάχους**

Την ικανοποίηση του για την ενσωμάτωση του νομοσχεδίου «EastMed Act» στον γενικό προϋπολογισμό της αμερικανικής κυβέρνησης εξέφρασε ο συμπρόεδρος της Ελληνο-Ισραηλινής Συμμαχίας στο Κογκρέσο, **Γκας Μπιλράκης**.

Τονίζοντας ότι το νομοσχέδιο προωθεί τα

**AlexanderLawsonJacobs**

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)

[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)

**ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΗΣ ΜΠΙΛΙΡΑΚΗΣ:  
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ  
Ο EAST MED ΚΑΙ ΣΤΟΝ  
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΗΠΑ**

στρατηγικά συμφέροντας της Ουάσιγκτον στην ανατολική Μεσόγειο, ο Ρεπουμπλικάνος βουλευτής σημειώνει ότι το «EastMed Act» ενισχύει τη συνεργασία των ΗΠΑ «με τους αξιόπιστους συμμάχους της Δύσης με στόχο την αναχαίτιση της ρωσικής, ιρανικής και τουρκικής κακόθυμης επιρροής στη περιοχή».

«Σε μια όλη και πιο άστατη περιοχή και με την Τουρκία να απομακρύνεται αποφασιστικά από τη Δύση, η εταιρική σχέση Ελλάδας-Κύπρου-Ισραήλ με τις ΗΠΑ είναι ιδιαίτερα επίκαιρη για την ασφάλεια και την αντιτρομοκρατία».

Σημειώνεται ότι το «EastMed Act» είναι ένα περιεκτικό νομοσχέδιο που προβλέπει ριζική αναμόρφωση της αμερικανικής στρατηγικής στην ανατολική Μεσόγειο, τοποθετώντας την τριμερή συνεργασία Ελλάδας-Κύπρου-Ισραήλ στο επίκεντρο του στρατηγικού ενδιαφέροντος των ΗΠΑ και αναμένεται να υπογραφεί αυτή την εβδομάδα από τον Πρόεδρο Τραμπ.

## Στην Κύπρο η καλύτερη υποδιευθύντρια του κόσμου

Στην κορυφή των εκπαιδευτικών σκαρφάλωσε για ακόμη μια φορά ο εικαστικός **Πόππη Νικολάου**, λαμβάνοντας μια νέα διεθνή διάκριση μετά από το Παγκόσμιο Βραβείο Καθηγητή 2019, που έλαβε τον περασμένο Σεπτέμβριο.

Αυτή τη φορά, η κ. Νικολάου διεκδίκησε και αναδείχθηκε ως Καλύτερη Υποδιευθύντρια του Κόσμου (Outstanding Vice Principal of the Year). Πρόκειται για τίτλο που απέ-



νειμειώνεται ότι το «**Global Education Awards 2019 Dubai**», ξεχωρίζοντας την Κύπρια καθηγήτρια ανάμεσα σε συναδέλφους της από όλο τον κόσμο.

Η Πόππη Νικολάου, έγινε ευρεώς γνωστή μετά από το βραβείο Ευρωπαϊκού Πολίτη 2016, που έλαβε μαζί με τους μαθητές της από το Περιφερειακό Λύκειο Αποστόλου Λουκά Κολοσσίου, για το έργο «**Μετάναστες**».

## Οι χριστουγεννιάτικες γιορτές των Ελληνικών Σχολείων Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ

ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



ΦΙΝΣΛΕΥ

Με ιδιαίτερη επιμέλεια και με αθρόα συμμετοχή γονέων πραγματοποιήθηκαν το περασμένο Σαββατοκύριακο οι χριστουγεννιάτικες γιορτές των Ελληνικών Σχολείων Μάνορ Χιλ (την Κυριακή) και Φίνσλεϋ (το Σάββατο) στο βόρειο Λονδίνο.

Τα παιδιά, ντυμένα με κατάλληλες ενδυμασίες, παρουσίασαν ένα πλούσιο εορταστικό πρόγραμμα για το Δωδεκαήμερο με τραγούδια, ποιήματα, σκετσάκια και απαγγελίες. Στο τέλος, ο Άγιος Βασίλης αντάμειψε τα παιδιά με δώρα.

ΣΕΛΙΔΕΣ 26-27, 28-29



ΜΑΝΟΡ ΧΙΛ

**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

**Η σγγυρένη λύση για την περιουσία σας**

020 88291414

**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877